



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Telégrafos
Avda. Cornuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 4 OCTUBRE 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.922 — PRECIO: 6 PESETAS



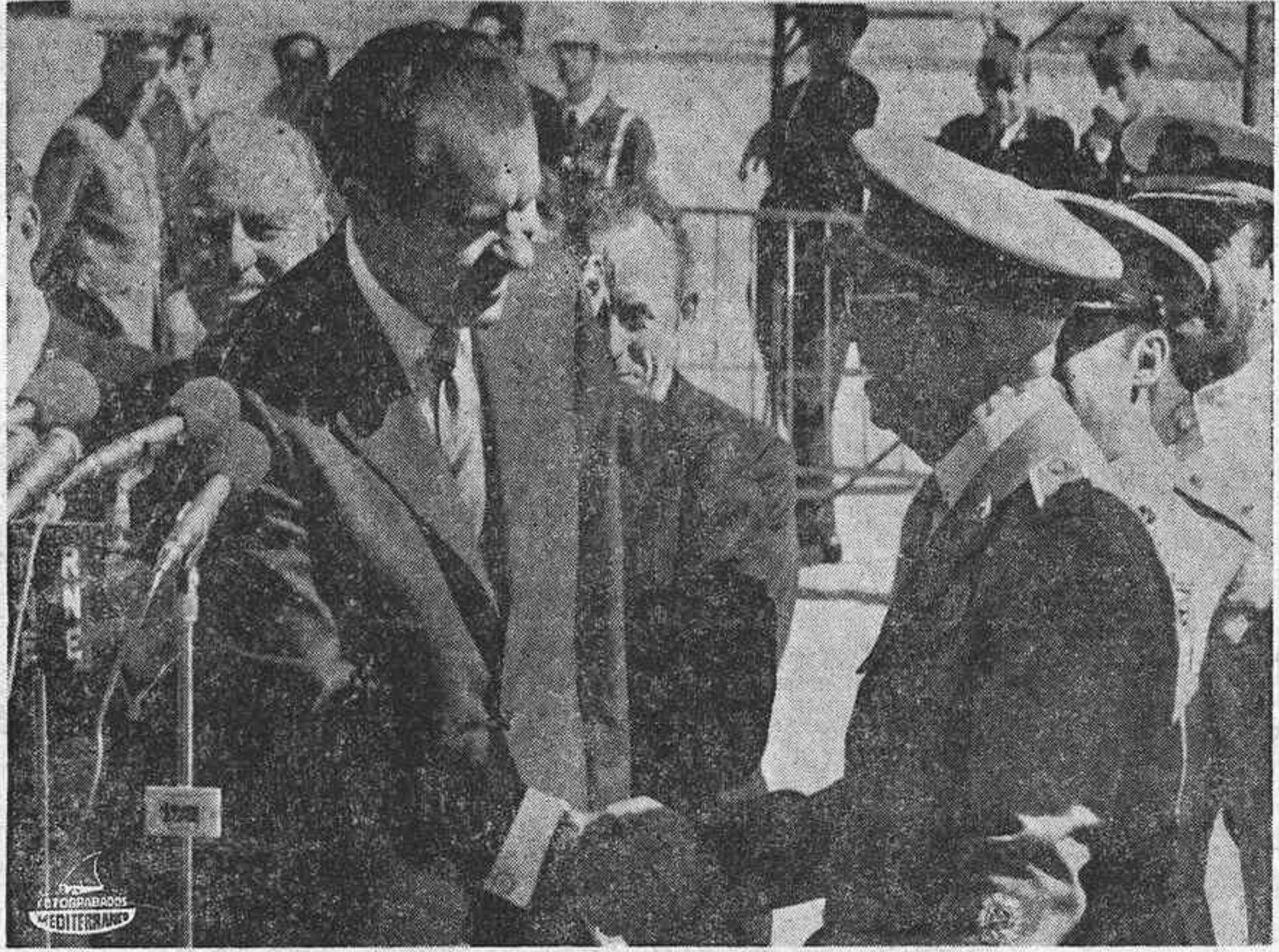
Lamichapa[®]
madera dispuesta para decorar

DISTRIBUIDORES: LA CASA DEL PLÁSTICO
Navarra, 1 - Tel. 21 69 55 CASTELLÓN

MADERAS CLEMENTE, S. L.
Ctra. Onda, s/n - Tels. 378 y 719 VILLARREAL

TRAS UN CORDIALÍSIMO ABRAZO

Nixon fue despedido por Franco en Barajas



Llegada del Presidente Nixon al Aeropuerto de Barajas, donde fue recibido por el Jefe del Estado y su esposa, con diversas autoridades y personalidades



El Presidente Nixon, acompañado del Jefe del Estado durante la ceremonia de la bienvenida oficial del pueblo de Madrid en la Plaza de Gregorio Marañón, donde se le hizo la entrega de las llaves de Madrid



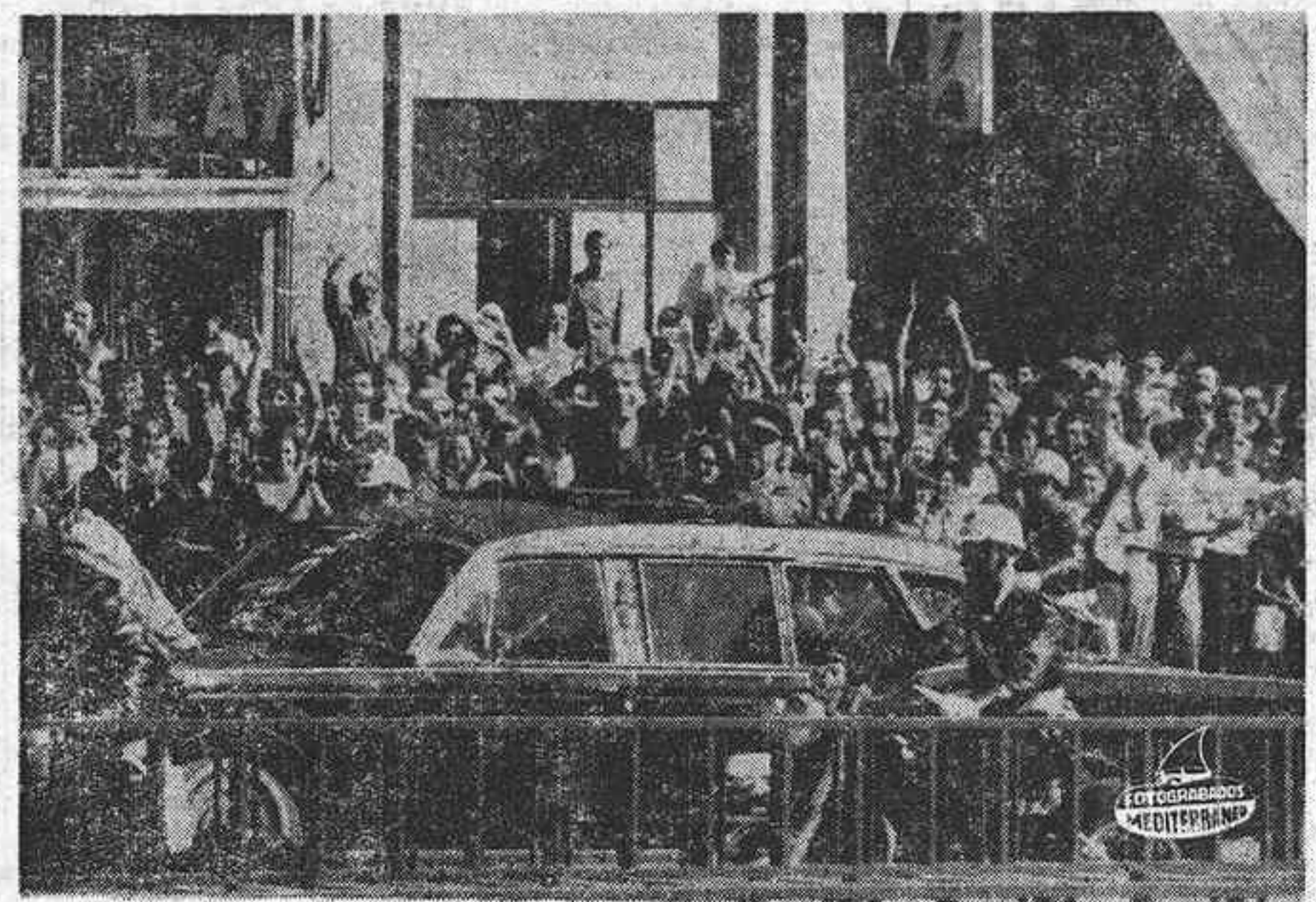
MADRID. — A la salida de Nixon del Palacio de El Pardo y ante las numerosas personas que esperaban para aclamarlo, el Presidente norteamericano mandó parar el coche presidencial para saludar personalmente a los madrileños que lo aclamaban. En la foto, el Presidente Nixon corresponde a las aclamaciones de las personas que lo rodean. — (Foto CIFRA)

El avión del Presidente partió a las 9'22 de la mañana con destino a Londres

1970 será tanto para España como para los EE.UU. como el principio de una nueva era de amistad y cooperación creciente, dijo el Presidente norteamericano

MADRID, 3. — (PYRE-SA). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Milhous Nixon, ha abandonado España a las nueve horas y veintidos minutos de la mañana, después de permanecer en nuestra patria por espacio de veintiuna hora y once minutos. El Presidente y su esposa fueron despedidos al pie de la escalerilla del avión por el Jefe del Estado español y doña Carmen Polo de Franco.

El Generalísimo Franco y su esposa llegaron a las ocho y cincuenta minutos al aeropuerto de Barajas, donde fueron recibidos por los miembros del Gobierno en pleno. El Caudillo, que vestía uniforme de Capitán General del Ejército de Tierra con la Laureada de San Fernando sobre su pecho, aguardó en la sala de honor del aeropuerto hasta las nueve, momento en el que llegó a Barajas el Presidente Nixon, acompañado de su esposa, Patricia Ryan de Nixon, y miembros de su séquito. El Presidente vestía un traje gris a rayas y la señora de Nixon lucía un traje de chaqueta



Después de la bienvenida oficial tributada al Presidente Nixon en Barajas, el cortejo oficial recorrió diversas calles de la capital hasta llegar al Palacio de La Moncloa. El Presidente americano fue aclamado por la multitud durante todo el recorrido. — (Fotos CIFRA)

NIXON LLEGO A LONDRES

Celebró una larga entrevista con el Jefe del Gobierno británico

El Presidente norteamericano pasará el fin de semana en IRLANDA

LONDRES, 3. (EFE). — El avión "Air Force One" que conduce al Presidente Nixon, aterrizó a las 11'2 (h. e.) de hoy en el aeropuerto londinense de Heathrow.

Las enormes medidas de seguridad adoptadas en el aeropuerto, vigilado por cerca de dos centenares de policías, impidieron al público presenciar la llegada del Presidente.

La primera persona en saludarlo fue Lord Cobold, representante de la Reina Isabel. A continuación lo hizo el Primer Ministro británico Edward Heath, quien será su anfitrión en Chequers, residencia campestre a 64 kms. de distancia.

Nixon y Heath charlaron animadamente durante cinco minutos antes de comenzar su presentación a las varias personalidades que acudieron para recibirle, entre las que se encontraba el embajador de España en Londres, Marqués de Santa Cruz, quien había sido invitado especialmente por el Gobierno británico a la ceremonia. A continuación, Nixon y Heath subieron a un helicóptero del ejército estadounidense para viajar hasta Chequers.

REUNION NIXON-HEATH
LONDRES, 3. (EFE). — El Presidente Richard Nixon y el Primer Ministro británico Heath, mantuvieron hoy una sesión de conversaciones de 90 minutos en Chequers, la residencia campestre del Primer Ministro, minutos después de que el mandatario norteamericano llegara al acro-



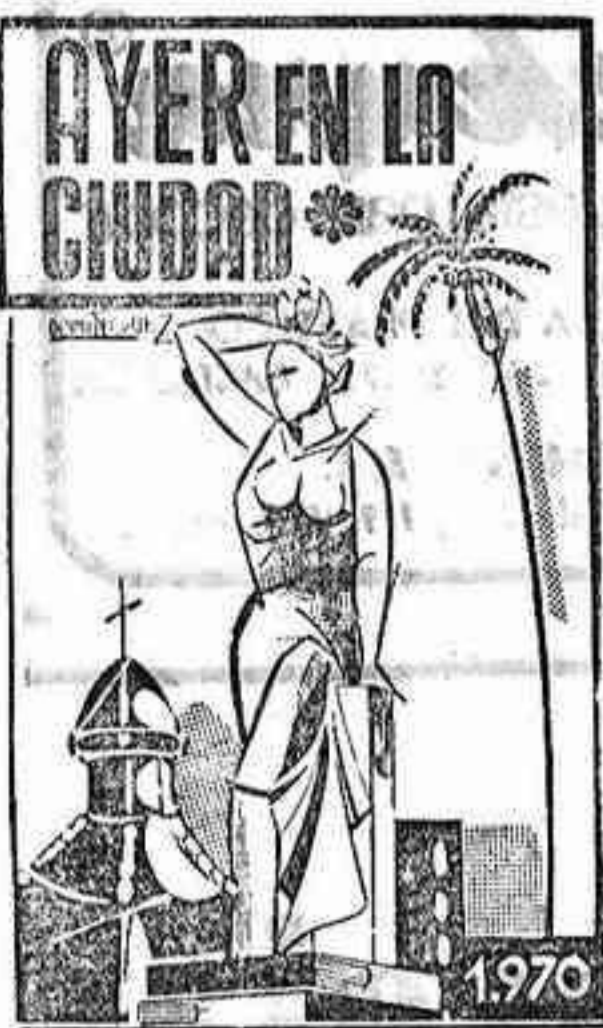
Un momento de la entrevista sostenida entre S.E. el Jefe del Estado y el Presidente Nixon, en el Palacio de El Pardo. — (Foto CIFRA)



El Presidente Nixon posa con S.E. el Jefe del Estado y sus nietos, durante la visita del Presidente norteamericano al Palacio de El Pardo. — (Foto CIFRA)

Pasa a la pag 8

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216452



Lo que no hemos sufrido en todo el verano lo soportamos ayer cuando ya el otoño se insinuaba por muchos lados. Pero en un día raro desde el comienzo, ayer se nos vino encima el temido Poniente y aunque la jornada tuvo variaciones en la temperatura y el viento no fue siempre cálido, lo fue lo bastante para que en el termómetro se sobrepasaran los 31 grados y para que en algunos momentos el calor del aire que nos llegaba fuera realmente sofocante. Y entre tanto aquí estamos todos esperando que refresque y que lleve.

Animadísima jornada del sábado en la ciudad con movimiento extraordinario en todos los sectores y zonas. Y animación que crecía a medida que las horas avanzaban.

Fue lugar el acto solemne de consagración del nuevo templo parroquial de San Francisco.

En otro orden, a última hora de la noche, homenaje deportivo a D. Vicente Frades, encabezado por el Club Náutico, en el cual tuvo lugar el acto, muy justo.

Ya llegan los sábados otoñales en que la vida de Castellón, si el tiempo no lo impide, se prolonga algunas horas más con cierta vibración. La nuestra sigue siendo ciudad sin vida nocturna poca ni mucha, pero en algunos momentos del año, en estaciones intermedias o en comienzos de estaciones como esta del otoño, parece que apunta algo en este aspecto. Y estos días son algunos de ellos, aunque tampoco podemos decir que haya auténtica vida nocturna correspondiente a una capital de cien mil habitantes. Pero es que en Castellón están desparados por tan extensos alrededores de la ciudad propiamente dicha, que esta vida nocturna habría que ir a buscarla en las lejanas cuadras de nuestras partidas más o menos urbanizadas o por lo menos plagadas de construcciones.

En la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, se celebró ayer la fiesta de Santa Teresita del Niño Jesús. Y un hábito como de la santa, sencilla y amorosa humildad de la monjita de Lissieux, parecía llegar como una lluvia suave, como aquella lluvia de pétalos de rosas que ella esperaba después de su muerte.

Hubo rojas rosas bendecidas sobre el altar. Pero para nosotros hubo algo mejor con la evocación de la Santa. Hoy no está ya de masado de moda tomar a los santos como ejemplo, ni tampoco tratar de la vida interior y de la oración, así como de ese suave amor universal de los santos, sin violencias y resquemores. Pero el aroma de las rosas tras la bendición durante la Misa, desprendió el perfume de la maravilla de aquella joven santa, que sin salir de su convento, a fuerza de oración y de vida interior, mereció ser designada patrona de algo tan extenso y lejano como las misiones.

Yo recordaba, contemplando las rosas en el altar y la imagen de la Santa a mi derecha, con la orzada de flores junto a la cruz apretadas a su pecho, los días en que la devoción a Santa Teresita, poco después de los odios de la primera guerra mundial, corrió por nuestra Patria y llegó hasta nosotros. Y recordaba que la familia hasta vio la intercesión de Santa Teresita al salvarle, todavía niño, de un grave peligro para mi vida. Pensando en ella, parecía que la imagen juvenil, el ejemplo sencillo, humilde, amoroso de su vida y de sus palabras, volvía ayer a flotar en un perfume en el templo carmelitano.— J. N.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Asilo de Ancianos, a las 8 y 10. En el Colegio Universitario, a las 8.30 y 13. En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

Noticias de la Ciudad

CATOLICIDAD

Rosas en el Altar

En la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen, se celebró ayer la fiesta de Santa Teresita del Niño Jesús. Y un hábito como de la santa, sencilla y amorosa humildad de la monjita de Lissieux, parecía llegar como una lluvia suave, como aquella lluvia de pétalos de rosas que ella esperaba después de su muerte.

Hubo rojas rosas bendecidas sobre el altar. Pero para nosotros hubo algo mejor con la evocación de la Santa. Hoy no está ya de masado de moda tomar a los santos como ejemplo, ni tampoco tratar de la vida interior y de la oración, así como de ese suave amor universal de los santos, sin violencias y resquemores. Pero el aroma de las rosas tras la bendición durante la Misa, desprendió el perfume de la maravilla de aquella joven santa, que sin salir de su convento, a fuerza de oración y de vida interior, mereció ser designada patrona de algo tan extenso y lejano como las misiones.

Yo recordaba, contemplando las rosas en el altar y la imagen de la Santa a mi derecha, con la orzada de flores junto a la cruz apretadas a su pecho, los días en que la devoción a Santa Teresita, poco después de los odios de la primera guerra mundial, corrió por nuestra Patria y llegó hasta nosotros. Y recordaba que la familia hasta vio la intercesión de Santa Teresita al salvarle, todavía niño, de un grave peligro para mi vida. Pensando en ella, parecía que la imagen juvenil, el ejemplo sencillo, humilde, amoroso de su vida y de sus palabras, volvía ayer a flotar en un perfume en el templo carmelitano.— J. N.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

EL TIEMPO en CASTELLÓN

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima: 19.9 grados a las 6 horas 50 minutos.

Temperatura máxima: 31.2 grados a las 14 horas 50 minutos.

Humedad relativa, 7 y 13 horas: 48 y 19 por ciento, respectivamente.

Insolación eficaz: 10 horas 40 minutos.

Recorrido del viento en 24 horas: 120 kilómetros.

Dirección dominante del viento: SO.

Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula.

Presión atmosférica a las 19 horas: 764.9.

Tendencia: Subiendo.

En la Casa Sindical se reunió el Consejo Provincial de Empresarios...

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

SUCESOS: SUCESOS

El mortal accidente de tráfico en Vinaroz

Aleazado por una vaquilla en La Llosa, resultó lesionado de carácter grave

Dábamos cuenta ayer en nuestra información de esta sección de un accidente de tráfico ocurrido en las proximidades de Vinaroz, en el que hubo que lamentar la muerte de una persona. Hoy podemos ampliar la información para dar cuenta que el accidente ocurrió en el km. 143 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el citado término municipal de Vinaroz, al chocar el turismo matrícula B-707.255 conducido por Carlos Roméu Pech, vecino de Valencia y el ciclista Perfecto Huguet Troncho, de 64 años, vecino de Vinaroz.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Blanca Batista Motos, de 36 años, vecina de Zaragoza "carrista", también fue detenida, juntamente con los anteriores, por la profesión citada, que parece trataba de ejercer en nuestra capital.

A causa del choque, el ciclista sufrió tan graves heridas, que determinaron su muerte. Según la información que nos llega desde Vinaroz, parece que el citado ciclista irrumpió en la carretera general sin percibirse de la presencia del turismo, que nada pudo hacer por evitar el atropello.

A causa del choque, resultó lesionado de carácter leve el conductor del ciclomotor y la ocupante del mismo Rosa Egea López.

Pilar Ballabriga Palacios, de 37 años, vecina de Zaragoza, también, compañera de la anterior, es decir "carrista", fue detenida por la misma razón.

ALCANZADO POR UN TORO, EN LA LLOSA

CHOCQUE DE CICLOMOTOR Y TURISMO

DETENCIÓN DE UN CARTERISTA

En la Casa Sindical se reunió el Consejo Provincial de Empresarios...

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Antonio Lloro Besuga, de 63 años, sin domicilio conocido, con amplísimo historial como carterista, fue detenido por la policía castellonense, para evitar que ejerciera el oficio en Castellón.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Con las diligencias del caso pasó a disposición de la Autoridad competente.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Finalmente, la policía de Castellón, detuvo a José Serrano Baez, delincuente habitual contra la propiedad, considerado como carterista y descuidado. Fue detenido en el interior de una tienda de Electrodomésticos de nuestra capital, con aparatos transistores en la mano, que luego iba vendiendo.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

El historial de José Serrano Baez, es bastante amplio, tanto que no cabe en todas las páginas de este periódico. Nada menos que ha sufrido más de noventa detenciones, en toda la geografía española. Y todas ellas por delitos como el citado, poco más o menos.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Con las diligencias del caso, y el material recuperado, ambos, pasaron a disposición judicial.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Los dos, con las diligencias del caso, pasaron a disposición del Juzgado Especial de Vagos y Maleantes.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Finalmente, como decíamos ayer fue asistido en el Hospital de unas lesiones en la frente, que el médico de guardia calificó de carácter leve s/c.

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

La Guardia Civil de Benicarló identificó y procedió a la detención

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Reclamada por un Juzgado de Tortosa, es detenida en Benicarló

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Reclamada por un Juzgado de Tortosa, es detenida en Benicarló

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Reclamada por un Juzgado de Tortosa, es detenida en Benicarló

En el Barrio de San Agustín, a las 10.30. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10. En el Grupo Roser a las 12. En el Cementerio a las 10.

En la carretera de Onda a Villarreal, en las proximidades de Onda, chocaron el ciclomotor que conducía Telesforo Egea Valero, vecino de Onda, y el turismo matrícula L-54.477 conducido por Eugenio Bay Lecha.

Reclamada por un Juzgado de Tortosa, es detenida en Benicarló

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LEGIDO, Plaza Paz, 11. MARTÍN, Avda. Lidón, 12. SANJUAN, Avda. Valencia, 92. Grupo Cardona Vives. Mañana estarán de guardia: TELLADO, Mayor, 92. ORTEL, Cataluña, 33. ESPIN, Casalduch, 23.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Francisco de Asís, Id.; Pedro, ob.; Cristo, Cayo, Fausto, Eusebio, pb.; Queremón, Lucio, des.; Marcos, Marciano, mrs.; Petronio, ob.; Aurea, vg.; Hieroteo, confesor. — MISA DEL DIA. — Del Domingo. — SANTOS DE MAÑANA. — Santos Plácido, Eutiquio, Victoriano, Donato, Firmato, Fausto, Tráseas, ob.; Palmacio, Flaviana, Caritina, vgs. mrs.; Abilano, Marcelino, Apolinar, Froilán, obs.; Gala, viuda. — MISA DEL DIA. — De Perla.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, misa a las 7.30. Convento MM. Carmelitas, a las 8. Purísima Sangre, a las 9. San Agustín, misa a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7.30, 8.30, 10, 11, 12 de la mañana y 6 de la tarde. SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7, 10 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6. En la Residencia del Banco Central, a las 8. En la Iglesia de San Pablo del Serradal, a las 11. En el Ermitorio de Santa Ana, a las 10.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Tarde misas a las 6.30 y 7.30. En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana. En el Hospital Provincial, a las 7.30 y 9.

Firma del Convenio Colectivo Sindical de la Agrupación Provincial de Mayoristas de Colonioses

En el día de ayer en la Delegación Provincial de Sindicatos, se firmó el IV Convenio Colectivo Sindical de Trabajo, de la Agrupación Provincial de Mayoristas de Colonioses, que afecta a 43 empresas y 286 trabajadores. Presidió el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu, asistiendo al mismo el Presidente del Convenio D. Eduardo Vicente Castelló; D. Ricardo Vivas, Presidente del Sindicato de Alimentación y los presidentes de la Sección Económica y Social, D. Benjamín Pitarch y D. Francisco Sanniquel, así como los miembros de la Junta Deliberadora.

En el transcurso del acto se demostró la gran armonía y buena disposición que ha reinado durante las deliberaciones del Convenio, con una colaboración efectiva y espíritu sindical por ambas partes. El Delegado Provincial de Sindicatos felicitó a los asistentes al acto animándoles a que sigan manteniendo su fe y confianza sindicales, para el bien común y prosperidad de la Agrupación.

MARCOS - MOLDURAS CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI. Frente Cine Sindical.

Casa Falch CAMISERIA ENMEDIO 44

II ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. FERNANDO BASCO PALMER

Que falleció el día 3 de Octubre de 1968

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su esposa, hijos, nietos y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente sus oraciones y asistan al Santo Rosario que se celebrará en la Concatedral de Santa María el próximo martes día 6 a las OCHO MENOS CUARTO de la tarde; así como a la misa que se celebrará el mismo día en la misma Parroquia a las OCHO de la tarde, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 4 de Octubre de 1970.

(No se invita particularmente)

La visita del Jefe Provincial y Gobernador Civil a la II Semana Internacional de la Naranja



Recorremos dos notas gráficas de la detenida visita realizada ayer por nuestro Jefe Provincial y Gobernador Civil, acompañado por el Delegado Sindical Provincial, a la II Semana Internacional de la Naranja, durante la cual se detuvo especialmente en los stands de los participantes castellonenses, activamente presentes en esta semana, en la que la representación de nuestra provincia ha testimoniado el crecimiento vigor de nuestra producción y exportación naranjeras.

Gran actividad de la O. J. E. en la provincia de Castellón para este fin de semana

También el joven quiere descansar. Descansar de la vida cotidiana de ciudad, encerrado entre paredes. El joven busca el aire libre y practica actividades específicas. Así afiliados a la OJE de Vall de Uxó, Ondá y Tales realizarán diversas marchas y acampadas. Vall de Uxó, andará durante los días 3 y 4 buscando su campamento en el pasaje denominado "Sant de la Pedra", participarán 40 muchachos, cuyo objetivo será la práctica del Aire Libre y edecamentamiento de la Cruz de la OJE que existe y ya enclavaron anteriormente en dicho lugar. Ondá y Tales, conjuntamente sus grupos de Espeleología realizarán también los días 3 y 4 el descenso a la "Sima Lagana". La Jefatura Provincial de la OJE ayuda a todos los jóvenes a realizar la actividad preferida. Y los "jóvenes" demuestran a los "hombres", que no todo en sus vidas, es la leyenda negra que han dado a la juventud actual.



Los alumnos destacados en el Curso pasado en la Enseñanza Media

En el acto de apertura de curso de Enseñanza Media recibieron sus diplomas los alumnos más destacados, cuya relación es la siguiente: Relación de alumnos que han obtenido tres o más matriculas de honor en el curso 1969-70.

- INSTITUTO FEMENINO**
- PRIMER CURSO OFICIALES**
1.-Roger Toriá, Aurora, (3).
2.-Iglesias González María Rosa (3).
3.- Ferrer Ripollés, María Carmen (3).
- SEGUNDO CURSO OFICIALES**
1.-Aguirre Marco, María del Pilar (6).
2.- Celades Moliner, María del Pilar (9).
3.- Llanes Ferrer, María Lidón (3).
1.- Sangüesa Bono, Trinidad, (6).
5.- Viciano Martínez, María Dolores (7).
- TERCER CURSO OFICIALES**
1.-Botella Tena, María Jesús (4).
2.- Carbonell Lombardero, María Elsa (3).
3.- González Suárez, María Mercedes (3).
4.- Miralles Hernández, María Josefa (7).
5.- Navarro Avinent, Isabel (4).
- CUARTO CURSO OFICIALES**
1.- Agut Valls, María Carmen (3).
2.- Blasco Barberá, María Carmen (3).
3.- Escrig González, Purificación (3).
- QUINTO CURSO OFICIALES**
1.- Arenós Comins, Encarnación (3).
2.- Herrero, Carot, Concepción (3).
- SEXTO CURSO OFICIALES**
1.- Cerrudo Beltrán, María Luisa (3).
2.- Nacher Fernández, Amalia (7).
3.- Roe Adam, María Asunción (4).
4.- Rovira Cersuelo, Concepción (3).
- PREUNIVERSITARIO OFICIALES**
1.- Sorli Ortí, Vicenta (3).
PRIMER CURSO ESTUDIOS NOCTURNOS
1.- Sidro Bou, Alejandra.
SEGUNDO CURSO COLG. LIBRE ADOP. DE BECHI
1.- Franch Hernández, María (3).
- INSTITUTO FRANCISCO RIBALTA**
- RELACION DE ALUMNOS CON TRES O MAS MATRICULAS DE HONOR QUE RECIBIERON EL DIPLOMA**
- PRIMER CURSO**
Rafael Muedra Font (4).
Ignacio Sangüesa Roger (3).
Manuel Miralles Hernández (8).
- SEGUNDO CURSO**
Vicente Castellano Balaguer (3).
- TERCER CURSO**
Ismael Fonollosa Camaller (3).
Juan Bia. Bel Comós (6).
Samuel Alcón Ibáñez (5).
- CUARTO CURSO**
Gaspar Linares Gallén (4).
Francisco Pastor Blasco (4).
Santiago Ranard Alvarez (7).
- QUINTO CURSO**
José Palomo Traver (4).
Pascual Herrero Sales (4).
Guillermo Monrós Tomás (3).
- CURSO SEXTO (Ciencias)**
José González Darder (4).
Vicente Agustí Castellet (3).
Fernando Sangrador García (3).
Armando Beltrán Flors (6).
Francisco de la Torre Edo (3).
- PREU CIENCIAS**
José Luis Rivas Zaragoza (6).
Joaquín Puñet Aznar (5).
Fernando Solsona Ibáñez (4).
José Luis Rivas, Joaquín Puñet y Vicente Pascual Santamaría obtuvieron el premio de Ciencias de la Fundación Cañada-Blanch.
- SECCION DELEGADA**
- TERCER CURSO**
Juan Agut Agut (4).
Julian Monzonis Garcia (3).
Vicente Nos Llorens (3).
Luis Bonfil Martí (3).

CAMPAÑA PRE-INVIERNO



COMPRANDO AHORA SUS PRENDAS AHORRARA MUCHO DINERO

CASA

NEBOT

Colón, 1 :: CASTELLON

Círculo Mercantil e Industrial

SERVICIO DE RESTAURANTE
Se pone en conocimiento de los Sres. Socios y público en general, que los servicios de "Restaurante" de este Círculo, están a su disposición en su local social de la Avda. del Rey D. Jaime de esta Ciudad. Menú Turístico 80'00 pesetas.
Castellón, Octubre de 1970
EL ABASTECEDOR

CIENCIAS EMPRESARIALES

CREACION EN VALENCIA DEL INSTITUTO DE TECNICAS EMPRESARIALES

El Instituto de Técnicas Empresariales de Valencia ha sido creado y patrocinado por un grupo de industriales y técnicos valencianos, y tiene como misión primordial la profesionalización del dirigente de empresa, a través de los cursos superiores en las diversas especialidades de la dirección de empresa.

Dada su creación, está asociado con la Escuela de Alta Dirección y Administración de Empresas (EADA), de Barcelona, La citada Escuela, por resolución ministerial, figura inscrita en el Registro Oficial de Instituciones Docentes de Formación Empresarial de la Dirección General de Promoción Social; está homologada por el Ministerio de Industria y por la Comisión de Enseñanza del II Plan Nacional de Desarrollo Económico Social Español.

Esta asociación con EADA permite al Instituto una colaboración directa, ya que se siguen sus cursos superiores a través del profesorado, temario y apuntes. Esta identificación permite a los alumnos del Instituto, una vez obtenido el correspondiente diploma, y mediante la resolución de unos ejercicios al efecto, convalidar sus estudios, siendo reconocidos y obteniendo el correspondiente título de diplomado en la especialidad correspondiente de la Escuela de Alta Dirección y Administración de Empresas de Barcelona.

El claustro, en conjunto, está formado por más de setenta profesores, todos ellos en posesión de Título Universitario Superior y grado de Doctor en las distintas especialidades, unido a una experiencia profesional desarrollada en el ámbito de la empresa. La filosofía del Instituto está en línea conceptual europea y sistemática docente basada en el principio pedagógico de "enseñar a hacer".

Sus cursos, en los que procura admitir sólo a quince alumnos, no son ciclos de conferencias ni disertaciones sobre un tema sino el desarrollo de toda una investigación sobre cada especialidad, vinculadas hacia su posterior operatividad de "magnement".

Las especialidades de dirección que pueden cursarse en el Instituto son:

- CURSO SUPERIOR DE DIRECCION Y ORGANIZACION INDUSTRIAL:** Programado para la profesionalización titulada de directores y jefes de producción. Curso académico 1970-1971.
- CURSO SUPERIOR DE COMERCIO EXTERIOR:** Programado para la profesionalización de jefes de servicio de Import Export. Curso académico 1970-1971.
- CURSO SUPERIOR DE MARKETING Y DIRECCION COMERCIAL:** Programado para la profesionalización titulada de directores comerciales y jefes de venta. Curso académico 1970-1971.
- CURSO SUPERIOR DE CONTABILIDAD ANALITICA Y GESTION ECONOMICA:** Programado para la profesionalización de directores de administración y "Controllers". Curso académico 1971-1972.
- CURSO SUPERIOR DE DIRECCION DE PERSONAL:** Programado para la profesionalización de directores y jefes de personal. Curso académico 1971-1972.
- CURSO SUPERIOR DE GESTION GERENCIAL Y DIRECCION GENERAL DE EMPRESAS (programa MASTER):** Programado para la profesionalización de directores generales y gerentes. Curso académico 1971-1972.

La duración de estos cursos oscila de seis a nueve meses, siendo las clases en horario nocturno, de 7:30 a 10 de la noche, días alternos, o bien una sola sesión semanal, de 9 a 1 y de 8 a 7 de la tarde.

Para matricularse se requiere una entrevista previa con el director de estudios, en la que se tratará reservadamente las circunstancias y situaciones personales de cada caso.

Nuestra Secretaría General facilita toda clase de detalles e información, sin ningún tipo de compromiso, sobre las características del Instituto y sus cursos.

Pueden realizarse todos los días, excepto sábados de 4 a 10 de la noche, en los locales del Instituto, Moratín, 16, planta, 9ª puerta E (plaza del Caudillo, Edificio Eurotodo).

ORGANIZACION SINDICAL

ESCUELA DE HOSTELERIA

CONVOCATORIA

de ingreso para primer curso de iniciación profesional hostelería.

La Organización Sindical a través de la Obra Sindical "Formación Profesional" convoca exámenes de ingreso para el primer curso de iniciación hostelería a cursar en la Escuela de Hostelería de Castellón y cuyas características serán las siguientes:

- NUMERO DE PLAZAS.**
El número de plazas que se convoca para este curso es el de 85.
- CONDICIONES A REUNIR POR LOS SOLICITANTES.**
Tener 14 años cumplidos antes de iniciarse el curso.
Estar en posesión del certificado de estudios primarios.
No padecer enfermedad infecciosa-contagiosa, ni defecto físico que le impida realizar los trabajos propios de la actividad hostelería.
- DOCUMENTACION.**
Instancia suscrita por el interesado, cuyo impreso podrá recogerse en la Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales, 4ª planta de la Casa Sindical.
Certificado de buena conducta expedido por el Ayuntamiento, en el cual esté mencionado el solicitante.
4 fotografías tamaño carnet.
- REGIMEN DEL CURSO.**
Las enseñanzas que van a impartirse son las de servicio (camareros y barman) y oficiales de administración de empresas hosteleras.
El curso se iniciará en los primeros días del mes de noviembre próximo y durará hasta el día 30 de mayo.
El régimen de clases será diario ocupando la totalidad de la jornada laboral.
Podrá solicitarse el régimen de internado, así como el de media pensión.
- ADMISION DE INSTANCIAS**
Se admitirán a partir del día 21 de septiembre hasta el día 25 de octubre.
A partir de esta fecha se anunciará el día para la realización de los exámenes.

Instituto Nacional de Enseñanza Media (Femenino) ESTUDIOS NOCTURNOS

Las alumnas que hayan solicitado plaza, podrán matricularse en los distintos cursos de estos Estudios del 5 al 10 del corriente mes de octubre. Las alumnas que no hayan solicitado plaza para estos Estudios con anterioridad cumplimentarán la solicitud y se matricularán asimismo en el período antes mencionado.

SELLOS PARA COLECCIONES ALBUMS, CATALOGOS, ETC. VITOLAS (Anillas de Furos)

FILATELIA SIGNES

Calle Lucena, 11-2ª, izquierda. Teléfono, 216981 CASTELLON DE LA PLANA



CONSTRUCCIONES ESPECIALES SEGUN DISEÑO O PLANO CONSULTENOS SU PROBLEMA DE MANUTENCION Y ALMACENAJE

PROTEIN
INGENIERIA DE VENTAS Y PROYECTOS
Avda. de Lidón 5 tel.- 220334 CASTELLON
fabricado por FORMETA - Bilbao

MOTOSIERRAS

PRIMERA MARCA EUROPEA
OFRECE DISTRIBUCION PROVINCIAL O LOCAL
Escribir Apartado Correos 3.002 SAN SEBASTIAN.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

7:45 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Matinal Cadena SER; 8:45 Mejores días de la mañana; 9 "Ser joven"; 10 "Los 40 de Miki"; 11 Retransmisión, desde la Concatedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre, D. Fernando Andrés; 11:30 Saludo musical; 12 "El gran musical", con Tomás Martín Blanco; 13 "La hora del oyente"; 13:30 Festival del Variclé; 14 Actualidad 14 horas; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 15 Actualidad deportiva, director, Chenchó; 15:30 Canta para Vd...; 17 "Radio Young"; 17:30 Carroussel deportivo. Informaciones desde los mismos campos de fútbol, de Primera y Segunda División; 19:30 Balle de tarde. El ritmo moderno con los conjuntos de más actualidad; 20 Música clásica: "Bolero"; "Favara para una infante difunta"; "Má mere l'oye"; de Ravel; 20:50 Información local; 21 Carroussel deportivo. Resultados; crónicas de los encuentros de Primera División; 20:50 Teatro de la Zarzuela; 21 Información local; 21 Carroussel deportivo. Tercera División; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:30 "Estadio", revista de los deportes. Crónica del partido "Castellón-Villarreal"; reportaje en las casetas; La Liga va así; 23 Teatro del aire: "La llamada"; de Marina Girona, en adaptación de José Fernández Diez; 23:30 Música ligera; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON MATINAL: 8 Sintonía y apertura; 8:01 Santo Rosario. Dirigido por el Excelentísimo y Reverendísimo Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón Dr. D. José Pont y Gol; 8:20 Templete de la música. Sevilla, Granada, Cataluña, Córdoba, Castilla y Asturias. de Albéniz-Fruhbeck de Burgos. Interpreta la Nueva Orquesta Filarmónica, dirigida por Rafael Fruhbeck de Burgos; 8:50 De cara al mar. Un programa musical para cuantos nos sintonizan desde las playas de nuestra Costa de Azahar.

MEDIODIA: 12 El Angelus; 12:02 Musical Castilla; 13 Discoteca 70. SOBREMESA: 14 Domingo deportivo provincial; 14:15 Música para la sobremesa 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Domingo musical; 16:45 Domingo Deportivo español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

TARDE: 19:15 Ritmos, voces y estilos. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones

conjuntas de onda media y frecuencia modulada.

NOCHE: 20:35 Teatro Hecho. Lo de Arafon, de José Serrano; 21 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 21:05 La música es ambiente; 21:30 Los deportes. Audición extraordinaria de los domingos; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:30 A esta hora: Su música favorita; 23 Sala de Conciertos. Quinta sinfonia, en do menor, Op. 67; de Beethoven. Interpreta The London Philharmonic Orchestra, dirigida por Horst Stein. Y Sinfonia núm. 2 en re, Op. 34, de Beethoven. Interpreta la Orquesta Sinfónica NBC, dirigida por Arturo Toscanini; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA. - 8 Apertura; 8:01 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Mosaico. Distintas tendencias musicales; 10 Retransmisión de la Santa Misa; 11:15 Musical del domingo.

SEGUNDO PROGRAMA. - 12:01 Mundo sin fronteras. Un mundo en el cual la música es el único pasaporte válido; 13 Boletín; 13:05 Saludo a Ribesalbes. Música para una ciudad en fiestas; 13:30 Si carrusel de los éxitos. Una visita a la feria de las melodías; 14 Nosaltres els valencians. Realiza Vicent Pitarroh; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Operación domingo.

TERCER PROGRAMA. - 16:31 Tarjeta musical; 16:45 Gran Nacional. Un gran programa informativo dedicado a la actualidad deportiva del domingo, recogida en director por una amplia red de corresponsales; 19 Disco-disco. Una audición en la que reina su majestad Don Disco.

CUARTO PROGRAMA. - 20:01 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 20:30 Solistas y conjuntos; 21 Boletín; 21:05 Deportes. Una audición que realiza y presenta Catalán Minguet; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches, buena música. Una selección de grabaciones para la noche del domingo; 23:30 Ritmo, ritmo. Música de hoy en un espacio que presenta Alex Marco; 24 Fin de transmisión.

Apertura de curso en la Asociación Católica de Maestros

La Asociación Provincial de Maestros Católicos, celebró ayer la solemne apertura de curso en la Residencia que la Acción Católica femenina tiene en la calle Obispo Gilman.

Comenzaron los actos con una solemne Misa oficiada por el Rvdo. Sr. don Joaquín Gumbau, Consiliario de dicha Asociación, el cual con fervorosa palabra animó a los Maestros a cuidar con esmero de la formación integral de sus alumnos.

Fueron obsequiados después los asistentes con una merienda ofrecida en el comedor de dicha hermosa Residencia. En ambiente de sana alegría y camaradería auténtica se cambiaron impresiones y sugerencias. El Secretario y Presidente dirigieron la palabra exponiendo el plan de trabajo para este curso.

La Inspectora Jefe, D.ª María Socorro merec presidir estos actos. Aprovechamos esta oportunidad para saludar al Magisterio de toda la provincia e invitarle a las Jornadas Comarcales que a su debido tiempo anunciando, esperando que resulten tan animadas como esta Apertura.

Asistieron 72 Maestros de la capital, Grao de Castellón, Almazora, Villarreal, Onda, Taies y Esilda.

SI USTED NECESITA... El rúlo de su establecimiento... La señalización de su centro comercial... La placa de puerta de su piso... El luminoso que anuncie su negocio... Pida Catálogo... ayllón Carnicer, 9 - Madrid-20 Necesitamos Distribuidor en CASTELLON

INFORMACION DE LA PROVINCIA

OROPESA Fiestas patronales

Esta hermosa villa a orillas del Mediterráneo se dispone a celebrar "sus fiestas patronales" en honor de la Virgen de la Paciencia.

El programa de festejos se notalla a continuación, así como los actos a celebrar el lunes 5 de octubre a las 8:30 tarde en la jornada de "Exaltación al Deporte".

DIA 4. - A las 10, bendición de la nueva Iglesia Parroquia, por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo. A las 16:30, partido de fútbol, correspondiente al Campeonato Regional de Aficionados. A las 19:30, procesión. A las 23, verbena en la Plaza Mayor.

DIA 5. - A las 9, Misa de Almas. A las 16, competiciones deportivas.

DIA 6. - A las 12, partido de fútbol entre "viejas glorias" y un combinado local. A las 16, cierre del recinto de exposición de ganado vacuno.

DIA 7. - A las 12, exhibición de gando vacuno. A las 16, exposición de ganado vacuno. A las 23, baile en la "Sociedad Instructivo Recreativa".

DIA 8. - A las 12, exhibición de ganado vacuno. A las 16, exposición de ganado vacuno.

GRAN ENTIDAD EUROPEA, necesita jóvenes cultos para iniciarlos en interesantes funciones de gestión comercial...

Tejidos Vendemos los seleccionados para la alta costura, a mejor precio que los fabricados en serie. ¡VISTA A LA MEDIDA! Texca cadena textil Edificio 52 CASTELLON

DISTRIBUIDORES para Castellón y provincia Precisa importante empresa, para distribución de nuevos PANELES MADERA AISLANTE Y DECORATIVA (de nueva aplicación) POLIESTIRENO EXPANDIDO (aislantes), POLIURETANO ESPUMADO (colchones, tapicerías...).

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes VENTA DE PAN Se pone en conocimiento del público que hoy domingo, día 4, estarán abiertos al público los siguientes despachos: Miguel Belles Llopis, Cart. Borriol, 75, Tel. 212397. Juan Antonio Ibañez Valls, Car. Alcora, 51, Tel. 216746. Agustín Bailster Ribera, Ronda Mijares, 93, Tel. 214263. José Albert Ariño, Ramón y Cajal 6, Tel. 224652. Juan Antonio Olucha Maset, Mayor 130. Federico Castelló Gil, Grp. S. Agustín e/ S. Pedro, Teja. Iono 218501. José Oliveras Ribes, Maestro Caballero, 31, Tel. 215396. Manuel Miralles Gilman, Alcocebre 53, GRAO, Tel. 221946. El horario de venta de pan será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades. Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las banderías de turno. Los industriales, panaderos atenderán con preferencia la demanda para consumo familiar. Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan enbarrar las cantidades que precisen para estas atenciones. Castellón, 2 de Octubre de 1970.

JUVENA CUIDADOS BASICOS DEL CUTIS Le invita a las consultas y tratamientos a cargo de una Estheticienne Diplomada de la Casa JUVENA en Perfumería FAYOS Enmedio, 74 y 84 Teléfono 22 31 49 Del 5 al 10 de Octubre

VENTA DE PISOS TERMINADOS Facil entrada, resto hasta 10 años - 4 Habitaciones Comedor - Salón - Calidad inmejorable Calle Martín Alonso, 10 y 12 (final C/. Prim) VISITENOS SIN COMPROMISO

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (2) LA HERMANDAD de Salud Infirumorum, dispone de escrituras Diplomadas, para cuidar en domicilios, enfermos y niños sanos. Informes: Residencia Episcopal, todos los días de 6 a 7 de la tarde. Teléfono 220066.
(4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5º Teléfono 223303.
(729) DETECTIVES CIP-Diplomados. Autorización Gubernativa 2. Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239.- Castellón.
(1271) DEPILACION ELECTRICA y a la cera. Manicura y belleza facial. Salón Clary's Enmedio, 133 - Teléfono 21-37-97.
(1486) AVON anuncia frecuentemente por TVE y revistas la visita de las Distribuidoras de sus productos. Llame al teléfono 21.23.04 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON
(8) UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRÁFICA LEVANTINA. Mayor, 81.
(9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON Tel. 221289. Castellón
(40) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX. Micolux, puertas plegables, toldos. Alumna. Información: Miguel Ángel Tel. 21-21-32

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mtr. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas FALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON.
(12) PERSIANA veneciana graduable LEVOLOR Puerta plegable MODERFOLD. Ricles americanos para cortinas KIRCH INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
(13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Llanola. Ronda Mijares 48.
(14) ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANOLA. R. Mijares 48. Castellón.
(16) FAISANES, Conejos Gigantes, venta todas edades, Granja Santa Sofía, Borriol 7, VILLARREAL.
(1809) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. FODOPICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
(1817) VENDO o cambio piso P. del Rey con calefacción central. Información C/ Moncada, 7. En obra.
(1615) AUMENTE sus ingresos colaborando ventas, plazos, contado. Artículos mucha venta. Apartado 9.217. Madrid.
(1733) VENDERIA instalación de aridos con grupo Electrógeno, teléfono 222931 de 8 a 9 tarde.
(1744) VENDO ALMACEN y piso en la misma finca en Villarreal. Razón: Calle Onda, 38-4º.
ALQUILERES
(1016) MECANICOS ALQUILO taller 246 m2 con maquinaria, herramientas e instalación. Teléfono 21-48-72 Vázquez Mella, 47.
(1375) ALQUILO BAJA Cameraleja Calle Navarra, 137. Caser. Tel. 672 Villarreal. Razón: Razón: Tremedal, 1.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1498) SE ALQUILA ALMACEN Cra. Barcelona - Valencia 4 Caminos, cruce P. Morella. Razón: Tel. 21-69-43.
(1526) VIVIENDAS DE GRAN CALIDAD, para profesionales, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se alquilan. Razón: Gargori Alzoa, 130. Tel.: 21-20-24.
(1717) ALQUILO PISO amueblado frente al mar. Grao. Teléfono 22 35 71.
(1724) ALQUILO PLANTA BAJA propia despacho económica. Razón: Mayor, 6 Teléfono 22 39 98 de 11 a 2.
(1735) MAGNIFICO 2º piso amueblado junto C. Velasco nuevo y económico. Razón teléfono 223491.
(1739) SE ALQUILA VILLA PLAYA PINAR. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.
(1743) SE ALQUILA almacén en Historiador Violana 5,423 metros. Razón: Tel. 22 35 42 de 3 a 5 tarde.
(1742) PROPIETARIO tiene un ofi. para alquilar. Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Tel. 22 39 33.
(1745) ALQUILO ALMACEN 60 m2, en Grupo San Marcos. Razón: Tel. 21 63 20.
(1742) PROPIETARIO tiene un piso para alquilar? Llame a CITOSA se lo alquilamos rápidamente. Tel. 22 39 33.
(1748) ALQUILO BAJO comercial en EceHomo, 29, Villarreal. Razón: Plaza San José, 41, teléfono 65, Onda.
COLOCACIONES
(1558) APRENDIZIA 15-17 años se precisa en Industria Textil. Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39 41 Castellón.
(1642) SE NECESITA oficina técnica en Radio. Razón: Teléfono 21 62 48.
(1640) OFICIALES DE CERHAJE. RIA se necesitan en FRAVIC. Benito Traver, 25 Villarreal.
(1681) SE NECESITA aprendiz de 14 años Talleres Vivas. Gr. febre Santalucia, 24.

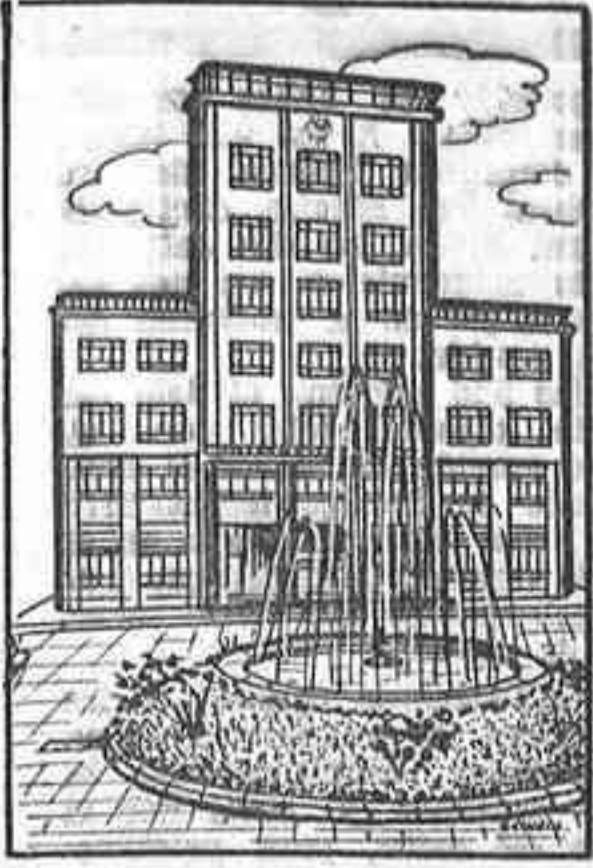
AUTOMOVILES

- (49) VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razón: Agencia Morris, Carretera Costa 30. Tel. 21-33-32.
(51) CONCESIONARIO DKW Mercedes-Benz. Vehículos segunda mano. Perfecto estado. Garantizados. Condiciones de pago. Edo. Seguros 8 Tels. 21600-216490 Castellón.
(723) LUCAN AUTOMOVILES todo clase de vehículos, industriales y turismo procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Simón 11. Tel. 216088.
(1593) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matrícula CS-, marcos, Seat y otras. Facilidades de pago. Exposición y venta. De. Gra. 17.

- (1655) VENDO SEAT 1400 cc en buen estado muy económico. Razón: Rda. Mijares, 54 Tel. 216271.
(1671) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL. Todas las marcas de coches de Turismo, revisados. Precios justos. Facilidades pago. Segorbe, 10. Tel. 21 32 80.
(1690) PARTICULAR vende R-8 muy bien. Alzoa, 45-bajo.
(1713) VENDO Citroen 2 caballos furgoneta de particular a particular un 47 de Castellón en buenas condiciones. Razón: San Francisco, 35 3º.
(1727) AVIA, vendo, carnet segunda, toda prueba, caja alta, barato, Padre Vicent, 13, quinta, Valencia.
(1734) FOR COMPRARME coche vendo Vespa 15 C.V.; C/ Emilia, 146. Villarreal.
(1741) TALLERES ESCUDER, le ofrece más de 50 automóviles ocasión en su amplia exposición. ¡Magníficos! - ¡revisados! ¡Con facilidades! Mini 1275 seminuevo; R-10 y R-8 con muchos extras, 4-1 4 velocidades Super, Morris 1100 seminuevo; Seat 124; Citroen Berlina, extenso surtido en Furgonetas Citroen; 4-F 4 plazas, Seat 600-D, Simca, J. L.; 1500; 1400; 1400-C aptos para motor gas-oil, precios ocasión. PLAZA PADRE JORGE, 18 Teléf. 21 44 17.
(1747) DE PARTICULAR A PARTICULAR, VENDO 850 Coupé en buen estado. Razón: Jover, 5.
COMPRAS
(1498) COMPRARIA Solar propia para construir almacén. Llamar teléfono 213106.
(1597) COMPRARIA Maset cerca de Castellón. Razón teléfono 21 29 85. Sr. Jesús.
TRASPASOS
(1094) SE TRASPASA pensión por no poder atender. Buena clientela. Razón: Llam. al núm. 31 23 61.
(1545) POR NO PODER ATENDER traspaso tienda Confección infantil. Teléfono 22 16 99 de 12 a 4 tarde.
(1654) SE TRASPASA. Por no poder atender Drogueria y perfumeria en Grao de Castellón. Facilidades. Razón: Ronda Mijares, 54 Teléfono 21 62 71.
(1708) TRASPASO Drogueria Perfumeria, Ref. MESA. Enmedio, 35-1º.
HUESPEDES
(1740) ACEPTARIA señorita, pensión completa o solo dormir. Razón: Tel: 22 27 03.
(1749) ACEPTARIA o dos señoritas sólo dormir con derecho cocina en Villarreal. Razón: Teléfono 65, Onda.
ACADEMIAS
(1693) ESTELA. Aire acondicionado. Secretariado, idiomas, Taquimecanografía, Estenografía, Opciones, Banca, Plazas limitadas en todas las preparaciones. Enmedio, 24. Castellón.
(1691) CLASES particulares Bachiller Superior y Elemental plan moderno, Preu y C.O.U., Razón: Sanahuja, 49-1º. Teléfono: 22 33 20.
(1705) ACADEMIA OAR. Bachillerato, Cultura general. Repaso estudios primarios. Plazas limitadas. Informes Mayor 58. Teléf: 22 47 92.
(1711) DARIA CLASES particulares primarias y bachiller. Razón: Tel. 21 33 03 de 2 a 6 tarde.
(1732) ALMI Ingreso en Bancos. Preparación permanente. También de administrativos para oficinas Secretariado. Informes. Trinidad, 6.
(1736) DARIA clases particulares primaria y bachiller. Razón, teléfono 214955.
PERDIDAS
(1728) PERDIDA sobre contenido dinero destinado a jornales. Se ruega su devolución, se gratificará. Santa Cruz Tejero, 3-8º. pta. 13.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Obras en numerosos sectores de VILLARREAL



rumplidas, aceras hechas polvo por las ruedas de los vehículos. Creemos que este asunto debe remediarse y que costaría muy poco. Si en unos casos se hacen las cosas bien, no pudiera hacerse siempre igual?

Y hoy tenemos en Villarreal fiesta grande. Las Hijas de María del Rosario celebran la festividad de su titular con los actos que ya indicamos en nuestro número de ayer. La misa solemne de la mañana en la Arciprestal, a las diez, en que un coro de varios centenares de voces interpretará la "Missa del Roser" del maestro Romeu, por sí sólo es un auténtico acontecimiento. El sermón del P. Febrer, en este año jubilar del nacimiento de Santo Domingo de Guzmán y la procesión que saldrá a las ocho de la tarde, acapararán sin duda la atención de todo Villarreal.

Y en cuanto a fútbol, por primera vez el Castellón y el Villarreal se enfrentan militando en la Segunda División de Liga. A Castellón se desplazará esta tarde millares de aficionados para prestar su calor al equipo en este desplazamiento en el que el pronóstico es muy difícil. Jugarán mucho los nervios y también aquello de la "rivalidad comarcal", aunque en este caso esperamos que sea entendido en el mejor sentido. Lo último que no pueden ganar los dos. Al menos en lo que se refiere a los puntos en litigio. Pero nosotros nos atrevemos a pronosticar que pueden haber dos vencedores. Pueden serlo las dos aficiones con su corrección y deportividad que pueden dar —y deseamos que así sea— un verdadero ejemplo. En el deporte, con ser muy importante, la victoria no lo es todo.

Y hablando de las dificultades en la circulación, bueno será hacer una referencia a las obras de construcción de edificios que en Villarreal se enfrentan militando en hay obras de mucha envergadura, en las que los trabajos se realizan de tal forma que prácticamente nada obstruye la vía pública ni molesta a los vecinos más inmediatos. Por el contrario hay obras en las que ocurre al revés. Montones de materiales, calzadas inte-

Se invita a los alumnos y familiares.

Se pone en conocimiento del alumnado que, con los actos de apertura, a celebrar en el Centro el lunes día 5, se inicia el curso escolar en este Centro.

HORARIO DE MISAS EN DIAS DE PRECEPTO EN TODA LA CIUDAD

SABADOS Y VISPERAS DE FIESTA, POR LA TARDE: 7, Santos Evangelistas; 7:30, Santa Sofía; 8, San Francisco y Santa Isabel; 7, Arciprestal.

LA MAÑANA: 7, Arciprestal; 7:30, San Francisco y Madres Dominicas; 8, Arciprestal, Santos Evangelistas y Santa Sofía; 8:30, San Francisco, Santa Isabel y Capilla del Pilar; 9, Arciprestal (radial), Padres Carmelitas y San Pascual; 9:30, San Francisco y Fundación Flor; 10, Arciprestal, Stos. Evangelistas, Sta. Isabel (en valenciano) y Padres Carmelitas; 10:30, Sta. Sofía; 11, Sta. Isabel y San Pascual; 11:30, San Francisco; 12, Arciprestal y Stos. Evangelistas; 12:30, Sta. Sofía; 13, San Francisco. DOMINGOS Y FIESTAS, POR LA TARDE: 8, San Francisco y Arciprestal, a las 7.

Las elecciones para la constitución de los Consejos Locales del Movimiento

MADRID, 3. (Pyresa). — Las elecciones para la constitución de los Consejos Locales del Movimiento, conforme a las normas establecidas en el artículo 37 del estatuto orgánico del mismo, se convocan por una orden de la Secretaría General del Movimiento, que hoy publica el Boletín Oficial del Estado. Las elecciones se celebrarán los días 17 de noviembre y 1 de diciembre.

Las elecciones para designar los consejeros representantes de las corporaciones locales, también previstas en el citado estatuto orgánico, se celebrarán en la sesión extraordinaria que lleven a cabo los ayuntamientos para su constitución, después de las elecciones municipales convocadas el pasado 12 de septiembre.

Predomina el buen tiempo

MADRID, 3. (Servicio especial de PYRESA). — Esta semana las temperaturas han continuado altas la mayor parte de sus días, alcanzándose máximas del orden de 35 grados en Sevilla y Huelva; de 34 en Badajoz, Córdoba, Murcia, y Ciudad Real; de 33 en Bilbao y San Sebastián, y de 32 en Jaén, Santander, Cáceres, Albacete, Cádiz y Santa Cruz de Tenerife. Las mínimas más bajas las registraron en Soria y Lugo con 7 grados, seguidas de Albacete con 8.

El tiempo ha sido predominantemente bueno durante esta semana en toda España. Solamente en el Cantábrico se han recibido lluvias por un promedio de 6 litros y destacando San Sebastián, con más de 21.

La falta de hidrometeoros la acusan los embalses que esta semana han experimentado una disminución en sus reservas de 674 millones de metros cúbicos, por lo que el total disponible se reduce a 17.171 millones, cantidad superior en 5.431 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco últimos años.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El mal tiempo que amenazaba para mañana la península se está esfumando. La corriente en chorro que empuja al Mediterráneo se va a desplazar bastante más hacia el Este y serán las altas presiones las que dominen mañana la península. Los vientos soplarán del norte en el tercio septentrional de la península y del Levante en el resto.

Para mañana habrá cielo nuboso en el Cantábrico y norte de Galicia con bancos de niebla. Habrá también nubes en la cabecera del Ebro, Pirineos y norte de Cataluña. En el resto de España predominará el buen tiempo despejado con temperaturas ligeramente inferiores a las de hoy, salvo en el área del Estrecho y Costa del Sol, donde habrá alguna nubosidad a causa del Levante. Se sigue pues el buen tiempo soleado y seco y sin aparecer síntomas del primer temporal de otoño.

MAÑANA a las 7'30 tarde y 10'30 noche ESTRENO DE UNA PELICULA DE HOY PARA UN PUBLICO DE HOY.

Una aventura en el mundo turbio y fascinante de la dulce Vita. El protagonista de "West side Story", la belleza de Beba Loncar y el turbador encanto de Sonia Bruno, en una maravilla de color.

SHARON VESTIDA DE ROJO «EL DIABLO POR LA COLA» Mayores 18 años

Flipper, calzado juvenil y muñequería

Moderno establecimiento inaugurado ayer en la calle O'Donell de nuestra ciudad

Ofrece al público la más amplia gama de calzado juvenil producido por las más importantes firmas españolas

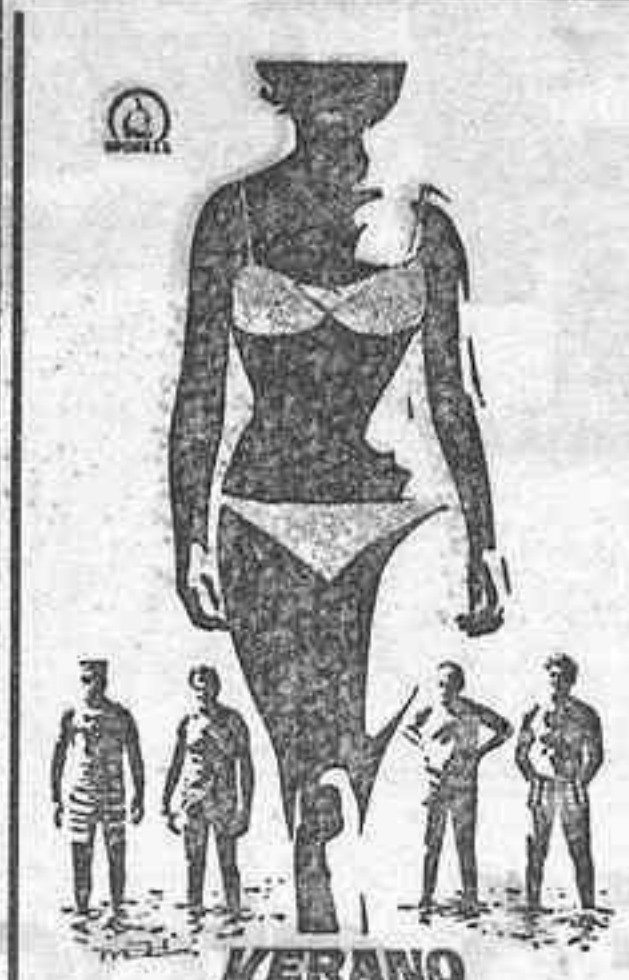


Ayer por la tarde abrió sus puertas al público un nuevo y moderno establecimiento especializado en calzado para niños y jóvenes y también en muñequería. Se trata de Flipper, una realización comercial del más alto rango situada en el mismo centro comercial de nuestra ciudad, en la calle O'Donell junto a esa arteria principalísima de Castellón que es su calle Enmedio.

Con motivo de su inauguración, visitaron el modernísimo establecimiento numerosos y distinguidos invitados a los que atendió con su proverbial simpatía la propietaria de Flipper, Srta. Adelia Alegre Gómez, que presentó las últimas novedades tanto en lo que se refiere a calzado para niños y jóvenes como a la muñequería. En ambos aspectos no hay duda de que Flipper presenta variedad y calidad en el más amplio y sugestivo surtido.

El establecimiento ha sido instalado con el mejor gusto, con una decoración muy apropiada en todos los aspectos, líneas modernas tanto en la disposición de los artículos como del mobiliario, y un conjunto armónico de colores cálidos. En él se combina lo estético, en duda bien logrado, con lo funcional, resultando un todo verdaderamente poco común y asombrosamente bien conseguido, sacando el mayor provecho de un espacio que resulta grato al cliente y cómodo para la dependencia.

Por ello, por el acierto en el montaje de Flipper y el acerto también en la elección de esa especialidad comercial a que nos hemos referido, queremos felicitar a la Srta. Adelia Alegre, a la vez que manifestarle nuestros mejores deseos por el mayor éxito de la empresa. No hay duda de que Flipper abre sus puertas al público bajo los mejores auspicios y estamos seguros de que, desde el primer momento, como decimos, na de contar con la mejor acogida.



Vuelva a veranear y divertirse como nunca

VERANO 70 JUNJO MENENDEZ DIANA LLOYD JOSE SAZATORNI "SAZA" MONICA RANDALL JESUS PLACENT TRINI ALONSO LUIS DAVILA MARISOL AYUSO RAFAELA APARICIO MARTA BAZZAN Y LA POLADA

(Autorizado mayores de 18 años) Estreno, mañana 7'30 y 10'30

teatro cine sindical HOY, 4'30, 7'30 y 10'30 ULTIMAS PROYECCIONES DE LOS RATEROS Autorizado mayores 18 años

IMPORTANTE EMPRESA De ámbito Nacional, ramo de la construcción, precisa DELEGADO DE VENTAS

EXIGIMOS Edad, 23 a 35 años. Don de gentes, simpatía. Carnet de conducir de segunda clase. GARANTIZAMOS Excelente retribución. Brillante porvenir. Interesados manden curriculum vitae hasta el 15 de octubre próximo, a: ZIRCONIO, S. A., Cra. de Onda, Km. 3, Apartado, 76, VILLARREAL DE LOS IN. FANTES (Castellón).

Farmacias de Guardia domingo 4: don Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, tel. 198. De servicio permanente todos los días. Dª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 1158. Don Juan Ronchera, Piedad 36, tel. 776.

ASTORIA REFRIGERACION «WESTINGHOUSE» MAÑANA LUNES - 7'30 TARDE Y 10'30 NOCHE EMOCIONANTE ESTRENO JOHN IRELAND ROBERT WOODS UN DOLAR Y UNA TUMBA EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ ANNABELLA INCONTRERA NANDO POGGI DANIELA GIORDANO LEON KLIMOVSKY UN WESTERN CON UN RELATO APASIONANTE... UN CONTINUO DESAFÍO A LA MUERTE SI PREFIERE LA EMOCION, LA INTRIGA Y EL MISTERIO NO OLVIDE ESTE TITULO MAYORES 18 AÑOS

Después de cinco días en El Cairo

Kosyguin emprende el regreso a Moscú

Egipto y Rusia reafirman su deseo de un arreglo pacífico en el Oriente Medio

DAYAN: «Israel es más fuerte que Egipto y todas las naciones árabes juntas»

EL CAIRO, 3. (Por John Chadwick, de Efe-Reuter). — Egipto y la Unión Soviética han reafirmado hoy su deseo de un arreglo pacífico de la disputa del Oriente Medio, siguiendo las directrices dejadas por el fallecido Presidente Nasser.

En un comunicado conjunto emitido a conocer después de la visita

de cinco días del primer ministro soviético Alexei Kosyguin, los dos países acordaron coordinar sus esfuerzos para el arreglo de la disputa y sobre otros temas mundiales.

Kosyguin, que vino a El Cairo poco después de la muerte de Nasser, ha regresado hoy a Moscú después de celebrar cuatro reuniones con dirigentes egipcios, bajo la dirección del Presidente Anwar El Sadat, que se tiene entendido estuvieron de cada una principalmente a una continuidad de la política egipcia.

Nasser accedió el mes de agosto a un alto el fuego con Israel. Ese alto el fuego tiene aún cuatro semanas por delante de vigencia. Asimismo, apoyó la propuesta de conversaciones de paz patrocinadas por la Unión Soviética y los Estados Unidos, a pesar del disgusto con que venía la ayuda norteamericana a Israel.

Kosyguin ha tenido éxito en sus conversaciones con los sucesores de Nasser en que se conserve la situación actual.

El comunicado dice que los dos países "dejarán su adhesión a la línea señalada por los dirigentes egipcios bajo la jefatura del fallecido Presidente Nasser".

Después de señalar la necesidad de continuar el desarrollo de los lazos egipcio-soviéticos en todos

los terrenos, el comunicado pone énfasis en que debe haber unidad de acción entre los Estados árabes. Esa unidad es vital para la "justa lucha para la liberación nacional".

Se dice en aparente referencia al movimiento palestino.

Los observadores de El Cairo señalan que el comunicado parece estar destinado a declarar públicamente que la desaparición de Nasser no degradará las relaciones entre los dos países.

AFIRMACIÓN DE DAYAN

TEL AVIV, 3. (Efe-Reuter). — El ministro israelí de Defensa, Moisés Dayan, ha declarado anoche que Israel, es aún más fuerte militarmente que Egipto y todas las naciones árabes juntas.

En una entrevista para la radio de Israel, manifestó también que la presencia soviética en Egipto, incluyendo las bases de proyectiles teledirigidos no han logrado desequilibrar la balanza de poder en contra de Israel.

Según Dayan, la superioridad militar de Israel ha impedido a Egipto desalojar a las fuerzas israelíes del Canal de Suez desde los días de la guerra de junio de 1967, ha dicho la radio citando a Dayan.

DIMISIÓN DEL GOBIERNO LIBANÉS

BEIRUT, 3. (Efe-Reuter). — El primer ministro libanés, Rash Dikranji, ha presentado hoy la dimisión de su gabinete de coalición al nuevo presidente de la república, Solidan Franjien, según fuentes gubernamentales.

La dimisión del gabinete Karami se produjo automáticamente a raíz de la entrada del nuevo Presidente en el poder el pasado mes de septiembre, pero se aplazó su presentación a causa del fallecimiento del Presidente Nasser.

El gabinete Karami, formado en el pasado mes de noviembre tras

representaba al Ministro de Comercio y que estaba acompañado por las primeras autoridades zaragozanas y por el Subcomisario de Ferias, Sr. Díaz Monic.

Tras unas palabras del Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria don Eduardo Blanchard, habló el Alcalde de la capital don Mariano Horno Liria, para dar la bienvenida a las autoridades y expositores a quienes deseadó una grata estancia en Zaragoza.

Intervino luego el Subcomisario de Ferias quien se congratuló del éxito de este certamen, al que calificó como uno de los más importantes de España. Cerró al acto el Secretario General de la Organización Sindical Sr. Martín Villa, con un discurso en el que después de transmitir a los expositores el saludo del Ministro de Comercio se refirió al momento económico y social español, haciendo un detenido estudio de lo que ahora, con arreglo a las nuevas directrices del desarrollo ha de ser la nueva empresa cuya dirección no puede seguir estando limitada al pasador del capital, sino compartida por todos los que en ella intervienen. Esta estructuración —dijo— dará origen a profundas y beneficiosas transformaciones en el campo social y económico de España.

Aludió más tarde al estudio de la Ley Sindical por las Cortes y dijo que no sólo han de consolidarse todos los avances logrados sino que ha de tener en su contenido una capacidad de adaptación para que el instrumento legal sea actual durante muchos años, al mejor servicio de la unidad y del desarrollo político, económico y social de España. En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, declaró inaugurado el certamen.

Momentos después, en el vestíbulo el Arzobispo de Zaragoza y Consejero del Reino Doctor don Pedro Cantero Cuadrado procedió a la bendición de las instalaciones.

Inauguración de la Feria de Muestras de Zaragoza

ZARAGOZA, 3. (Pyresa). — Se ha inaugurado el 30 certamen de la Feria Oficial y Nacional de Muestras de Zaragoza, a la que concurren ochocientos ochenta y cinco firmas expositoras que ocupan 1.610 stands el valor total de la mercancía expuesta se calcula en más de seiscientos millones de pesetas y procede de ciento noventa localidades de treinta provincias españolas.

El acto inaugural se celebró en el amplio salón de la Feria y estuvo presidido por el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, que

DESPEDIDA EN BARAJAS

Viene de la anterior

clian las palabras de adiós —Francisco, Nixon— se intercambiaban congratulaciones y agradecimientos y se promete y se confía en una estrecha y próxima colaboración entre los dos países. De nuevo suenan los himnos y Nixon se lleva la mano al corazón para escucharlos. El matrimonio hace el último gesto oficial del abrazo y los dos juntos suben la escalera. Desde lo alto, un saludo común cierra su presencia.

Franco y López Bravo, acompañados por todo el protocolo y autoridades han llegado al pie del avión, se retiran un poco y esperan la carrera de salida del aparato. El avión da una gran vuelta, y minutos después levanta el vuelo camino de Londres.

Vuelve el Jefe del Estado a la primera tribuna, presencia el desfile de las tropas que le rinden honores y regresa a su automóvil. En el aeropuerto, viajeros ocasionales y empleados, le despiden con una ovación casera y entrañable. Y todos, muy satisfechos, van volviendo. El viaje ha sido un éxito, esa es la impresión. Todo ha funcionado, desde las instalaciones del centro de prensa al resorte humano del pueblo asistiendo con su calor a la visita del Presidente de los Estados Unidos de América. Se puede poner "The end in technical and cinematographic. ¡Que el viaje siga así, señor Nixon!

Dos personas muertas a causa del cólera en Israel

JERUSALEN, 3. (Efe-Upi). — El gobierno de Israel ha anunciado hoy que se han producido dos nuevos muertos a causa del cólera, elevándose a siete con ello el número de víctimas desde que se produjo el brote epidémico hace seis semanas.

Informa el Ministerio de Sanidad que los dos muertos eran árabes —una, un niño de ocho años de un campo de refugiados de la región ocupada al occidente del Jordán y otra una mujer de 45 años.

El Ministerio ha anunciado también otros tres nuevos casos de cólera desde el miércoles, todos en estado satisfactorio.

¡ATENCIÓN!

Castellón y Provincia
Después de dos años de experiencia en Madrid y Barcelona con gran éxito.

BIASA

por fin con Vds., les ofrece todas las marcas de vehículos del mercado nacional, a estrenar desde 275 pesetas semanales, sin entrada ni aval.

Venga a vernos sin ningún compromiso por su parte y comprenderá nuestro sistema.

Le esperamos en:

Huerto Seguros, 1, Desp. 5, CASTELLÓN

Cartelera de Espectáculos

- REX: (Local refrigerado y climatizado). 4:30 y 7:30 tarde y 10:30 noche. EL DIABLO POR LA COLA en Technicolor. Con Yves Montand y María Sall. Mayores 18 años. Mañana: "SHARON VESTIDA DE ROJO" en Technicolor. Mayores 18 años.
- ASTORIA: (Refrigerado). 4:30, 7:30 y 10:30 LEVANDO ANCLAS. Technicolor. 70 m/m. Tolerado Menores. — Mañana Lunes, UN DOLAR Y UNA TUMBA.
- SABOYA (Refrigerado). — 4:30, 7:30 y 10:30 LAS COSAS DE LA VIDA. Technicolor. (Estreno en España). Mayores 18 años. Martes LA TONTA DEL BOTE.
- AVENIDA (Refrigerado). 4:30, 7:30 y 10:30 EL HOMBRE DE CARACAS. Cinemascope. Technicolor. Mayores 18 años. Mañana Lunes PENDIENTE Y CAIDA DE UN CANDIDO MIRON.
- REALTO (Refrigerado). — 3:45, 6:45 y 10. CANTO PARA TI Technicolor, y EL AMO DEL MUNDO. Technicolor. Tolerado Menores. — Mañana Lunes, SETENTA VECES SIETE.
- GOYA: (Refrigerado). — Hoy domingo RIFIPI EN AMSTERDAM. Technicolor y BRIGADA SUICIDA. Cinemascope y Technicolor. — Mayores 18 años.
- SERRADAL (Grao). — Aire acondicionado: 4:15 7:15 y
- 10:15 LA CANCIÓN DEL OLVIDO. Technicolor. Tolerado Menores.
- INFANTA (Villarreal). — Aire acondicionado. 3:30 tarde y 9:30 noche ADIOS AMIGO. Cinemascope y Technicolor y LA QUE ARMAN LAS MUJERES, en Technicolor. Mayores 18 años.
- VICIANA (Burrina). — Aire acondicionado. 4:15, 7:15 y 10:15 EL TESORO DE MOCTEZUMA. Technicolor Tolerado Menores.
- TEATRO CINE SINDICAL. 4:30, 7:30 y 10:30: LOS RATONEROS. A. mayores 18 años. — Próximo lunes: 7:30 y 10:30, VERANO 70. — A. mayores 18 años.
- CINE SAN PABLO. — Continúa 4 tarde: CERVANTES y PISTOLEROS DE ARIZONA. — T. menores. — Próximo lunes 6:45: APRENDIENDO A MORIR y EL ATAQUE DE LOS KUNDER. — T. menores.
- CINE CONDAL de Villarreal. — Continúa 3:30 y 9:45 noche: UN DOLAR DE FUEGO y TURISTAS Y BRIDO NES. — A. mayores 18 años. — Próximo martes: 9:45 noche: NO-DO, JAIMITO y OLIVER. — T. menores.
- CINE SINDICAL DE VERANO (Grao Castellón). — 10 noche: NODO, JAIMITO y todos lo días cambio de programa.

Estalla una bomba en Atenas

ATENAS, 3. (Efe-Reuter). — Una bomba de fabricación casera hizo explosión hoy en el parque nacional, en las proximidades de la oficina del Jefe del Gobierno griego, George Papadipoulos, en momentos en que éste conferenciaba con el Secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvin Laird, sin producir víctimas.

Importante empresa de ámbito nacional necesita

AGENTE INTRODUCIDO

en Talleres, Comercios y Almacenes de

TELEVISION y sus componentes

con vehículo y almacén propio

Diríjase a: Arellano-Publicidad, Hortaleza, 18 Rta. 380. —Madrid-4.

¿Ha pensado Vd. que cada decoración requiere el riel apropiado para sus cortinas?

Kirsch le ofrece la mas amplia gama de modelos y una solución a cada problema.

Modelo extensible CLASICO
Esmaltado blanco con soportes y remates dorados.
Especial para visillos.

Modelo extensible EASYGLIDE
Esmaltado blanco.
El riel funcional para todos los estilos de decoración.

Modelo a medida ARCHITRAC
Fabricado totalmente en aluminio. Todas las poleas y correderas con rodamientos a bolas.
Recomendado para grandes ventanales y cortinas pesadas. Imprescindible en decoraciones suntuosas.

Modelo extensible HERITAGE
Dorado inalterable.
El complemento ideal para una decoración clásica.

RIELES Kirsch

FABRICADOS POR **HOFESA** VITORIA

CUANDO PIDA UN RIEL Kirsch COMPRUEBE QUE LLEVE GRABADA LA MARCA Kirsch

¿Por qué tanto pensar?

EVITE LA DOBLE VIVIENDA

Le proponemos esta idea. ¿No le gustaría vivir todo el año en la misma casa, sin necesidad de buscar otra para el verano?

Venta de pisos, bungalows, parcelas.

URCOSA, Playa del Pinar, Grao-Castellón, Teléfono 222565 construye SICOD.

Academia Almi

Le ofrece los métodos y experiencia de la Institución más importante de España (80 Sucursales), dedicada a la enseñanza de TECNICA COMERCIAL, SECRETARIADO, IDIOMAS, BANCA.

ADMINISTRATIVOS: Preparación completa para ingreso en Oficinas.

TAQUIGRAFIA MODERNA: Se aprende en 4 o 5 meses. Traducción facilísima. Admitida en toda clase de Oposiciones. Alumnas nuestras, han aprobado los TRES CURSOS del PERITAJE TAQUIGRAFICO EN UNA SOLA CONVOCATORIA.

IDIOMAS. Varios turnos. Métodos audiovisuales fáciles y agradables.

BANCA: Preparación permanente. Durante el Curso 1969-70, han ingresado en distintos Bancos, 7 de nuestros alumnos.

SECRETARIADO: Preparación completa, incluso para Secretarías de Alta Dirección.

Son muchas las Empresas que solicitan directamente sus empleados a la Academia ALMI, por mediación de la cual se han colocado en los últimos meses los siguientes alumnos:

Sra. Amparo Monferrer Marin	D. Vite Antonio Sorli Sajem
" Ana Via, de la Esperanza	" José Menéndez Pitarch
" Paquita Alcázar Escrig	" Antonio Roig Ferris
" Francisca Marín Meliá	" Juan Campos Nebot
" M ^a Isabel Rovira Vidal	" Vicente Gimeno Gimeno
" Ana M ^a Insa Viciano	" Vicente Fabregat Ferrando
" Rosita Ballester Fernández	" Enrique Tena Verchili
" Mercedes Alejandro Vizcarro	" Juan Villaró Muñoz
" Amparo Molinero Viagel	Sra. Conchita Beltrán Segura.

Academia Almi Trinidad, 7

Una mayor colaboración España - USA

El nuevo clima en las relaciones entre ambos países ha surgido del encuentro Franco - Nixon

NUEVA YORK, 3. (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO).—El calor de la acogida dada por el pueblo de Madrid al Presidente Nixon y el éxito de sus coloquios con el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, han creado un nuevo clima en las relaciones entre ambos países, clima que ya se refleja tanto en las observaciones que se pueden escuchar en la calle, como en las informaciones facilitadas por los medios informativos.

Hace apenas unos días, la gente comprendió que el Mariscal Tito tenía razón cuando, refiriéndose a diversas hostiles interpretaciones de la presencia de muchedumbres yugoslavas al paso del Sr. Nixon por las calles de Belgrado, le dijo a su ilustre visitante: "Podemos organizar manifestaciones populares, pero no podemos imponer la sonrisa al pueblo". Ahora, al hablar una y otra vez de la "entusiasta bienvenida" dada por España al Presidente Nixon, no hay nadie quien dude aquí de su espontaneidad y de su sinceridad.

Gran importancia se atribuye en ambientes no sólo políticos americanos, sino también diplomáticos de las Naciones Unidas a las declaraciones hechas por el General Franco y el Presidente Nixon —y ampliamente recogidas por los órganos de prensa—, subrayándose en particular las palabras pronunciadas por el Jefe del Estado español al rendir tributo al "estadista que profundamente admira, cuyos dotes y visión, realismo, humanidad y entera dedicación a sus responsabilidades son un ejemplo y fuente de inspiración". Estos sentimientos sirven de sólida base a esa otra declaración hecha por el Generalísimo, cuando añadió que España y Estados Unidos han alcanzado un acuerdo en lo que atañe a los problemas planteados en el mundo y calificó los recientes convenios de mutuas obligaciones contraídas sin reservas. Las palabras pronunciadas por el Presidente Nixon son consideradas como un fiel eco de estas afirmaciones, destacándose la promesa hecha de ampliar aún más la cooperación hispano-norteamericana, no sólo en el ámbito de la defensa de la paz, sino también en el terreno económico.

REPERCUSIONES DE CARA A INGLATERRA

En esferas oficiales americanas se comenta que este nuevo clima surgido del encuentro en Madrid entre los Jefes de Estado español y estadounidense, fue hábil y eficazmente preparado por las iniciativas diplomáticas del Ministro López Bravo, quien —se indica— supo devolver flexibilidad a nuestra política exterior y asentaria sobre nuevas bases de intereses permanentes, con mucha visión y espíritu realista. Se abrieron así grandes esperanzas en lo que atañe a una amplia gama de futuras relaciones entre Washington y Madrid, profetizándose por cierto también idéntico desarrollo en lo que a nuestras relaciones con otros países del mundo se refiere. A título de ejemplo, se subraya el evidente deseo manifestado aquí en los ambientes diplomáticos británicos de que, en su próxima visita a Nueva York, nuestro Ministro de Asuntos Exteriores entable negociaciones con su colega inglés, Lord Alec Douglas Home, confiándose en que ellas logren conducir a la "institucionalización" de la moratoria que actualmente reina entre el Reino Unido y España en lo que afecta a la cuestión de Gibraltar. Cabe señalar que no se espera un "viraje en redondo" de la política exterior española, ni sobre todo el abandono de determinados amigos en favor de otros. Lo que sí se cree poder vislumbrar, es una política de mayor cooperación con Occidente —bien sea en América o en Europa—, sin menoscabo de los intereses que España sienta en otras regiones del mundo, tanto políticos o ideológicas, como geográficas.

En lo que a Estados Unidos concretamente se refiere, el encuentro de Madrid, es considerado como presagio de mayor y más estrecha colaboración entre los dos pueblos y gobiernos, con provecho también para todos los países ribereños de la cuenca del Mediterráneo, donde esta cooperación debería servir para el retorcimiento de la paz.

La visita de Nixon a España

AMPLIO ECO INFORMATIVO EN ITALIA

Se subraya la importancia de las conversaciones celebradas en Madrid

ROMA, 3. (Del Corresponsal interno de Pyresa, Alejandro Pistolesi).— Los comentarios de la prensa vespertina en torno a la despedida de Nixon de Madrid mantienen el tono que ha venido dominando toda la información pública en Italia respecto a la visita. La referencia de los encuentros y conversaciones entre el Caudillo, el Presidente de los Estados Unidos, el Príncipe don Juan Carlos, el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo y demás personalidades y expertos militares, políticos y económicos de ambos países, en una de las referencias más completas de cuantas hemos leído en los últimos tiempos acerca de encuentros a tan alto nivel.

El «Giornale D. Italia», el diario independiente de la tarde de más difusión en Roma, recuerda que el portavoz oficial del Presidente norteamericano «ha subrayado repetidas veces que uno de los temas más tratados ha sido el de la seguridad del Mediterráneo, cuya importancia, como punto de apoyo de la paz mundial ha sido reconocida concordemente por ambos jefes de estado». Este es un tema que no podía delar indiferente a la opinión pública italiana y es por eso que la prensa «insiste mucho en él». También la información publicada esta tarde por el diario vaticano «L' Osservatore Romano» es muy extensa y recoge, con los detalles de la ceremonia de despedida, amplios párrafos de los discursos pronunciados por el Caudillo y el Presidente.

LA SATISFACCION DE LA LLEGADA

Ya ésta mañana, calificando resplandecientemente como triunfal («El Tempo»), «jubilosa» («Corriere della Sera»), «cálida y entusiasta» («Il Messaggero»), la llegada del presidente Nixon y la acogida que la haba dispensado la población madrileña, la gran prensa italiana independiente había destacado con mucho relieve y con enormes titulares de hasta seis columnas la abundante y detallada información transmitida desde Madrid. El diario de Turin «La Stampa», por ejemplo, ponía de relieve que el portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, le había dicho al enviado especial de dicho periódico lo siguiente: «Estoy muy satisfecho por la calurosa acogida que el pueblo de Madrid le ha ofrecido al Presidente Nixon. Durante todo el tiempo que duró el recorrido se ha tratado para nosotros de una experiencia excitante. Ha sido la multitud más grande que yo he visto jamás».

«El Corriere della Sera» de Milán y el «Tempo» de Roma subrayan que era cerca de millón y medio los españoles que bajo quince mil banderas aclamaban al paso del coche del Caudillo y de su ilustre huésped, ambos de pie saludando a la muchedumbre. Por lo que se refiere al tema de las conversaciones la prensa italiana en general recuerda que la actual política española de apertura hacia todos los países, incluidos los comunistas y «las excelentes relaciones de España con los países árabes», permite pensar que se habrá hablado mucho del Oriente Medio. «Precisamente —añade «La Stampa» de Turin— porque estando muy ligados a los países árabes, los españoles podrán actuar como moderadores frente a ciertos gobiernos más extremistas».

ESFUERZOS INUTILES

La prensa comunista, si bien se ha visto obligada a reconocer que Nixon había dicho en su discurso en Barajas que «España representa una importante columna para el mantenimiento de la paz en el Mediterráneo», ha hecho y está haciendo todo lo posible, con un esfuerzo sumamente ridículo, para minimizar ciertos aspectos del acontecimiento, y está

mañana ha llegado a contar a sus lectores que durante el desfile del Presidente Nixon por las calles de Madrid... «había poca gente y que por lo general estaba silenciosa...». El órgano oficial del partido comunista, «L. Unita» publicó la información en primera plana, con foto y titularon sobre la natural tendenciosidad de su desconfiadísima actitud ideológica y política. El vespertino comunista «Paese Sera» recoge esta tarde un resumen de la ceremonia de despedida y de los discursos pronunciados, sin conseguir disimular el malestar y la desorientación que las impresionantes manifestaciones de Madrid han provocado entre los comunistas de aquí, que tanto se habían movido para hacer fracasar el viaje del Presidente.

Otros pedlidos subrayan la importancia de las conversaciones madrileñas, incluso donde el

punto de vista informativo para el mismo Nixon, puesto que el Ministro español de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo, que había regresado del funeral de Nasser, ha tenido ocasión de referir al Presidente los últimos y detallados desarrollos de la situación en El Cairo, ya que —como recuerda insistentemente la prensa italiana— la Embajada española en la capital egipcia es la encargada de representar los intereses de los Estados Unidos en la RAU desde que se interrumpieron las relaciones diplomáticas entre ambos países.

El juicio General sobre la actitud de la prensa italiana independiente frente al viaje de Nixon a Madrid es pues substancialmente positivo, y confirma el enorme interés que ha despertado el encuentro entre el Generalísimo Franco y el Presidente de los Estados Unidos.

Imágenes del tiempo

Una calefacción que desintegra las medias

La policía de Londres se encontró ayer con uno de los más misteriosos problemas surgidos en la capital cuando cientos de muchachas acudieron a las comisarías para denunciar que sus medias se llenaban de agujeros sin motivo aparente. Tras las muchachas, caballeros de traje a rayas, paraguas y bombín también acudieron a la policía en demanda de ayuda porque sus calcetines se estaban desintegrando. Al parecer, la cau-

sa radica en un sistema de calefacción en el que el combustible produce gases ácidos capaces de destruir productos sintéticos utilizados en la confección de esas prendas causando además picores en la piel e irritaciones en los ojos. Se sabe que los gases provienen de un lugar cercano a la estación del metropolitano de Liverpool Street, pero aún no ha sido posible localizar el punto exacto de origen.

Come dinero en vez de huesos

«Honey», la perra abuelo, propiedad de la señora Getgude Clarke, de Loughton (Inglaterra), siente una curiosa inclinación por el dinero.

Pero en lugar de gastar, «Honey» se lo come con gran deleite, habiendo ingerido hasta hoy un total

de dieciséis libras esterlinas (2.688 pesetas).

La señora Clarke, que se toma la cosa con mucha filosofía, comentó: «No es que tenga hambre, simplemente le fascina comerse el dinero».

Es curioso como las cualidades femeninas se repiten en las especies animales.

Le multan mientras saivaba a un niño

Arnold Hill, un ex policía de 53 años, se lanzó al mar en Sandbanks (Inglaterra), para rescatar a un niño que estaba a punto de perecer ahogado.

Pero cuando regresó a su coche, después de haberse secado las ropas, se encontró con una multa de dos libras esterlinas por aparcar indebidamente (326 pesetas).

No obstante, el jefe de la policía local, considerando las circunstancias ha prometido estudiar el caso e intentará convencer al juez para que le levante la sanción.

Y más aún es posible que el señor Hill, cuya hazaña ha sido referida al Comité de Salvamento Marítimo reciba un premio por su acción.

Pánico en la región francesa del Var debido a los incendios forestales

PARIS, 3. (Efe).— El pánico ha cundido esta noche en la región francesa del Var (costera al Mediterráneo, donde está enclavada la ciudad de Toulon), a causa de los incendios forestales múltiples que se han declarado durante las últimas 48 horas.

Nueve personas han perecido víctimas de las llamas y los heridos ascienden, oficialmente esta noche, a ocho. El tráfico ferroviario entre Marsella y Cannes ha sido interrumpido y un destacamento de 65 bomberos de la región parisina ha acudido a luchar contra las llamas. Todas las brigadas de bomberos de la región han sido movilizadas y las autoridades

han adoptado medidas de urgencia.

Otra víctima a causa de estos incendios ha sido una habitante de Mandelieu, que succumbió de una crisis cardíaca presa del pánico.

El viento mistral sopla a velocidades superiores a los 100 kilómetros por hora y el agua falta en muchos lugares.

Los cincuenta enfermos de una casa de salud de Mandelieu se vieron obligados a atravesar un riachuelo, con el agua a la cintura, para huir de las llamas, inducidos por el instinto de conservación, ya que se trata de enfermos mentales.

Muchas viviendas veraniegas y casas de campo se encuentran en peligro.

La situación es confusa. A lo que parece varios de estos incendios han sido provocados premeditadamente. La policía abrió, al respecto, una investigación.

Propuesta sobre el aceite de oliva español, aprobada por el Comis. de Par. Europeo

BRUSELAS, 3. (Efe).— La Comisión de Relaciones Económicas Exteriores del Parlamento Europeo ha aprobado el proyecto del informe de Jacques Can Olfen, ex Ministro liberal belga, sobre una propuesta de reglamento relativo a las importaciones de aceite de oliva español por parte del Mercado Común Europeo.

Esta propuesta de reglamento pasará ahora para informe al pleno del Parlamento Europeo.

TITO mantendrá su personal vigilancia sobre la continuidad del sistema yugoslavo

Escalonadamente encomendará mayores atribuciones a la nueva presidencia colectiva

VIENA, 3. (Del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguilaz).— Mañana domingo 4, el Presidium de la Federación de comunistas yugoslavos, órgano supremo del partido, deliberará sobre el informe de Edvard Kardelj respecto a los problemas actuales del sistema político yugoslavo. Este lenguaje burocrático empleado por la agencia Tanug encubre una realidad decisiva para el futuro de Yugoslavia: Se trata en realidad de que la dirección suprema del partido comunista discute las propuestas de Edvard Kardelj, uno de los más íntimos colaboradores y actualmente el candidato con más posibilidades para la sucesión de Tito, respecto a la formación de la presidencia colectiva de la república yugoslava, propuesta por el propio Tito como sistema sucesorio.

Las viejas tensiones entre los diversos pueblos que integran la federación yugoslava, las dificultades de funcionamiento del sistema de autogestión en la economía y la vida social, y la lucha —sofocada de momento, pero no eliminada de raíz— entre las diversas corrientes del comunismo yugoslavo, entre las que se cuenta, frente a la línea dominante, una tendencia «sta-

linista», otra «soviética» coincidente en parte con la anterior, y hasta otra «pekinésa», despiertan dentro y fuera del país el temor de que la compleja construcción de la federación yugoslava, obra personal de Tito en gran parte, se resquebraje con su desaparición. Aunque el Mariscal, a sus 78 años, goza de una admirable salud, se ha decidido a plantear claramente el sistema sucesorio, tanto para contrapesar cierta agudización de todas estas tensiones que se advierte en los últimos tiempos, como, según se afirma en los altos círculos políticos de Belgrado, para descartarse de los problemas interiores de Yugoslavia y dedicarse ante todo a la tarea de soldar el bloque neutralista o «no alineado», tarea que parece haberse convertido para Tito en la obsesión de su vejez, como la construcción de Yugoslavia a partir de un conglomerado de pueblos balcánicos que se soportaban como el agua y el fuego fue la obsesión de su juventud.

ANTE TODO, UNIFICACION

El informe de Kardelj que se discute este domingo y que acaba de publicarse, no oculta las tensiones que sufre el país: Concretamente se dice que «ante to-

do», la misión del nuevo órgano de la federación yugoslava, la presidencia colectiva de la república que debe constituirse por iniciativa de Tito, se encuentra en la unificación, a base de superar las diferencias entre las repúblicas yugoslavias y las que se registran dentro de la sociedad del país.

Respecto a la composición de la nueva presidencia colectiva, el informe de Kardelj habla de una representación paritaria de todas las repúblicas que integran la federación, aunque no se ha llegado aún a un acuerdo sobre si esta representación debe ser de dos o tres miembros por república. Si está claro en cambio según el informe de Kardelj, que la nueva presidencia debe constituirse no por elección directa, sino a base de una democracia orgánica, incluyendo en todo caso al jefe del gobierno federal, a los presidentes de los parlamentos de las diversas repúblicas de la federación, y en su caso a los presidentes de los presidiums colectivos de las repúblicas federadas, si como se prevé llegan a constituirse en el futuro.

La jefatura de esta presidencia colectiva de la federación yugoslava correspondería a uno de sus miembros, que sería elegido por ellos o bien actuaría por turno siguiendo la representación de las diversas repúblicas. En este último caso sería cada vez, automáticamente, el Presidente de la república respectiva. El proyecto insiste en el sistema de la elección por un periodo breve, respondiendo a la renovación constante de los cargos políticos que ha llegado a constituirse en el rasgo más destacado de la Yugoslavia actual, y casi en una manía, que obliga constantemente a toda clase de rotaciones, y que «la nueva clase» no se re-

signa tan fácilmente a verse desplazada de la política.

CONTINUIDAD BAJO VIGILANCIA DE TITO

De este turno o elección por breve espacio estaría excluido, por norma constitucional, el actual presidente, Mariscal Tito, pues según el informe de Kardelj, la participación personal de Tito en la nueva presidencia «es más que necesaria». Contra lo que creyeron apresuradamente algunos ingenios al escuchar el discurso de Zagreb, no se trata por tanto de una retirada de Tito, sino de la preparación en toda regla de la continuidad del sistema yugoslavo, bajo su personal vigilancia, aunque desde luego encomendando cada vez mayores atribuciones a la nueva presidencia colectiva. Todo ello deja además intacto el problema de la sucesión en la jefatura del partido comunista, instrumento decisivo de poder, y donde la estrella de Kardelj parece imponerse por momentos.

La B.B. llega a Madrid

MADRID, 3. (PYRESA).—Procedente de París ha llegado al aeropuerto de Barajas la actriz de cine francesa Brigitte Bardot, que poco después ha continuado su viaje —por vía aérea— con destino a Almería, donde rueda una película.

Nixon llegó a Londres

(Viene de la primera).

puerto de Londres procedente de Madrid.

La crisis de Oriente Medio, las relaciones Este-Oeste, y el sudeste de Asia fueron los temas principales de las conversaciones de los dos líderes ante que la Reina Isabel II llegara a Chequers para el almuerzo. Esta es la primera visita que hace la Soberana británica a Chequers, situada en el condado de Buckingham Hire a 64 kilómetros de Londres.

El Presidente Nixon llegó a Chequers en un helicóptero desde el aeropuerto Heathrow, seguido inmediatamente por otros dos que transportaban a periodistas y miembros del séquito presidencial.

Cerca de 150 vecinos de Chequers presenciaron la llegada, entre ellos 20 de la población cercana a Downley que protestaban con pancartas por los proyectos de

construir viviendas en terrenos locales.

Los manifestantes no tienen nada contra Nixon pero confían que sus pancartas sean vistas por la Reina.

Las medidas de seguridad en Chequers son estrictas: centenares de policías patrullan los alrededores y no deben pasar a nadie que tenga un permiso especial.

ALMUERZO CON ASISTENCIA DE LA REINA

CHEQUERS (Inglaterra), 3. (Efe).— El Primer Ministro británico, Edward Heath ofreció esta tarde un almuerzo al Presidente norteamericano Richard Nixon y a la Reina Isabel II en su residencia campestre de Chequers.

El almuerzo tuvo lugar en el comedor del siglo 17 de Chequers decorado con cuadros de Rubens, Van Der Helh y Doss.

Lo que parecía iba a ser un problema de protocolo fue arreglado sentando a la izquierda de la Reina al Presidente Nixon y a su derecha al Secretario de Estado, William Rogers. Enfrente de la Reina se sentaron el Primer Ministro Heath, la señora Nixon y la señora Rogers. Dieciocho personas asistieron al almuerzo en total, entre ellos el Secretario del Foreign Office, Sir Alec Douglas-Home y su señora.

FIN DE SEMANA EN IRLANDA

LIMERICK (República de Irlanda), 3. (Efe).— El Presidente norteamericano Richard Nixon y su séquito llegó al aeropuerto de Limerick para realizar una visita de dos días a la República de Irlanda.

En su discurso de bienvenida en el aeropuerto, el Primer Mi-

nistro Lynch, dijo que Irlanda era la tierra de los antepasados del Presidente Nixon, y que como líder de una gran nación era recibido y bienvenido por el Gobierno y el pueblo irlandés.

Nixon por su parte, dijo que él y su esposa habían llegado a Irlanda en la etapa final de un largo viaje y que no había otro país como éste para tomarse un día libre.

El recorrido de 22 kilómetros del aeropuerto Shanno a Limerick está fuertemente vigilado por la policía irlandesa y miembros del Federal Bureau of Investigation (FBI).

El Presidente Nixon pasará esta noche en Ilfrush House, la residencia del millonario irlandés norteamericano, John Nulcahy. Una cena será ofrecida por Nulcahy en honor de Nixon a la que asistirá el Primer Ministro Lynch.

HUMOR



—Yo sé lo que tiene, pero él se ha empeñado en llamarle para que tengamos una consulta.

¡Vd. ya encontró su Residencia!

PARA UNIVERSITARIOS Y POSTGRADUADOS

EL COLEGIO MAYOR "PABLO VI", tiene abierta la inscripción para cubrir las plazas del Curso 1970-71.

Instalado en uno de los más modernos edificios de la Ciudad Universitaria de Valencia, cuenta con todos los servicios propios de una residencia para estudiantes universitarios.

Los interesados en reservar plaza para el curso académico pueden solicitar información adicional en la dirección del Colegio, Paseo al Mar, 62, o por teléfono a los núms. 694747, 693046 y 697081.



Mediterráneo DOMINICAL

DOMINGO 4 DE OCTUBRE DE 1970

Moqueta

**AIRON
multi**

PARA INAGOTABLES
APLICACIONES EN EL
HOGAR

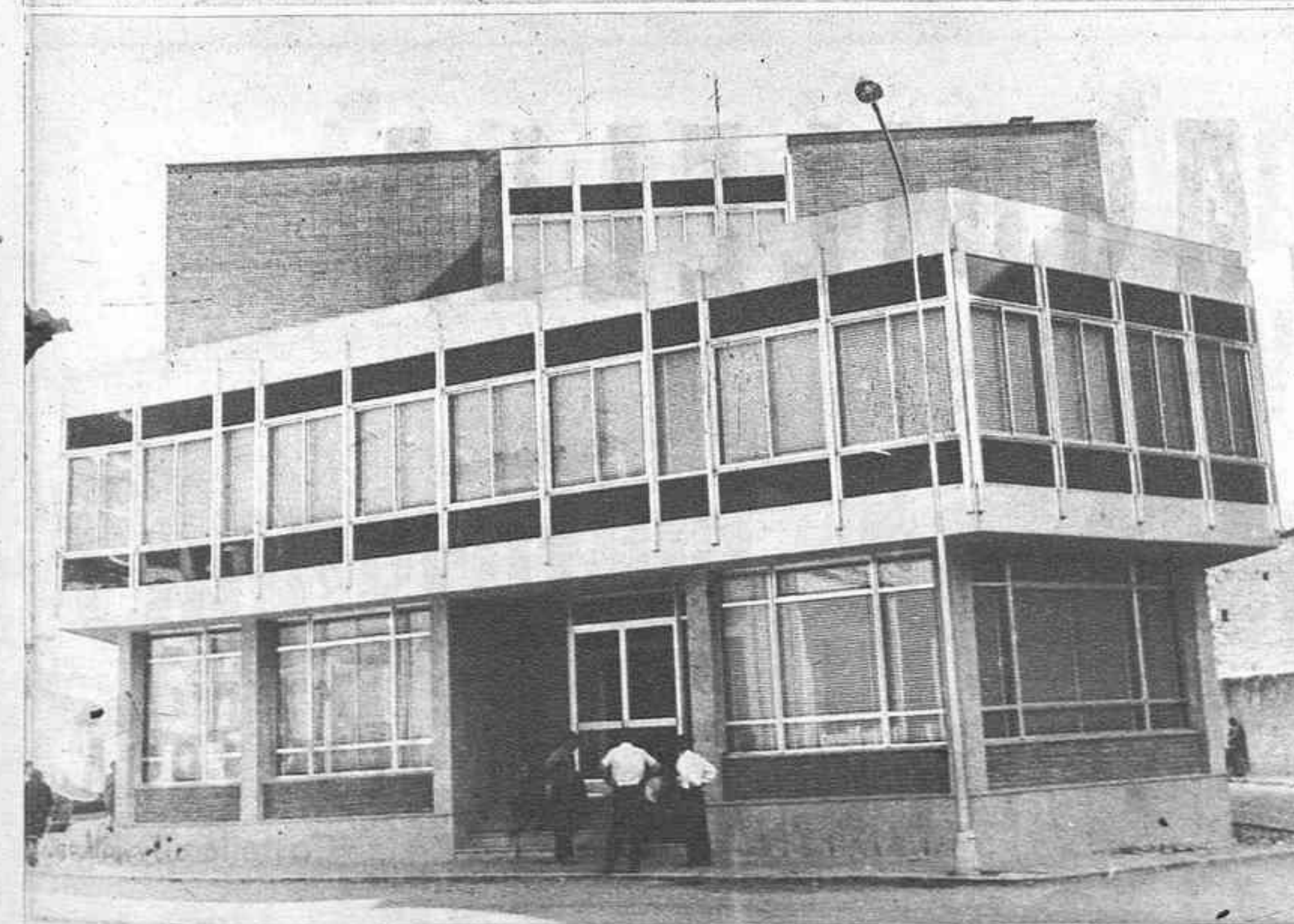
Distribuidor para:
TARRAGONA, CASTELLÓN, VALENCIA
Y ALICANTE

MADERAS  CLEMENTE, S. L.

Navarra, 1.
Tel. 21 69 55
CASTELLÓN

Ctra. Onda, 101
Tels. 378 y 719
VILLARREAL

ALMAZORA en sus obras y en el ritmo de su vitalidad



Y A hemos escrito en otras ocasiones que Almazora, en su enclave privilegiado en nuestra Plana al borde de la capital y entre Villarreal y Burriana con su desarrollo, constituye un ejemplo de población en auge, mantenida en las proporciones ideales de una comunidad local para conservar el sabor de su existencia y lograr hacer de la ciudad el auténtico hogar de sus vecinos.

Pero es que, al mismo tiempo, o tal vez por todo ello, Almazora acierta a mantener en ese fuego interno que los pueblos han de dar a su existencia para hacerla próspera y progresiva, un hábito de personalidad indestructible y vigoroso, que le permite entre poblaciones mayores conservar el ritmo seguro y proporcionado de su propia marcha, cada día más ejemplarizadora para cuantos se acerquen a juzgar cómo una población puede en nuestros días situarse y mantenerse en un equilibrio de pasado, presente y futuro firme y estabilizado sobre realidades garantizadoras de su propia vida.

Un hecho que puede explicar: todo esto tan importante para la existencia de un pueblo, es la constancia con que Almazora, o sus hombres, aciertan a ir incorporando a la población todo aquello que en definitiva contribuye a hacer agradable el marco de la vida comunitaria a nivel local. Una tras otra, Almazora realiza todas las obras de importancia básica, como

el alcantarillado y la pavimentación de sus calles, o de verdadera trascendencia aunque a algunos parezcan de menor cuantía, como el embellecimiento, el toque cetero en esas mismas calles y plazas, para hacer atractivo y agradable el marco urbano. Al mismo tiempo hoy el nuevo edificio del Ayuntamiento, mañana la Casa de Cultura, al día siguiente el Instituto, luego las instalaciones deportivas, cuando no un grupo de viviendas o el ambicioso trazado y plantamiento efectivo del polígono industrial, han dotado a la vida local de todos los elementos precisos para darle horizontes en los más variados aspectos y para ofrecer a su vecindario ese ramillete de servicios, oportunidades o sugerencias que al tiempo que permiten a las distintas generaciones promoverse en el cauce de su propio impulso, dan a la población en conjunto los pilares básicos de su nivel de vida, de su progreso y de su posibilidad de asentamiento en las cotas cada día más altas en que una ciudad ha de estar para continuar mereciendo la fiel permanencia de quienes en ella han arraigado.

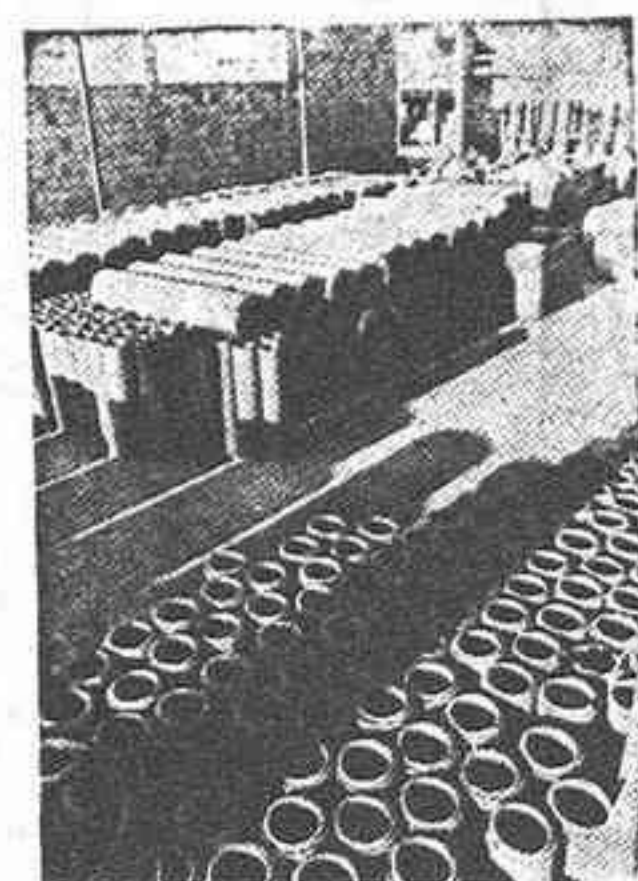
Por ello, cuando llegan unas nuevas fiestas, cargadas de tipismo y tradiciones, creemos interesante acudir a contemplar la vida de Almazora en sus obras, en el ritmo de su vitalidad y también a través de los hombres que en uno u otro aspecto pueden guiarnos en el juicio de esas realidades.

Prefabricados DERCA

productos de primera calidad.



Bovedillas
Rigolas
Marcos
Ventanales
Tubo Poroso Dercadren
Mármoles Artificiales
Pavimento Terrazo
y

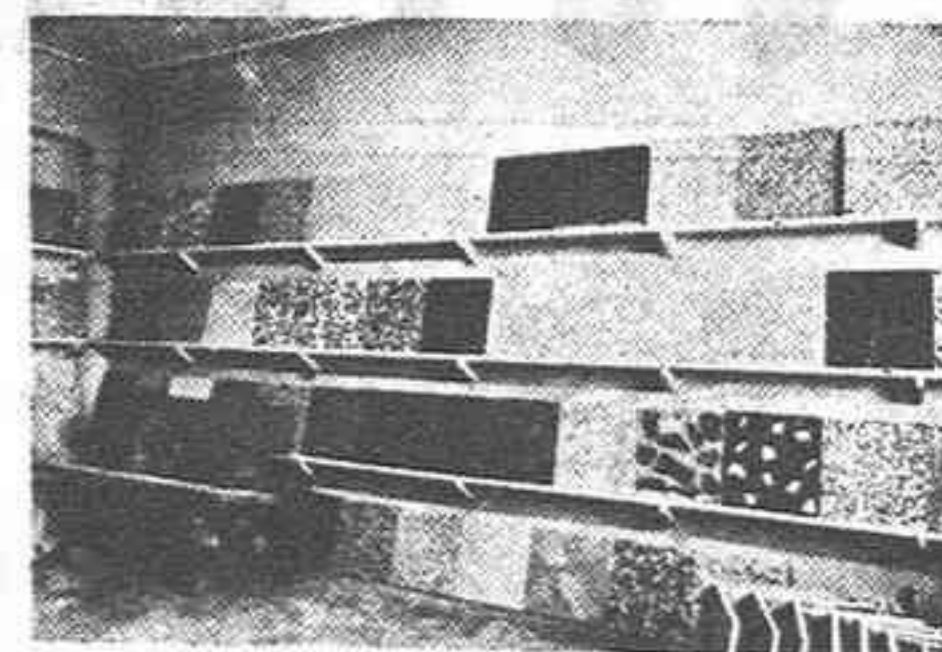


Otros elementos para la Construcción

**SOLICITE
PRESUPUESTOS**

**CONSULTE
PRECIOS**

PRODUCTOS DE CALIDAD



DERIVADOS DEL CEMENTO Y AGLOMERADOS, S. A.

Purísima, 115 - Teléfono 17
ALMAZORA



Casa Central:

CLEVELAND, U. S. A.

FILIALES:

Buenos Aires, Argentina
 Syney, Australia
 Sao Paulo, Brasil
 Oakville, Canadá
 Wolverhampton, Inglaterra
 Rotterdam, Holanda
 México, México
 Brakpan, Sud Africa
 Santiago, Chile
 St. Dizier, Francia
 Osaka, Japón
 Lisboa, Portugal
 Milán, Italia

FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S. A.

ALMAZORA (Castellón)

Apartado 232 (Castellón) - Tels. 60 518 374 Almazora

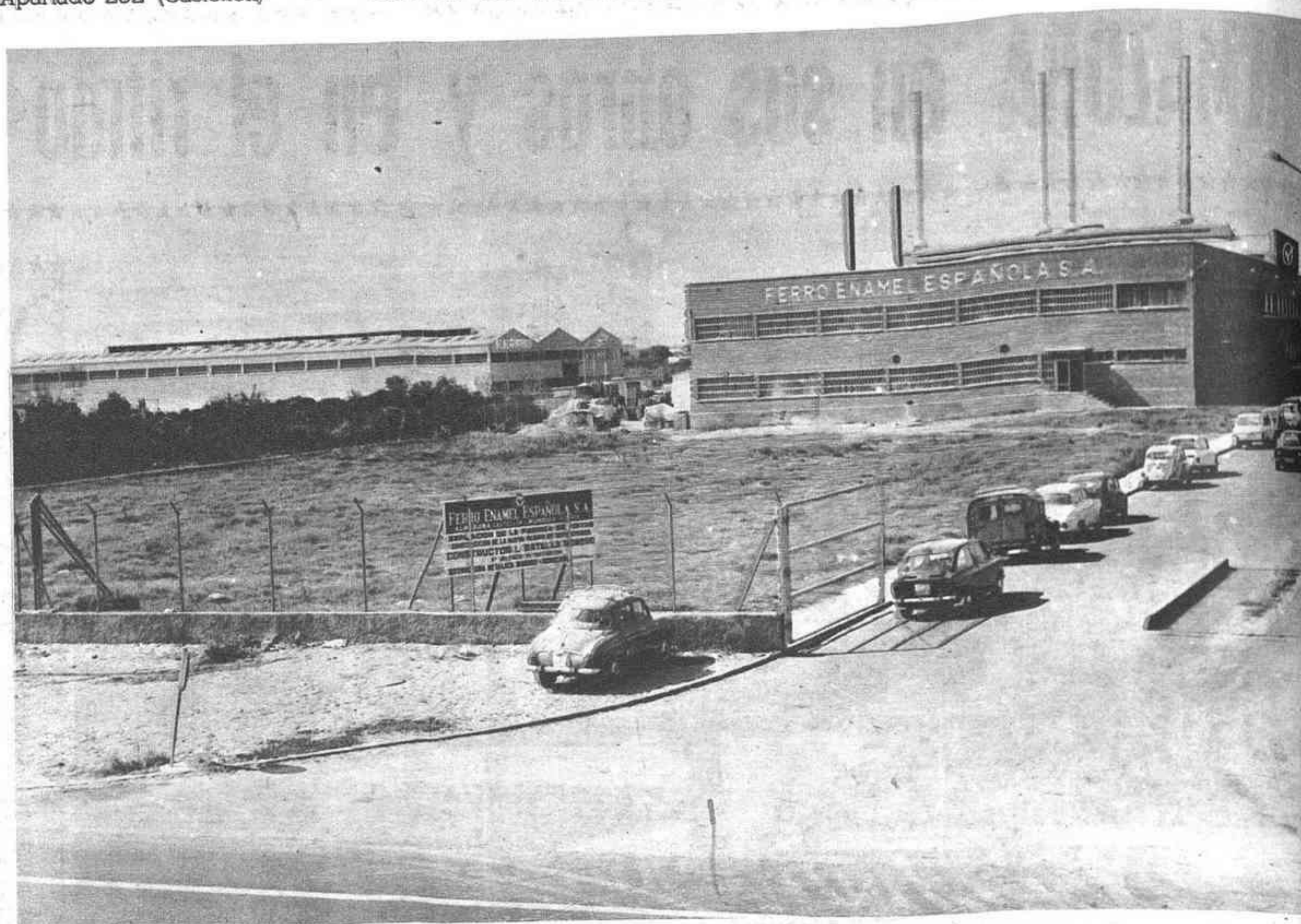
MUNGUIA (Vizcaya)
 Tels. 181 - 182

Fritas Zirconio de todos tipos para industrias azulejeras.

F. T. E.

Microelementos para la agricultura.

**Colorantes cerámicos
 Gel-Coats y otros productos para industria del plástico
 Esmaltes y colorantes preparados para decoración, vidrio plano y botellería.**



PROXIMA INAUGURACION FABRICA DE REFRACTARIOS PARA LA INDUSTRIA CERAMICA

FABRICA DE AZULEJOS

PEDRO

COTANDA AGUILELLA

Direc. Telg.: AZUTANDA

359

Telfs. 360

361

ALMAZORA
 (Castellón)

ALMAZORA, cuajada de obras por todas partes

La grandiosa del alcantarillado, con presupuesto de contrata de 34 millones de pesetas, destaca por su importancia fundamental

EL MIERCOLES SALDRA A SUBASTA LA DE LOS ESPIGONES PARA DEFENSA DE LA PLAYA

Conversación con el Alcalde y Jefe Local, D. VICENTE CLARAMONTE

Con sus 13.600 habitantes y, como quien dice, a la vera misma de la capital, Almazora es una de las poblaciones de La Plana que más espectacular desarrollo ha experimentado en el transcurso de los últimos años. En el aspecto agrícola, y concretamente en lo que se refiere al cultivo y comercialización de la naranja, destaca el constante esfuerzo de los cultivadores en una labor valiosísima de selección y mejora de las variedades del preciado fruto. La industrialización, por otra parte, ha iniciado ya con firmeza su singladura y, en breve, será realizado ya el polígono industrial "El Mijares" en el que tantas esperanzas se han depositado. En otro orden de cosas, es necesario señalar la realización de importantes obras de urbanismo entre las que destaca las del saneamiento total de la población, así como las obras de pavimentación, distribución de agua potable y alumbrado.

El momento de Almazora, teniendo presente el cuadro espectacular de sus últimas realizaciones, no puede ser más satisfactorio ni más prometedor de cara al futuro. La problemática local ha sido enfocada con sentido realista y ello, sobre todo, ha permitido también el planteamiento realista del mañana que está ahí y de un futuro no tan lejano como pudiera parecer.

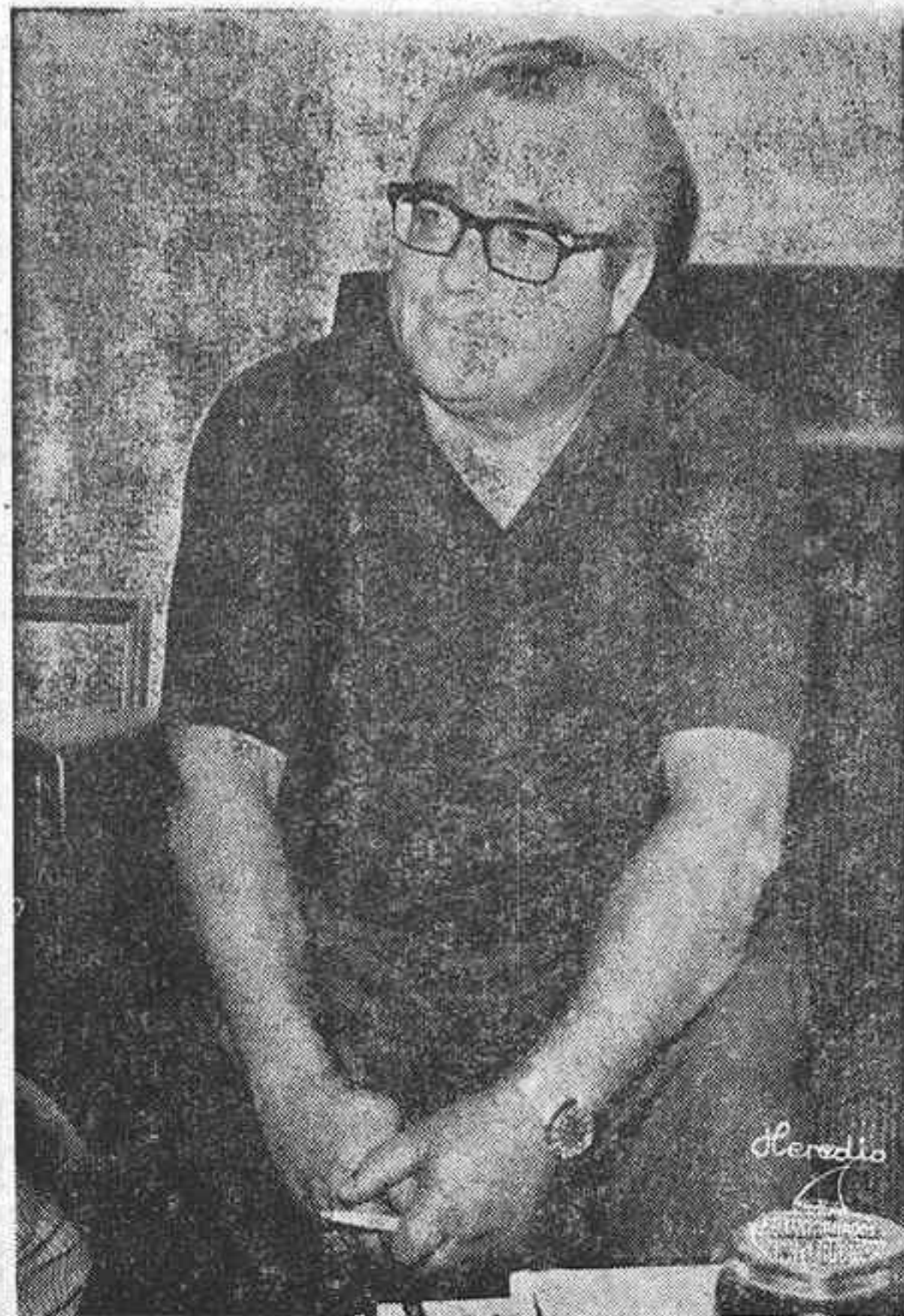
Cuando ya las fiestas en honor de la Virgen del Rosario se han iniciado, en unos días en que más se manifiesta el sentido de unidad de la población, conversamos con el Alcalde, D. Vicente Claramonte Cantavella, que en el transcurso del diálogo desplegó en breves palabras el abanico de realizaciones, problemas, proyectos y aspiraciones de Almazora desde el punto de vista municipal.

ALMAZORA Y SUS CIFRAS

Si bien esta es una población de carácter agrícola, lo cierto es que en la actualidad cuenta ya con 87 industrias, a la vez que, en el aspecto comercial, dispone nada menos que de 171 establecimientos. El 40 por ciento de la población activa se dedica a las tareas del campo, quedando un 25 por ciento que trabaja en la industria, un 20 en el comercio y alrededor del 15 por ciento atiende al sector servicios. El parque de automóviles se cifra en 1.475 vehículos. Son cifras de la Almazora de 1970.

—Y en este 1970, señor Alcalde, ¿qué panorama presente la vida local? —"El nivel de vida alcanzado, sin llegar a la meta por todos deseada, es bastante aceptable. Ahora, en este aspecto, no hay problemas; los problemas de este tipo la gente los resuelve yéndose a trabajar unos meses a Francia, hasta que comienza la campaña de la naranja. Si; a la vendimia francesa, esos dos o tres meses que dura, va bastante gente de Almazora".

—¿Cómo ve el sector industrial? —"Con mucha esperanza. La industrialización sigue un ritmo creciente y, con el nuevo polígono "El Mijares", no hay duda de que se va a producir una aceleración



conjuntamente con el Alcalde de Castellón, puesto que también afecta a la capital y con los técnicos del Ministerio de Obras Públicas. Se trata de construir un scalextric que enlace el nuevo polígono industrial con la carretera nacional, salvando la carretera de acceso a Castellón y la vía del ferrocarril. Con ello se evitarán accidentes de tráfico y la circulación ganará mucho en orden a su mayor fluidez".

"No debemos olvidar que, con la puesta en marcha de las fábricas que se levantarán en el polígono, el tráfico de vehículos pesados sufrirá un gran incremento y, con ello, de contar con accesos cómodos y eficaces, el problema alcanzará un nivel máximo de gravedad. Y esto es lo que con la ayuda de las autoridades provinciales, queremos evitar".

SUBASTA PARA LA CONSTRUCCION DE ESPIGONES EN LA PLAYA

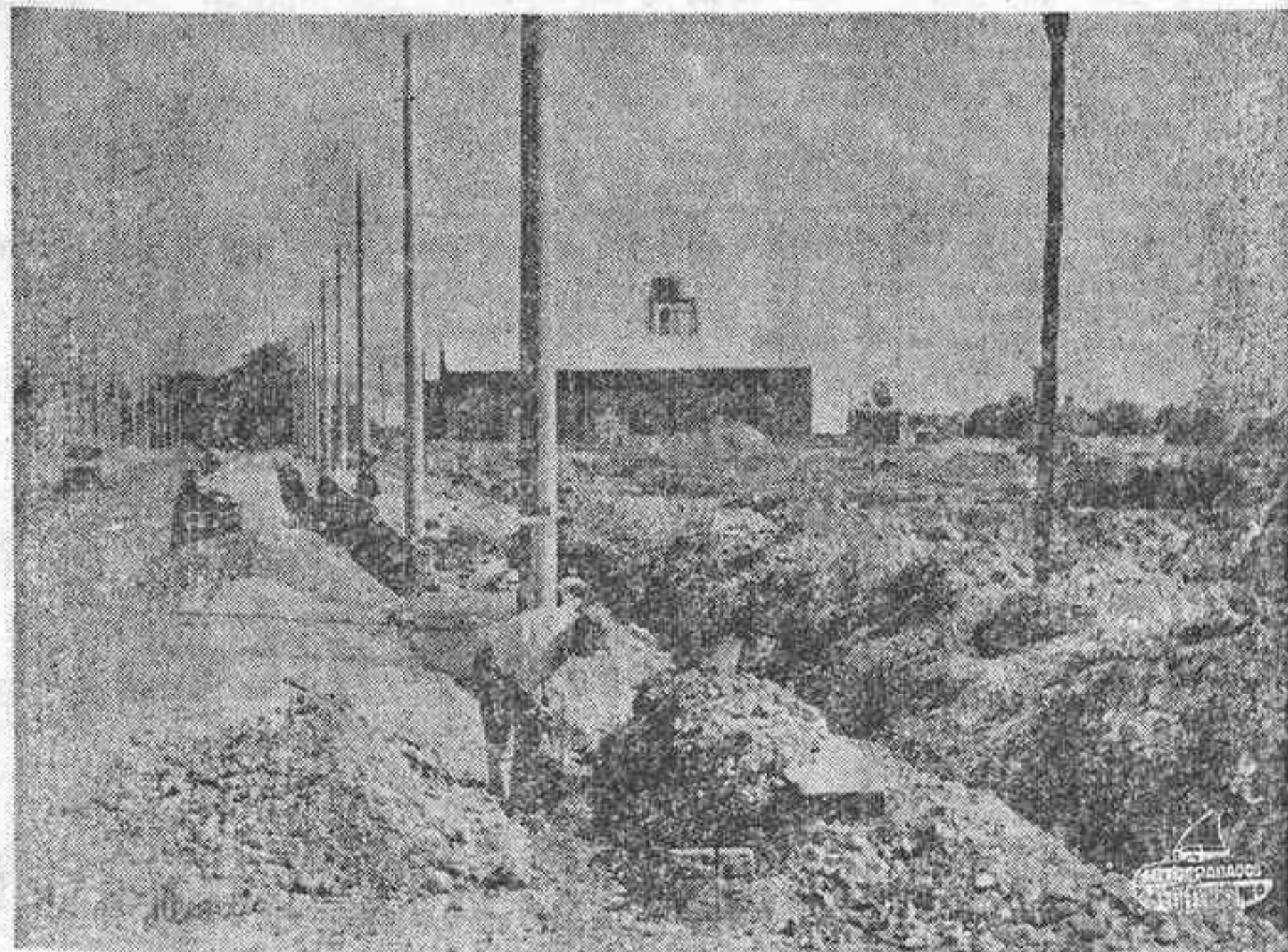
Otro problema que tiene planteado Almazora se refiere a su playa. Por un lado, es evidente que se hace necesaria una solución eficaz para mantener su limpieza en todos los aspectos; y por otro, la defensa de su arenal.

—"Se debe solucionar la cuestión de los vertederos, evitando en la medida de lo posible que perjudiquen a la limpieza de la playa. Respecto a su defensa, con miras a conseguir un mayor arenal, el próximo día 7 saldrán ya a subasta las obras para la construcción de cuatro esolleras. Con ello, esperamos resolver el principal problema de la playa de Ben-Afeli".

NUEVO ALCANTARILLADO Y PAVIMENTACION DE CALLES

Almazora tenía planteado también, desde hace años, un problema con el saneamiento de la población. El volumen de la obra parecía excesivo para las posibilidades económicas del Municipio, pero esta es la hora en que el nuevo alcantarillado es ya una realidad.

Según nos explicó el señor Claramonte, el presupuesto de contrata ha sido de 34 millones de pesetas, con una baja de 14 millones



respecto al inicial del proyecto. El Estado, concretamente el Ministerio de Obras Públicas, ha concedido una subvención que alcanza al 20 por ciento del presupuesto, siendo la aportación municipal del orden del 30 por cien.

—"El saneamiento alcanza a toda la población y el proyecto se confeccionó pensando ya en futuras necesidades, planificando de cara a una futura población de veinticinco mil habitantes".

Realizado el alcantarillado, ha comenzado a gran ritmo la pavimentación de numerosas calles. —"Muchas de ellas no se habían pavimentado hasta ahora, pensando precisamente en que, para la construcción del alcantarillado, sería necesario abrir zanjas, con lo que se desaharía lo que se había hecho quizá unos meses antes".

"Hace tan sólo un año, prácticamente solo estaban pavimentadas

las calles de La Vila; ahora, sin embargo, ya son muy pocas las que no cuentan con esta mejora y en breve, no quedará ninguna calle sin pavimento asfáltico".

—¿Cómo se realiza esta obra? —"Es cosa de los vecinos de cada calle. El Ayuntamiento les facilita el proyecto correspondiente y se encarga de todas las gestiones, pero son los vecinos los que se preocupan directamente de la realización y financiación de la obra".

PANORAMA DE LA ENSEÑANZA

En esta población se cifran actualmente en 1.873 los niños en edad escolar. Como centros de enseñanza, Almazora cuenta con un Instituto Nacional de Enseñanza Media, un colegio religioso de enseñanza primaria y tres grupos escolares estatales.

—"De momento —nos explicó el Alcalde—, con la construcción del Grupo Doctor Errando, se ha solucionado el problema escolar. El nuevo grupo consta de diez aulas y dos de párvulos, siendo su capacidad global aproximada de unos cuatrocientas plazas. El presupuesto de la obra ha sido de cinco millones de pesetas".

—"Pero —añadió el Alcalde—, si bien hoy el problema está resuelto, es necesario prevenir un futuro incremento de la población a medida que entren en servicio las nuevas fábricas que se crearán en el polígono industrial. Sin duda, será necesario otro grupo escolar como el construido recientemente".

—Y del Instituto, ¿qué nos puede decir? —"El solar, los accesos y servicios han estado a cargo del Ayuntamiento, financiando la construcción del edificio, cuyo presupuesto ha sido de siete millones de pesetas, el Ministerio de Edu-

cación y Ciencia. Consta de diez aulas y puede acoger a unos quinientos alumnos".

"Esta es sin duda una de las obras más importantes que se han llevado a cabo en Almazora, una obra que tiene la mayor importancia de cara al futuro desarrollo de la población. En la actualidad son ya más de doscientos los alumnos matriculados y, muchos de ellos, proceden del Grao y de la misma capital. Precisamente ahora estamos estudiando la posibilidad de comunicar directamente al Instituto con la carretera de Castellón, ya que entonces este centro distaría tan sólo tres kilómetros de la capital. Lo que quiere decir que para muchos alumnos de Castellón, estará mucho más cerca el Instituto de Almazora que el Francisco Ribalta".

—En el aspecto deportivo, ¿qué le cabe a la juventud, ¿cuáles han sido las últimas realizaciones? —"Se han construido dos pistas polideportivas, una en el campo de deportes de la Organización Juvenil Española y otra en el Grupo Escolar Cardenal Cisneros".

17 MILLONES, PRESUPUESTO MUNICIPAL ORDINARIO

En el presente ejercicio el presupuesto municipal ordinario asciende a 17.245.000 pesetas. Esto ya da una idea de la pujanza de la población. Otras cifras significativas son los 34 millones presupuestados para las obras de saneamiento, 7.615.531 de pesetas invertidos en la construcción del nuevo Ayuntamiento, construcción de 96 viviendas subvencionadas con un presupuesto de 11.492.399 pesetas, distribución agua potable

Pasa a la siguiente

ARMERIA MINGOL
ARTICULOS CAZA, PESCA Y DEPORTES
Disfrute haciendo deporte
Virgen de Gracia, 125 Teléfono 457
ALMAZORA

Cooperativa Agrícola San José

— y —

Cooperativa de Crédito - Caja Rural

ALMAZORA

Al servicio de Almazora, sus hombres y sus tierras. Nada más... y nada menos

La Hermandad Sindical de Labradores de Almazora, Premio Nacional «San Isidro» 1970

«Los agricultores, como en toda La Plana, están preocupados por la actual coyuntura (el comercio de la naranja)»

El término municipal de Almazora cuenta con una superficie cultivable de 2.765 hectáreas y otras 3.299 hectáreas en las que nada se cultiva. La zona de regadío presenta una extensión de 2.473 hectáreas, de las que 2.217 están dedicadas al cultivo de agrinos. El secano comprende un total de 286 hectáreas, de las que unas setenta se dedican a siembra no anual y cerca de un centenar presentan algarrubos aislados.

Las cifras de la población agrícola activa de Almazora son las siguientes: 1.203 empresas, 39 productores autónomos, 181 trabajadores especializados por cuenta ajena y 1.066 trabajadores por cuenta ajena no cualificados. Por otra parte, el número de familias que trabajan en explotaciones agrícolas o ganaderas se eleva a 2.170.

Estas son, a grandes rasgos, las cifras más representativas de la agricultura almazorense. La realidad que se esconde tras ellas nos la fue proporcionando poco a poco a medida que respondía a nuestras preguntas, el agricultor D. Antonio Martinavarró Bernat, que ocupa la presidencia de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos desde el año 1953.

El señor Martinavarró comenzó por referirse al Premio Nacional de Hermandades «San Isidro» 1970, que este año ha sido adjudicado a la entidad que preside.

«Ha significado una satisfacción tanto para mí como para el Cabildo. Y este premio, con el que se distingue nuestra labor, quiero hacer presente que sólo ha sido posible merecerlo por el espíritu de colaboración de todos los agricultores de Almazora. No ha sido cosa mía, ni del Cabildo, ha sido esa cariñosa acogida que el pueblo siempre dispuso a nuestras iniciativas. Por ello, no lo considero un éxito personal o de un grupo de personas, sino de toda la población».

Pero la entrevista, de momento, tenía que cambiar su curso...

—Señor Presidente, ¿cómo ve el panorama que presenta la agricultura almazorense?

—«El momento creo que es bastante incierto. Los agricultores, como en toda La Plana, están preocupados por la actual coyuntura que presenta el comercio de la naranja. Ahora, por ejemplo, están rigiendo unos precios de compra que son un 25 o un 30 inferiores a los de la pasada campaña. Por su carácter eminentemente agrícola, esta situación tiene un impacto que acusa directamente toda la población. Mire; los gastos de cultivo son cada vez mayores, pero los precios desde hace quince años o se mantienen, o son ligeramente inferiores».

—¿Qué factores cuentan más en ese incremento?

—«El aumento de las plagas y la cuantía de los tratamientos, cada vez más costosos. Lo de menos es el costo de la mano de obra. Debido a las plagas, de 400 pesetas por hanegada que suponía el cultivo hace unos diez años, se ha pasado a dos mil».

—A su buen entender, ¿cuál podría ser la solución más eficaz?

—«En esto de la naranja cada uno tiene su opinión. Es posible que si planteara esta pregunta a trescientos agricultores, obtuviese otras tantas respuestas diferentes. Particularmente, a título personal, creo que una solución eficaz sería primar, para exportar a los países del Este, unas docenas mil toneladas de fruta incluida en el grupo de las mandarinas. De esta forma, la naranja de primera temporada, no empujaría a la de segunda».

—¿Hay quien piensa que la solución podría estar en la fabricación de productos derivados...?

—«No soy de la misma opinión...»

—«Me explicaré. En todos los países subdesarrollados que cultivan naranjas, el destribo se destina especialmente a la fabricación de productos derivados; y por tanto pueden exportar la producción a precios excesivamente baratos. Por

tanto, para poder competir en el mercado extranjero, nos veríamos obligados a vender a unos precios que podrían resultar antieconómicos. Para la naranja en fresco, desde luego esa no es la mejor solución».

Almazora, cambiando de tema, según nos dijo el señor Martinavarró dispone de un término muy reducido y con gran parte de la superficie ocupada por caminos y zonas no cultivables. Esto, a su entender, constituye también un problema en orden a las posibilidades del sector agrario.

—Con esta realidad, ¿cómo ve el porvenir?

—«En eso soy optimista. Creo que todo se va a solucionar, aunque también creo que a base de soluciones que posiblemente serán muy duras para todos».

—¿Y cómo cree será la campaña que ahora comienza?

—«¡Si lo supera! Eso no lo



Interesantes manifestaciones del Presidente de la Hermandad, D. Antonio Martinavarró

sabe nadie... Esperemos que sea mejor de lo que piensan los pesimistas y esperemos también que mejore el mercado interior».

—Realmente, ¿puede mejorarse? —«Muchísimo. Piense por un momento que, si los zumos que se producen en nuestro país tuviesen el 50 por ciento de la actividad de la producción nacional, el problema de la producción estaría completamente solucionado. Es más, a lo mejor esa producción sería insuficiente... Hoy, en estos productos, interviene mucho la química».

Finalmente, el Presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, nos habló de la labor que está desarrollando esta entidad en distintos aspectos. La situación actual de los caminos rurales, según la información que nos facilitó D. Antonio Martinavarró, es la siguiente: 44.700 kilómetros asfaltados, 8.800 kilómetros de macadam y 16.700 kilómetros de tierra. En total, 70.200 kilómetros

de longitud. En el año en curso se proyecta asfaltar un total de 4.800 kilómetros a la vez que se realizarán obras de ensanche y preparación en otros 3.450.

Durante los años 1964 a 1968, como dato que es exponente de la actividad de la Hermandad, la Hermandad ha realizado las siguientes inversiones: 415.866 pesetas en la lucha contra las plagas, 5.091.040 en la construcción de la nueva casa de la entidad, 6 millones en reparación de caminos y otros 4.859.000 pesetas que se han dedicado al asfaltado de caminos.

Son dos aspectos interesantes y demostrativos de la pujanza actual de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Almazora.

Programa de Fiestas

DIA 4, DOMINGO

FIESTA MAYOR

Al amanecer, volteo general de campanas y disparo de morteretes, anunciando la festividad del día. — A las 9 horas, Misa Solemne en la Parroquia de la Natividad, con asistencia de las Autoridades, Jerarquías, Reina y Damas de la Villa. — A las 12, inauguraciones oficiales del Instituto Mixto, Grupo Escolar, Casa de Cultura, Pistas Polideportivas y calles pavimentadas. — A las 18:30, Solemne procesión general, presidida por las Autoridades, Jerarquías, Reina y Damas de la Villa, por el sitio de costumbre, disparándose al final una botina traca. — A las 19:30 verbena popular en la pista Jardín. — A las 22:30, Concierto por la Banda de Música «La Esmeralda» de E. y D., en la calle del Generalísimo.

DIA 5, LUNES

A las 4:30 horas, Gran Carrera Ciclista Juvenil, por el itinerario siguiente: Purísima, Sano, Cristo, Avda. José Artiz, y plaza Pedro Cornel. — A las 19, en la Parroquia de la Natividad, Funeral Solemne en sufragio de todos los difuntos de la Villa.

DIA 6, MARTES

A las 16:30 horas, gran partido de fútbol en el Campo de la Garrofera de la OJE entre el Barceolona At. y C.D. Almazora, disputándose un trofeo de la Junta Central de Fiestas. — A las 19:30, verbena popular en la pista Jardín.

DIA 7, MIÉRCOLES

A las 17 horas, «bou popular del poble», de una acreditada ganadería, en la plaza de la Villa. — A las 19:30, verbena popular en la pista Jardín. — A las 23, fiesta de las antorchas.

DIA 8, JUEVES

A las 12:30 horas, «entrá» de vaquillas; A las 16:30, exhibición de ganado vacuno en la plaza de la Villa, de la ganadería de D. Germán Vidal. — A las 19:30, verbena popular en la pista Jardín. — A las 23:30, competiciones deportivas en la Fiesta Polideportiva «Cardenal Cisneros».

DIA 9, VIERNES

A las 12:30 horas, «entrá» de vaquillas. — A las 16:30, exhibición de ganado vacuno, en la plaza de la Villa. — A las 19:30, verbena popular en la pista Jardín.

DIA 10, SABADO

A las 17 horas, exhibición de ganado vacuno, de la acreditada Ganadería de Dña. Carmen Fraile, de Tudela (Navarra), en la plaza de la Villa. — A las 19:30, verbena popular en la pista Jardín. — A las 23, fiesta de las antorchas.

DIA 11, DOMINGO

A las 10 horas, Misa Solemne, conmemorando la festividad del Cristo del Calvario, en la Iglesia del titular, con asistencia de las Autoridades, Jerarquías, Reina y Damas de la Villa. — A las 19, verbena popular en la pista Jardín. — A las 23, en la sala de fiestas La Alquería, Gran Gala-Baile-Homenaje a la Reina y Damas de su Corte, actuando destacadas atracciones internacionales.

Asamblea Provincial de la Cruz Roja Española Castellón de la Plana

NOTA

Se necesita personal masculino para trabajos de reparto y cobranza. Interesados presentarse en la Asamblea sítu en la calle Mayor núm. 71, de 7 a 9 de la tarde.

Con activador biológico A-B-X, se han puesto de nuevo en servicio las fosas sépticas que reciben las aguas residuales de Lucena del Cid

Los efectos de dicho activador, son realmente sorprendentes

Las fosas sépticas que figuran en los terminales del alcantarillado urbano de Lucena del Cid, por causas lógicas, y que no son al caso, quedaron inutilizadas creando un serio problema y una gran preocupación.

Enterado el Ayuntamiento de que Productos Químicos Xamora había puesto en el mercado un activador biológico que resolvía los problemas de las fosas sépticas y pozos filtrantes, convirtiendo las materias sólidas residuales en agua, permitiendo una rápida filtración, se puso en contacto con el Perito Químico D. Joaquín Lloria Bueso, Delegado Técnico Comercial de Industrias Químicas Xamora. Por su mediación hizo acto de presencia en la Villa D. Antonio García Núñez, Gerente de la Empresa, quien junto con personal del Ayuntamiento, y el propio Sr. Lloria, visitaron las mencionadas fosas sépticas y dados los resultados obtenidos en experiencias anteriores realizadas en la Provincia de Tarragona, ofrecieron en tratamiento con la más absoluta y total garantía.

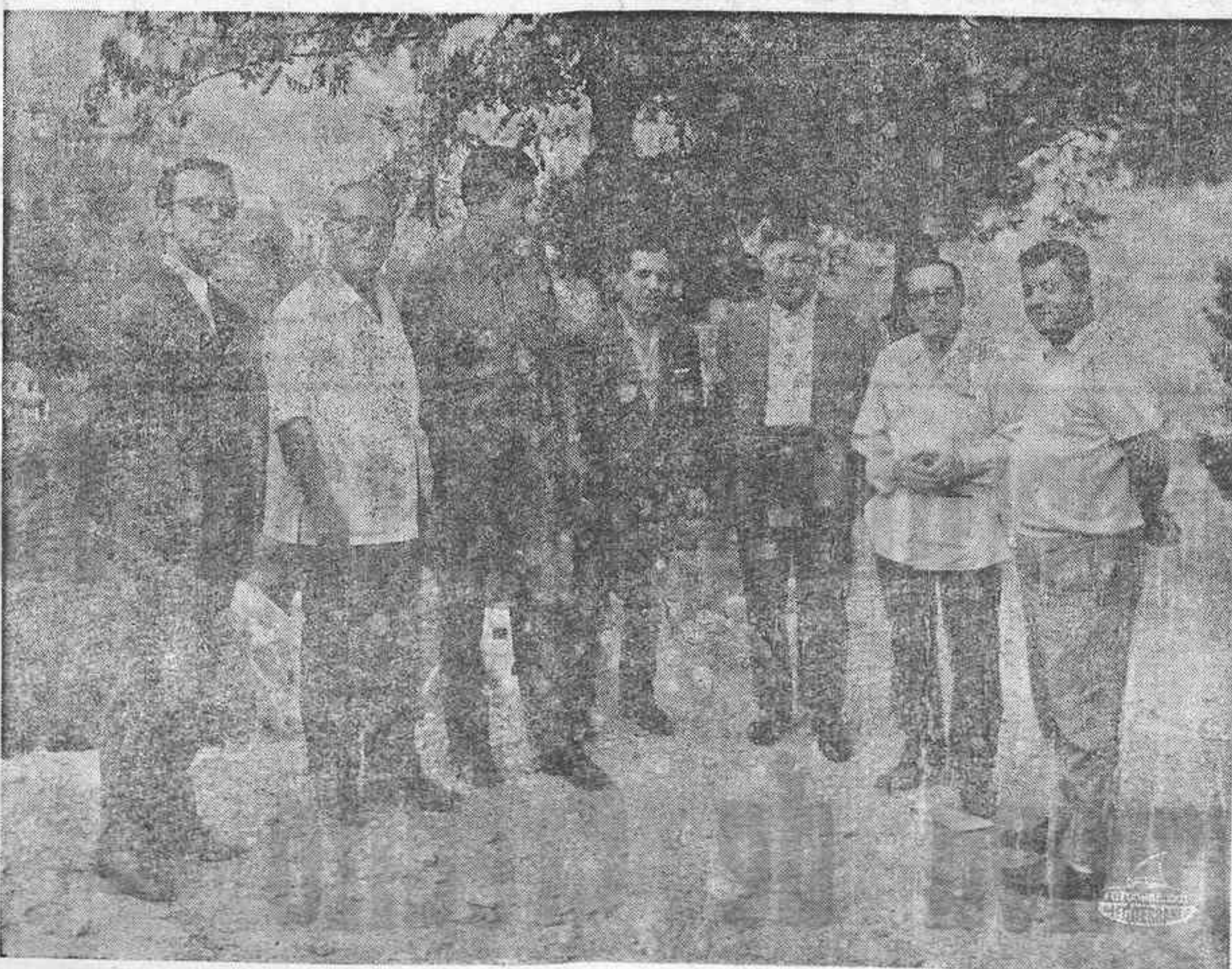
El Ayuntamiento contrató los servicios y se realizó el tratamiento con éxito absoluto, lográndose por tanto que las fosas sépticas cumplieron su misión y se evitara todo peligro de contaminación.

El resultado ha sido comprobado por el Jefe Provincial de Sanidad D. José Luis Villamarín y los médicos que ejercen en Lucena, don Teodosio Castellanos y D. Lauro Hernández.

INFORME DEL DELEGADO TECNICO COMERCIAL

D. Joaquín Lloria Bueso, al preguntarle cómo se habían conseguido efectos tan sorprendentes, nos contestó que la buena marcha de una fosa séptica está ligada a diferentes factores, siendo el deterioro de uno o varios de éstos factores quien provoca el mal funcionamiento del conjunto.

En efecto, continuó diciendo el Sr. Lloria, sabemos que en las fosas sépticas la destrucción de las materias orgánicas se hace por reacción enzimática. En un primer estado la materia sólida se descompone convirtiéndose en líquida. Las enzimas se producen a



partir de las bacterias contenidas en las heces, provocando en este momento una verdadera digestión enzimática de la materia fecal. Esta digestión sólo puede producirse si el medio ambiente es biológicamente favorable.

El empleo de nuestro activador biológico crea en el acto, las con-

diciones necesarias para la buena marcha y funcionamiento de las fosas sépticas. Puede haber una degradación del ambiente originada por: el empleo de detergentes, lejías, el tratamiento hecho por uno o varios usuarios de la fosa

con antibióticos o desinfectantes, etc. El empleo de «A B X» permi-

te la supresión de los males antes mencionados. En las horas que siguen al empleo de nuestro Activador Biológico, se origina nuevamente la puesta en marcha de la actividad enzimática y microbiana.

«A B X» interviene como catalizador biológico. Los vecinos han seguido con ver-

dadero interés el proceso de la puesta en servicio de las fosas sépticas y comenta con admiración el sorprendente resultado obtenido por la Empresa «Productos Químicos Xamora» con su activador biológico A-B-X.

SALVADOR PRADES («TITULO»)

ALMAZORA, cuajada de obras por todas partes

viene de la anterior

al Barrio Fábrica con un costo de 1.520.000 pesetas y otras también muy significativas.

El nivel de vida en Almazora, como nos decía el Alcalde, es muy aceptable. El trabajo no falta, pero hay que destacar que más de un millar de personas, que viven en esta población, tienen su puesto de trabajo en la capital.

—Para terminar, señor Alcalde, ¿cómo ve el futuro de Almazora?

—«Radiante, con mucho optimismo. Pienso que la puesta en marcha del polígono industrial ha de suponer un gran paso adelante en el desarrollo de Almazora. En estos últimos años se han conseguido muchas cosas, hemos alcanzado metas importantes, pero debemos ser más ambiciosos y tener siempre presente que todo lo que uno se propone, si de verdad lo quiere, no hay duda de que a la larga o quizá a la corta, es una realidad».

ALMACENES

AVENIDA

COMUNICA A TODOS SUS
CLIENTES, PUBLICO Y AMIGOS
LA APERTURA - AMPLIACION
DE SUS NUEVOS LOCALES.



¡NUEVOS PRECIOS!!

**en todos los artículos electrodomésticos
todas las mejores marcas
a su visita le informaremos ampliamente.**

CASA CENTRAL:

Herrero, 11 y Fola, 1 - CASTELLON

AMPLIA SECCION DE REGALOS

Los problemas del cultivo de agrios en Almazora vistos por el Presidente de la Cooperativa

«Nuestra aspiración sería que el agricultor naranjero pudiera llevar un nivel de vida equiparado, cuando menos, a la del resto de la comunidad en que se halla inserto», dice D. Ricardo Agut

La Cooperativa San José, por sus peculiares características, es posiblemente una de las mejores atalayas para contemplar el panorama que presenta en cada momento la agricultura almazoreña. Por ello, al plantear la actual coyuntura que presenta el sector agrario en Almazora, hemos querido dialogar con el Presidente de esta entidad, D. Ricardo Agut, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas. En la conversación, en el despacho de la presidencia de la Cooperativa, intervino también el Secretario de la entidad, D. Francisco Gail.

—¿Cuál es el panorama que presenta la agricultura almazoreña? —El panorama agrícola naranjero que es al que necesariamente me he de referir por ser el principal en Almazora, sería bueno si pudiéramos continuar realizando el principal objeto de todo negocio que es: el producir con poco coste y vender bien lo que se produce, para que el agricultor de agrios obtuviera la rentabilidad justa que le corresponde a su considerable inversión, trabajos y dedicación.

Como la realización de este doble objetivo resulta cada día más difícil, igualmente el panorama para el agricultor naranjero se

hace en igual proporción cada temporada, más desagradable y comprometido? —¿Cuáles son sus principales problemas? —“Los problemas que en estos momentos tiene planteados el cultivo de agrios en Almazora puede decirse que son los mismos que los de toda la zona naranjera: muchos y variados. Pero en relación con lo dicho al principio, señalaré como los más importantes a los dos siguientes:

1.º—Los elevados costes de un cultivo que año tras año experimentan grandes elevaciones, mientras que por el contrario, lo que se obtiene por el producto no sólo no se incrementa a igual ritmo, sino que disminuye en una alarmante proporción. Y,

2.º—Que muchos de los campos o parcelas del agricultor no están en plena o normal producción, por cuanto entre las heladas y el constante cambio de variedades, el agricultor sólo obtiene lo necesario para ir sacando a flote las nuevas plantaciones o los campos injertados”.

—¿Posibles soluciones? —Hemos de apuntar necesariamente, hacia una ambiciosa política agraria naranjera, sugiriendo:

a) El aprovechamiento de la fruta pequeña, de la fruta daña-



da, para los derivados, que mientras hiciera rentable este destino, revalorizara la naranja sana y de tamaños normales.

b) El tratamiento masivo de las numerosas plagas que hoy invaden nuestros campos, al objeto de abaratarlos y hacerlos más efectivos.

c) Un seguro estatal, que fijara unos ingresos mínimos anuales al agricultor que le permitieran mantener un cultivo que sin género de dudas interesa a toda la Nación. Y,

d) Ultimamente, como de más difícil realización, la reagrupación de tantas pequeñas parcelas en que hoy se divide nuestro término municipal, que por sus reducidas dimensiones las convierten en absolutamente antieconómicas”.

—Sr. Agut, vistos problemas y posibles soluciones, ¿qué nos dice en orden a las aspiraciones de los agricultores de la localidad? —“Nuestra aspiración sería que el agricultor naranjero pudiera llevar un nivel de vida equiparado, cuando menos, a la del resto de la comunidad en que se halla inser-

to: Industria y servicios. Ya que entendemos resulta injusto a todas luces, el que a estas alturas, el agricultor naranjero —sobre el que se han urdido tantas leyendas de grandeza— se vea en inferioridad de condiciones respecto a la clase de vida que pueden llevar los demás”.

—Finalmente, ¿cómo ve la próxima campaña naranjera? —“Gravita negativamente en nuestro ánimo, el final de la última campaña y principalmente los motivos por los que parece terminó mal. Opinión que se confirma, cuando advertimos ahora, la desgracia del comercio para adquirir prematuramente aquellas partidas de las que siempre ha desahogado disponer, para hacer frente a los primeros pedidos de su clientela.

Aunque por otra parte, tampoco debemos darle todo por perdido, por cuanto es el desarrollo de toda campaña naranjera siempre han influido toda una serie de factores imponderables que son por lo visto constantes a los agrios y que esperamos influyan también esta vez para elevar los precios y permitir la salida de nuestra próxima cosecha”.

La juventud universitaria de Almazora, se siente integrada en su comunidad local

UNA INTERESANTE IMPRESION DE ADORADA BLAY SORLI, LICENCIADA EN PEDAGOGIA

En esta rueda de opiniones en torno a distintos aspectos de la actualidad en Almazora, no podían faltar las impresiones de quienes, en cierto modo, pueden ser intérpretes del sentir de la juventud local. Y esta fue la razón de que, durante unos minutos, conversáramos con Adorada Blay Sorli, joven Licenciada en Pedagogía, que nos dio su impresión personal sobre el presente y el futuro de Almazora, su evolución en los últimos años y sus aspiraciones de cara a un mañana más o menos próximo.



—¿Cómo ve el panorama actual de la vida en Almazora? —“De siempre, la nuestra ha sido una población de marcado carácter agrícola, y ahora, junto con la tecnificación de la agricultura, se advierte también un creciente desarrollo industrial. Es evidente que, con la tecnificación y el desarrollo económico, se produce asimismo un paralelo desarrollo cultural”.

“Almazora es una comunidad viva formada por unos elementos personales, con sus actitudes, integración social y mutua, etc.; y también por otros elementos de tipo estructural. En un sentido dinámico, necesita un elemento de integración, que no es otro que la comunicación. ¿Y la comunicación, me pregunto, no es cultura? La comunicación la veo como el complemento o continuidad de la educación en el proceso para transmitir la propia cultura”.

Adorada Blay, siguiendo con el tema, afirma que la educación como inversión ha suplantado a la educación como consumo.

—“Según datos de la Unesco, cuatro años en enseñanza primaria incrementan en un 43 por ciento y, la enseñanza superior, media la incrementa en un 108 por ciento y, la enseñanza superior, proporciona un aumento del 300 por ciento. Según esto, está perfectamente demostrado que la explotación de los recursos intelectuales es, sin duda, la más provechosa de las inversiones”.

“Los objetivos —explica— son dos: Desarrollo personal de cada miembro de la comunidad y expansión de la comunidad en masa. Para conseguirlos, contamos con dos medios. Uno es la educación institucionalizada, y en el caso de Almazora cuentan en este aspecto las dos pistas polideportivas, grupo escolar, Instituto de Enseñanza Media; y otro medio es la educación popular, que ha de proporcionar en gran medida la nueva Casa de la Cultura”.

Y Adorada Blay se refiere también al desarrollo económico de la población, desarrollo que se incrementa con el aumento de la industrialización y la tecnificación de la agricultura.

—“Este desarrollo supone un triple proceso: Acumulación de capital físico y moral, evolución técnica y superación humana. Los dos primeros argumentos inciden en la educación. Que incide tam-

bien el tercero se demuestra claramente por los estudios realizados en distintos países, en los que se ha puesto de manifiesto que el ritmo de crecimiento del personal científico y técnico ha de ser como mínimo tres veces mayor que la mano de obra; y también por los trabajos realizados por la Unesco en los que se llega a las conclusiones que antes he mencionado, sobre el incremento de la producción que supone la mayor formación de las personas. Fijate, como te decía, que los cuatro años de enseñanza primaria suponen un aumento, en el rendimiento de la persona del orden del 43 por ciento”.

“La conclusión es evidente. La explotación de los recursos intelectuales es la más provechosa de todas las inversiones. Así lo ha entendido Almazora y así lo han entendido siempre sus autoridades, en especial el Alcalde y la Corporación que preside, que en todo momento han demostrado la mayor inquietud por todos los aspectos que se refieren a la educación de las nuevas promociones”.

Hablemos ahora de la juventud almazoreña. Realmente, ¿cómo la ve? —“Una juventud, la universitaria, muy formada y, sobre todo los que se encuentran en los últimos cursos de la carrera, con la debida madurez. Estos jóvenes es evidente que quieren hacer algo positivo por su tierra, se sienten integrados en la comunidad de Almazora. En la otra juventud, la no estudiantil es evidente que necesita de una orientación de tipo cultural, pero también la encuentro muy positiva en su actitud”.

—¿Y a los mayores? —“Los veo muy integrados, identificados en la realidad de su pueblo, en su problemática, en sus aspiraciones. Los mayores sienten un gran amor por su tierra, por su Almazora, y la prefieren a cualquier otra. Este es también mi caso”.

—Y para terminar, Adorada, ¿deseas añadir algo a lo expuesto? —“Manifestar mi ofrecimiento personal para llevar adelante cualquier proyecto de cara al mayor desarrollo cultural de Almazora. En este sentido, aceptaré todas las sugerencias, porque creo que debemos actuar abiertamente,

Interesantes declaraciones del Secretario General de U N A

Viene de la Pág. 15

está en la mente del pueblo de Castellón. Nos referimos al proyecto de la Autopista del Mediterráneo, cuyo trazado, si bien no afecta a la edificación principal, sí afecta en forma vital a sus servicios anexos, depósitos de agua y prácticamente a la totalidad del parque, donde existe una extensa pinada de más de quince mil pinos, único lugar de esparcimiento que para sus enfermos el Sanatorio dispone.

No cabe duda que de no modificarse el actual trazado, ello equivaldría a la supresión del Sanatorio. Nos consta que por el Jefe Provincial de Sanidad, se presentó a su debido tiempo pliego de impugnación al mencionado proyecto, pero es lo cierto que hasta la fecha éste no se ha modificado.

—¿Qué gestiones, Sr. Secretario General, se llevan a cabo a nivel ministerial para proteger el Sanatorio de nuestra Capital? —“Yo me llevo los planos que me ha entregado el Administrador del Sanatorio en los cuales se ve la afectación de la periferia del edificio por esta autopista. Yo soy optimista, porque creo que este servicio que tiene una importancia excepcional no puede ser destruido porque una autopista se desvía 10 mts. o 15 mts. De todas maneras cuando yo llegue a Madrid esto se lo haré presente al Director General de Sanidad, el cual lo transmitirá al Ministro de la Gobernación y me figuro que con esta gestión tendremos una baza más a jugar con este problema que creo tiene un gran interés y a Vds. les preocupa mucho, y a mi también desde que lo he visto ya de cerca, aunque lo conocía un poco por oficio, pero no es lo mismo que cuando se ve de una manera directa”.

—¿Cómo ve el panorama actual de la vida en Almazora? —“De siempre, la nuestra ha sido una población de marcado carácter agrícola, y ahora, junto con la tecnificación de la agricultura, se advierte también un creciente desarrollo industrial. Es evidente que, con la tecnificación y el desarrollo económico, se produce asimismo un paralelo desarrollo cultural”.

—¿Cómo ve el panorama actual de la vida en Almazora? —“De siempre, la nuestra ha sido una población de marcado carácter agrícola, y ahora, junto con la tecnificación de la agricultura, se advierte también un creciente desarrollo industrial. Es evidente que, con la tecnificación y el desarrollo económico, se produce asimismo un paralelo desarrollo cultural”.

—¿Cómo ve el panorama actual de la vida en Almazora? —“De siempre, la nuestra ha sido una población de marcado carácter agrícola, y ahora, junto con la tecnificación de la agricultura, se advierte también un creciente desarrollo industrial. Es evidente que, con la tecnificación y el desarrollo económico, se produce asimismo un paralelo desarrollo cultural”.

—¿Cómo ve el panorama actual de la vida en Almazora? —“De siempre, la nuestra ha sido una población de marcado carácter agrícola, y ahora, junto con la tecnificación de la agricultura, se advierte también un creciente desarrollo industrial. Es evidente que, con la tecnificación y el desarrollo económico, se produce asimismo un paralelo desarrollo cultural”.

—¿Cómo ve el panorama actual de la vida en Almazora? —“De siempre, la nuestra ha sido una población de marcado carácter agrícola, y ahora, junto con la tecnificación de la agricultura, se advierte también un creciente desarrollo industrial. Es evidente que, con la tecnificación y el desarrollo económico, se produce asimismo un paralelo desarrollo cultural”.

GUARDE ESTE NUMERO
21 - 35 - 98
SERVICIO GRUAS
Navarra, 147 Castellón.

MADERAS PARA DECORACION

AMERICANAS

- PINO PARANÁ (Brasil)
- PINO TEA (Mobila)

AFRICANAS

- ABEBAY
- MUNTENYE
- WENGE
- MANSONIA
- MBERO
- ALKY
- TEKA
- MONGOY



MADERAS CLEMENTE, S.L.

Carretera Onda, 101 - Teléfonos 378 y 719 VILLARREAL

MATERIAL ESCOLAR

Carteras Colegial

Papelería ARMENGOT

Enmedio, 21 - Tel. 214715

AUTOMOVILISTAS

Talleres TRIFAL

Le ofrece sus nuevos servicios de puesta a punto y carburación, mecánicos diplomados

Servicio oficial CARBURADORES SOLEX

Visítenos en Santa Cruz Teijeiro, 3

AFRASA

ACARICIDAS
INSECTICIDAS

CENTRAL
JATIVA, 10 T 226027
226183

VALENCIA - 2

DESINFECTANTES DE SUELO

DELEGACION EN CASTELLON

D. MANUEL ROSES VIDAL

ALCALDE TARREGA, 93 BAJO

TEL 224885

TODO PARA LA AGRICULTURA PRODUCTOS ANTIPARASITARIOS

FUNGICIDAS
HERBICIDAS

INDUSTRIAS AFRASA

DEPARTAMENTO DE PULVERIZACIONES

VICENTE BLASCO
Sto Tomás, n.º 66
Tel 213739

CASTELLON

Con la segunda interesantísima jornada se clausuró ayer el Symposium de Cinesiterapia Respiratoria en el Sanatorio LA MAGDALENA

Presidieron el acto el Jefe Provincial de Sanidad en representación del Gobernador Civil, y el Secretario General del Patronato Nacional Antituberculoso

AYER se clausuró el Symposium Internacional sobre Cinesiterapia Respiratoria celebrado en nuestro Sanatorio durante los días 2 y 3.

Aparte de la asistencia de autoridades científicas nacionales y extranjeras hemos de destacar la asistencia del Dr. D. José Luis Villamarín, Jefe Provincial de Sanidad, que ostentaba la representación del Gobernador Civil de la provincia; del Dr. D. Francisco Blanco Rodríguez, Secretario General del P. N. A. y de las Enfermedades del Tórax, y del doctor D. Francisco Tello, Presidente de la Sociedad Española de Patología Respiratoria.

En esta segunda jornada se desarrollaron las siguientes ponencias:

CINESITERAPIA DE LAS BRONCOPATIAS OBSTRUCTIVAS. — Dr. M. G. Ménez (Nancy)



Durante mucho tiempo la Reducción Respiratoria permaneció relativamente elemental, más o menos empírica y sin bases ni control fisiológico. El nuevo método de la ventilación dirigida, permite obtener, en los bronquíticos crónicos y en los enfisematosos y asmáticos mejoras a veces espectaculares.

En una primera fase demostramos los efectos benéficos inmediatos de los ejercicios respiratorios sobre la mezcla, la ventilación alveolar y los gases en sangre arterial. Asimismo se demostró que este tipo de ventilación no es nocivo.

Estudiando diferentes tipos de enfermos (15 enfisematosos, 50 bronquíticos crónicos, 15 bronquíticos crónicos obesos, y 18 asmáticos) a los cuales se practican controles clínicos, espirográficos, tests de esfuerzo, gases en sangre arterial y registro de espirogramas ventilatorios, antes y tres semanas después de iniciar el tratamiento fisioterápico, se constata "clínicamente" los enfermos señalan una disminución de la fatiga respiratoria, de la tos y de la expectoración.

"Funcionalmente" un aumento de la cinética diafragmática una mejora de los valores espirográficos, así como una mejora de los gases en sangre arterial.

En el transcurso de los ejercicios musculares, para potencias energéticas idénticas, se observan después de la reeducación, una disminución de la frecuencia respiratoria, de la frecuencia cardíaca y de la ventilación total. Con frecuencia el nivel de esfuerzo es más importante.

La evolución lejana (4 años) controlada en 44 insuficientes respiratorios muestra que se obtienen 32 buenos resultados (mejorías clínicas y gasométricas), 6 malos resultados y 6 casos fatales.

La adquisición del automatismo ventilatorio se demuestra objetivamente en algunos de estos enfermos. Se considera apoyándose en estos resultados, que la Reducción Respiratoria debe emplearse en el estado de incapacidad respiratoria simple así como en el estado de la insuficiencia respiratoria grave con desaturación e hipercapnia importantes e incluso acompañada de una insuficiencia cardíaca leve.

Las modalidades, en cada caso, serán naturalmente diferentes. Asociada a los otros métodos terapéuticos, su papel es siempre importante. A veces (enfisema "seco" y enfisematosos) es la única arma eficaz que disponemos.

Esta reeducación es delicada y al mismo tiempo difícil por lo que no puede ser practicada más que por un personal altamente especializado. Probablemente esta exige un estudio clínico y funcional preciso. Por otro lado es obligatoriamente necesario una colaboración estrecha entre el médico de cabecera, el neumólogo, el funcionalista, el psicólogo, el médico reeducador y el Kinesiterapeuta. La reeducación será, ante todo, la obra de un médico rehabilitador, pero es indispensable de asegurarse la confianza del enfermo, y su participación activa.

Las premisas descritas, excepto-

nalmente respetadas muestran las dificultades de este método terapéutico que es la reducción y explican probablemente los fracasos señalados en la literatura.

LA CINESITERAPIA DE LA FIBROSIS PULMONAR.—Prof. A. L. Maccagno (Roma)



En líneas generales la numerosa variedad de fibrosis pulmonares cuyos diferentes grados de disturbios funcional, el tratamiento cinésiterápico de estos síndromes morbosos no da los resultados brillantes que se obtienen por otra parte en otras enfermedades neurológicas.

De todos modos también en las fibrosis, sean parenquimatosas o intersticiales como bronquiales o vasculares, existen siempre alteraciones estáticas-dinámicas de la jaula torácica, disfunciones diafragmáticas, alteraciones bronquiales, alteraciones alveolares del tipo enfisematoso y de la relación ventilación-perfusión, y por ello puede hacerse uso de la cinesiterapia respiratoria que puede ayudar a mejorar una determinada complicación, pudiendo mejorar en algún caso el cuadro funcional respiratorio a veces de modo sensible.

Pero importa tener presente la gran importancia de un examen clínico funcional completo y sobre todo de una exacta interpretación tanto de aspecto clínico de la enfermedad como del aspecto funcional.

LA CINESITERAPIA DE LAS PLEUROPATIAS.—Prof. A. L. Maccagno (Roma)

Es muy importante tratar lo más eficaz y rápidamente posible todas las pleuropatías, sea con la terapéutica medicamentosa, sea con la cinesiterapia respiratoria. Existen ya al esfuerzo efectos de cortacortico en las zonas mal ventiladas alternando con zonas de fenómenos contrarios como se puede apreciar mediante angiografías o esintografías.

En relación con la pleuritis serofibrinosa debemos estudiar el estado del sistema bronquial que puede unirse a la alteración entre la dinámica frénica y la costal, ya que es frecuente la compensación entre ambos sistemas.

A este propósito el autor describe sus técnicas personales de medición y estudio de la dinámica frénica (índice frénico) y de la cinética costal (radiografía torácica xifóidea y axilar).

La terapéutica cinésiterápica de la pleuritis exudativa es sobre todo una terapéutica que debe estar individualizada a cada caso. Dispone de haber escogido las técnicas que se pueden aplicar al descender la fase aguda se inicia con las posiciones y posturas correspondientes haciendo uso de la cama frenoelástica que consigue progresivamente una máxima movilidad del diafragma afecto. Más adelante se pasan a técnicas más completas de movilización, buscando posturas que refuercen el movimiento respiratorio.

En el tratamiento de rehabilitación del sujeto decaído se debe buscar un camino que lucha contra las excesivas deformidades aunque sus resultados son bastante malos. Más adelante se puede dar paso a técnicas más completas de reeducación respiratoria según datos obtenidos por un examen clínico, broncológico y funcional lo más exacto posible.

CINESITERAPIA DE LA SUPURACION BRONCOPULMONARES.—Dr. E. González (Turin)

El autor expresa su agradecimiento al Dr. Guallar Segarra por la invitación y ayuda a todos los compañeros presentes. Indica no ser un fisioterapeuta puro sino un neumólogo y por tanto expone el tema desde un punto de vista clínico. Subraya las dificultades de un preciso encuadramiento nosológico de las supuraciones broncopolmonares y pleurales y las consecuencias relativas a ellas la institución de un eficaz tratamiento cinésiterápico. La eficacia de este tratamiento se basa en el diagnóstico preciso de cada caso, y en



DR. PARÍS

la aplicación individualizada y con técnicas correctas de los distintos métodos asociados a otras terapéuticas. Es de gran importancia en las enfermedades supurativas de las vías aéreas inferiores el estudio de los factores morfológicos del sistema traqueo bronquial, asociados a los de las costillas, columna vertebral, musculatura cervico-torácica, abdominal y diafragma.

Los movimientos respiratorios angulares, longitudinales, los desplazamientos; las variaciones del calibre bronquial, deben ser cuidadosamente estudiados mediante la broncoscopia y la bronografía para tener elementos objetivos que completen los datos clínicos, radiológicos y fisiopatológicos, que permitan un racional tratamiento fisioterápico.

Muestra las distintas posiciones de drenaje postural en las diversas supuraciones bronquiales. El drenaje postural debe ir unido a las otras técnicas, cuales son la relajación muscular, la movilización costal y diafragmática y las técnicas de fortalecimiento ventilatorio.

Presenta una extensa iconografía que permite comprobar las distintas posturas que adoptan los enfermos según la localización del proceso supurativo, así como los efectos de abscesos pulmonares y bronconeumopatías postobstruccionales y otras.

Termina resaltando que la cinesiterapia es en las supuraciones broncopolmonares y pleurales una medida complementaria indispensable no sólo para llevar a la curación completa del enfermo cuando es posible, sino también para evitar o retardar la insuficiencia respiratoria crónica.

CINESITERAPIAS DE LAS ALTERACIONES COLUMNARIAS TORACICAS.—Dr. C. Caballé Lanery (Valencia)



La llamada gimnasia correctiva es habitual en el tratamiento de las desviaciones de la columna vertebral. Nos interesa establecer las posibilidades y las limitaciones de esta cinesiterapia, porque si bien es cierto que casi siempre va a producir unos beneficios indiscutibles, también lo es que en algunas ocasiones no hacen nada, entretendiéndose al enfermo, y en el peor de los casos pueden agravar la alteración columnar, entrando en círculo vicioso el complejo columna-tórax-respiración-circulación, perjudicando no orientando al paciente.

Para comprender esta cinesiterapia columnar, evitar el empleo de técnicas indiscriminadas y utilizar los ejercicios verdaderamente adecuados, expone algunas consideraciones sobre los factores biomecánicos y patomecánicos que pueden influir o ser influidos en las alteraciones de la columna vertebral torácica.

Los objetivos del tratamiento por ejercicios son fundamentalmente: —Intentar corregir la deformidad. —Restituir la movilidad articular de la columna. —Mejorar la función respiratoria. —Disminuir las contracturas musculares y potenciar músculos hipotónicos. —Compensar en lo posible las curvas cuando no se pueda conseguir la corrección.

LA CINESITERAPIA RESPIRATORIA EN CIRUGIA TORACICA.—Dres. F. París Roman y A. Canto



DR. CANTO

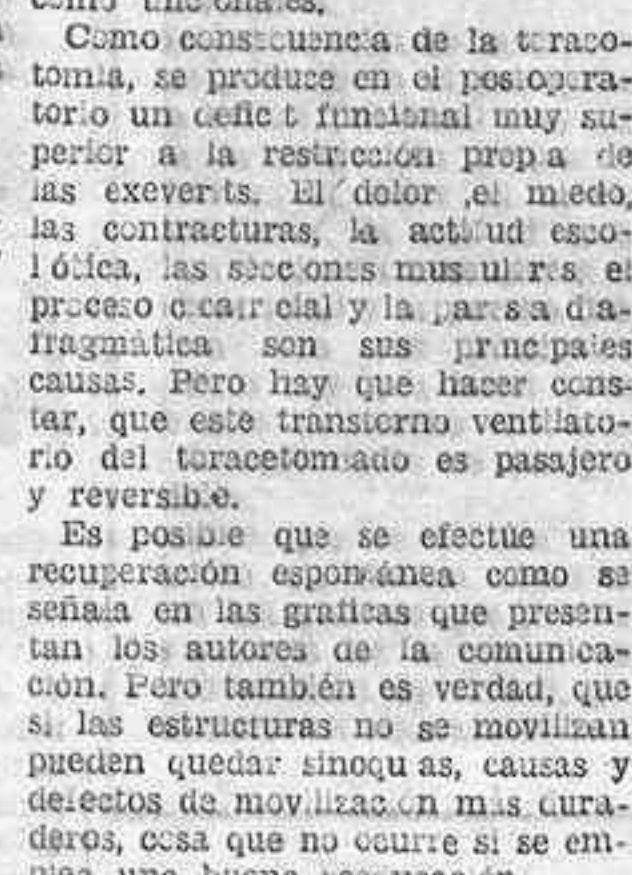
En esta comunicación los doctores París y Canto se ocupan del papel que juega la cinesiterapia en cirugía torácica. En un principio, la fisioterapia iba dirigida a luchar contra la atelectasia postoperatoria y las deformaciones torácicas, lo que consistió a cambiar la movilidad y mortalidad del postoperatorio. Sin embargo en la actualidad la rehabilitación requiere unos objetivos más ambiciosos, ampliando el campo quirúrgico a insuficientes respiratorios y mejorando los resultados tanto anatómicos como funcionales.

Como consecuencia de la traqueotomía, se produce en el postoperatorio un defecto funcional muy superior a la restricción propia de las exweritas. El dolor, el miedo, las contracturas, la actitud escoliódica, las secciones musculares, el proceso cicatricial y la parálisis diafragmática son sus principales causas. Pero hay que hacer constar, que este trastorno ventilatorio del toracostoma es pasajero y reversible.

Es posible que se efectúe una recuperación espontánea como se señala en las grafías que presentan los autores de la comunicación. Pero también es verdad, que si las estructuras no se movilizan pueden quedar sinquias, causas y defectos de movilización más curaderos, cosa que no ocurre si se emplea una buena reeducación.

En la conferencia los autores presentan las diferencias técnicas del postoperatorio y la rehabilitación utero, reayendo con especial interés en los resultados obtenidos con sus correspondientes radiografías dinámicas y valores espirométricos.

ASPECTOS PSICOLOGICOS DE LA REEDUCACION RESPIRATORIA.—Dra. M. Colomber (Nancy)



DR. LAHOZ

Se realiza un estudio sobre los enfermos con diagnóstico de homoneumopatía crónica antes y después de una terapia de 15 a 40 sesiones de cinesiterapia respiratoria, obteniendo en condiciones basales: la siguiente exploración funcional: frecuencia respiratoria y cardíaca, perímetros torácicos, espirometría, gasometría arterial, pH, lactacidemias, y oxígeno que cuesta respirar. Se constata a esos enfermos a un esfuerzo (ergómetro) y se ve la modificación de algunas de estas constantes.

Los resultados que se obtienen tras estas series de readaptación respiratoria son las siguientes: 1.—Mejoría clínica de la disnea en el 100% de los casos. 2.—Mejoría de alguno de esos parámetros que es tanto mayor cuanto mejor es la situación clínica.

3.—Aumento de los perímetros torácicos en todos los enfermos. 4.—Disminución de la frecuencia respiratoria. 5.—Disminución de la taquicardia tras el esfuerzo. 6.—Mejoría de algún dato espirométrico en el 50%. 7.—Obtención de mejor saturación en el 60% de los casos. 8.—Disminución del PACO2 en el 40% de los enfermos tratados. 9.—Descenso del oxígeno que cuesta respirar, en el 50% de enfermos. 10.—Disminución del ácido láctico después del esfuerzo en el 50% de los casos. 11.—La reeducación respiratoria de lugar a hiperventilación alveolar, mejor relación ventilación-perfusión, y ventilación más eficiente.

Para comprender mejor el papel de la reeducación respiratoria en los enfermos crónicos del aparato respiratorio (enfisema, asma, bronquitis, enfisematosos) hay que considerarlo como un tratamiento que mejora la función respiratoria, pero también como un modo de relación entre el médico y el enfermo que realiza un contacto con finalidad psoterapéutica. La función respiratoria y la vida

emocional están estrechamente ligadas, en particular la disnea y la ansiedad.

Prácticamente los enfermos están hospitalizados tres semanas para realizar una exploración completa y poner en marcha a kinesiterapia, primero individualmente y después en grupos. Al mismo tiempo existen conversaciones que pretenden precisar la personalidad del enfermo y el componente psíquico de la afección.

En los enfermos las alteraciones observadas son siempre reaccionalas. La ansiedad y las otras manifestaciones psíquicas son la consecuencia de la enfermedad.

En los asmáticos jóvenes existe una participación psíquica que interviene en la aparición de los síntomas agudos. Se trata de personalidades inmaduras en el plano afectivo. Rápidamente se desahucena un círculo vicioso, la ansiedad de la enfermedad, sobre todo familiar.

Mejorando la ventilación, creando un nuevo automatismo ventilatorio, rehabilitando el sujeto al esfuerzo, se proporciona al enfermo un medio para luchar contra la disnea y la angustia. Este trabajo es el de un equipo capaz de establecer con el enfermo una relación personal de seguridad, porque una técnica de reeducación, aunque sea perfecta, no es suficiente.

OBJETIVACION DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS CON LA CINESITERAPIA

Dres. F. LAHOZ NAVARRO y A. PEREZ QUERRERO (Madrid)



DR. PEREZ QUERRERO



DR. PEREZ QUERRERO

Se realiza un estudio sobre los enfermos con diagnóstico de homoneumopatía crónica antes y después de una terapia de 15 a 40 sesiones de cinesiterapia respiratoria, obteniendo en condiciones basales: la siguiente exploración funcional: frecuencia respiratoria y cardíaca, perímetros torácicos, espirometría, gasometría arterial, pH, lactacidemias, y oxígeno que cuesta respirar. Se constata a esos enfermos a un esfuerzo (ergómetro) y se ve la modificación de algunas de estas constantes.

Los resultados que se obtienen tras estas series de readaptación respiratoria son las siguientes: 1.—Mejoría clínica de la disnea en el 100% de los casos. 2.—Mejoría de alguno de esos parámetros que es tanto mayor cuanto mejor es la situación clínica.

3.—Aumento de los perímetros torácicos en todos los enfermos. 4.—Disminución de la frecuencia respiratoria. 5.—Disminución de la taquicardia tras el esfuerzo. 6.—Mejoría de algún dato espirométrico en el 50%. 7.—Obtención de mejor saturación en el 60% de los casos. 8.—Disminución del PACO2 en el 40% de los enfermos tratados. 9.—Descenso del oxígeno que cuesta respirar, en el 50% de enfermos. 10.—Disminución del ácido láctico después del esfuerzo en el 50% de los casos. 11.—La reeducación respiratoria de lugar a hiperventilación alveolar, mejor relación ventilación-perfusión, y ventilación más eficiente.

ACTO DE CLAUSURA

Tras la exposición del último tema, tuvo lugar el acto de clausura de este IV Symposium Internacional. La mesa se constituyó bajo la presidencia del Dr. don Francisco Blanco Rodríguez, Secretario General del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, en unión del Dr. D. José Luis Villamarín, Jefe Provincial de Sanidad; Doctor Tello, Presidente de la Sociedad Española de Patología Respiratoria; Dr. Coll, Presidente de honor de dicha Sociedad y el Doctor Francisco Lahoz, Vicepresidente de la misma.

Todos los componentes de la mesa hicieron uso de la palabra, coincidiendo en el alto valor científico de los trabajos presentados.

El Jefe Provincial de Sanidad, Dr. Villamarín que, a su vez, ostentaba la representación del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento hizo presente la importancia de las conclusiones obtenidas que dan la medida, añadió de la utilidad práctica de este Symposium en el que, según dijo, se han conseguido las finalidades propuestas.

Hizo patente por último su felicitación al Dr. Guallar y a su equipo de colaboradores que con ilusión y acierto hacen fructificar cada año Symposiums de esta categoría y, en nombre propio y en el de la representación que ostenta, agradeció a todos su asistencia, haciendo votos para que el próximo año, dijo, nos encontremos en el mismo lugar, con nuevos ímpetus y conocimientos para abordar otros temas de importancia médica y social.

Cerró el acto el Dr. D. Francisco Blanco Rodríguez, quien ofreció la posibilidad de dar estado oficial a que el Sanatorio de La Magdalena sea el Centro piloto en las tareas de Rehabilitación funcional respiratoria, teniendo propuesto de proponer el que personal médico de otros Centros adquieran en el de La Magdalena las técnicas que pueden aplicarse a los 40 Centros asistenciales del Patronato Nacional Antituberculoso.



DR. BLANCO RODRIGUEZ

El Sanatorio de Castellón tiene un gran prestigio

Interesantes declaraciones del Dr. Blanco Rodríguez Secretario General del Patronato Nacional Antituberculoso



CON motivo del Symposium está totalmente resuelto. Es decir: Internacional que sobre "Cinesiterapia Respiratoria" se ha celebrado en el Sanatorio Nacional de Enfermedades del Tórax, "La Magdalena", de nuestra

Capital, relevantes personalidades médicas nacionales y extranjeras, nos honran con su presencia; destacando por su significación y prestigio la del propio Secretario General del Patronato Nacional Antituberculoso y de las Enfermedades del Tórax, Ilmo. Sr. Dr. D. Francisco Blanco Rodríguez, quien amablemente nos recibe, brindándonos a contestar a nuestras preguntas:

—¿Cuál o cuáles son las zonas de España donde se aprecia mayor número de internamientos en los Sanatorios? —"Eso depende en gran parte del prestigio de los Centros porque nosotros ahora hemos hecho una regionalización de Sanatorios. Antes, cada provincia aspiraba a tener un Sanatorio; ahora es cada región y entonces en los Servicios Centrales del Patronato se decide, fundándose en las cualidades del Centro y en los médicos que los atienden, cuáles son aquellos que deben tener mayor acceso; y desde el Centro se mandan a la periferia a muchos enfermos y se traspasan de unas provincias a otras.

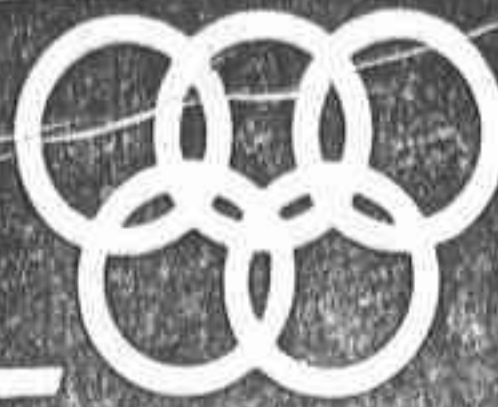
El Sanatorio de Castellón tiene un gran prestigio, naturalmente y vienen muchos enfermos de todas partes de España atraídos por el tratamiento especial que se hace en él de la insuficiencia respiratoria y al gran impulso que ha dado el Dr. Guallar y su equipo de colaboradores a este problema".

—Respecto a la celebración del IV Symposium Internacional que se está celebrando en nuestro Sanatorio, ¿qué repercusiones puede tener en el ámbito local y nacional? —"Pues ya han visto Vds. que han asistido Profesores extranjeros lo cual indica un nivel científico muy interesante, de otro lado como es un Sanatorio que damos un camino en este aspecto. Es muy posible que se concierten en este Sanatorio unos cursos para que médicos de otros centros del país puedan venir aquí a aprender estas técnicas y luego trasladarlas a sus servicios en beneficio naturalmente de sus enfermos.

Nos permitimos por último abordar un tema que, por inquietante, sea a la página 14.



vida deportiva



CATEGORIA REGIONAL PREFERENTE

En San Fernando, Burriana - Alcira

Cualquiera de los tres resultados puede darse hoy en el campo de San Fernando y el resultado final, para el final, pues desde las 13.30 en que dará inicio el encuentro hasta las 6 en que el árbitro dará por finalizado el encuentro, auguramos para la "olientela" tanto de uno como otro equipo, una serie ininterrumpida de emociones, debido a la igualdad de fuerzas de ambos conjuntos. Analizando al Alcira en primer lugar les diremos que ya dejando aparte su imbatibilidad es un conjunto que viene de categoría superior. Pese a ello conserva el 80 por 100 de su anterior plantilla. A ello hay que añadir que ese 20 restante ha sido suplido por jugadores superiores a los anteriores. Todo ello redundará en atestiguar con mayor fuerza la aureola que ya tiene, de equipo creador de

juego dejando jugar a su contrario. Aquí entra nuestro Burriana

que viene demostrando desde lustros que cuando su oponente crea fútbol —el Alcira en este caso— también da gloriosas tardes bañadas por todos estos círculos convergen en el mismo resultado: emoción en los graderíos para esta tarde, y la emoción con la satisfacción de la victoria final, por lo laboriosa y difícil necesidad de ese apoyo de la hinchada local, pues yo estoy por asegurar que se venza o se pierda, el "once" que

vestirá la camiseta azul lo dará todo en este partido, que es mucho, ya lo verán; pero, repito, aún a riesgo de hacerme pesado, es necesario e imprescindible el aplauso de la afición y si el partido en sus minutos iniciales, no toma el aire deseado porque empuje más el Alcira, ¡por una vez que los pitos prematuros se anulen y sean sustituidos por los aplausos de ánimo al equipo. Nosotros por nuestra cuenta y

a la vista de los citados por el "mister" Piqueras creemos que se presentará la siguiente alineación: Gil Bort; Petit, Navarro, Llácer; Navarro-Moreno, Tello, Baltasar y la delantera formada por Corell,

Sanchis, Matas y Nicolsau. El Castellonense estará ocupado por Peirats, Simó, Dingo II y Escobedo. Por delante nuestro convendrán de una victoria local por lo que tenemos el segundo puesto compartido.—FITO.

presenta el partido con el Castellonense. Pero es que además, para nuestro equipo el partido no se presenta fácil ni mucho menos. Sin ir más lejos, el pasado domingo, el Castellonense frente al Saguntino y en el "Romeu", hizo sudar más de la cuenta a los propietarios, que a duras penas pudieron alcanzar un triunfo mínimo por 2-1.

Así pues, esta tarde nuestro titular habrá de emplearse a fondo desde el primer instante, ya que el adversario es duro y con buen fútbol y no dará facilidades.

La afición local está ilusionada y acudirá a "La Cosa", si bien con la confianza del triunfo, también con el ánimo dispuesto a apoyar al equipo con su aliento, pues están percatados los aficionados ondeses, de la importancia del partido, así como de lo poco fácil que se presenta.

El equipo ondense que va entrando en juego, el equipo adversario que se presenta con sus dificultades para el Onda, y la importancia y trascendencia del resultado que se obtenga, son alicientes más que suficientes para atraer a los aficionados. — VERDADES

En «La Cosa» ondense, un trascendental, Onda-Castellonense

AL como parecía confirmarse el equipo local ya entrando en juego, y sus actuaciones están más a más tono con lo que de la plantilla se esperaba.

Ya el pasado domingo en el Estadio Segarra de Vall de Uxó, frente al Fiel, nuestro equipo mostró mayor fortaleza y con unión y en un tris estuvo en que no volviera de su desplazamiento habiendo puntuado. Cosas del fútbol, aunque se hicieron y acumularon méritos sobrados para puntuar, nuestro titular resultó derrotado por un precario, 1-0.

Y aquí tenemos esta tarde en "La Cosa" en partido señalado para las 4.45 de la tarde, un partido que para el equipo local reúne gran trascendencia.

Resulta que los dos contendientes figuran en la tabla con la misma puntuación, es decir, tres puntos en la general con un negativo a cuestas. Y claro está, el vencedor de esta tarde, dará el salto que le permitirá despegarse de su rival inmediato, de modo que se luchará esta tarde por el triunfo y además, por reforzar la clasificación.

Destaca pues sobremanera la importancia que para los locales re-

presenta el partido con el Castellonense. Pero es que además, para nuestro equipo el partido no se presenta fácil ni mucho menos. Sin ir más lejos, el pasado domingo, el Castellonense frente al Saguntino y en el "Romeu", hizo sudar más de la cuenta a los propietarios, que a duras penas pudieron alcanzar un triunfo mínimo por 2-1.

Así pues, esta tarde nuestro titular habrá de emplearse a fondo desde el primer instante, ya que el adversario es duro y con buen fútbol y no dará facilidades.

La afición local está ilusionada y acudirá a "La Cosa", si bien con la confianza del triunfo, también con el ánimo dispuesto a apoyar al equipo con su aliento, pues están percatados los aficionados ondeses, de la importancia del partido, así como de lo poco fácil que se presenta.

El equipo ondense que va entrando en juego, el equipo adversario que se presenta con sus dificultades para el Onda, y la importancia y trascendencia del resultado que se obtenga, son alicientes más que suficientes para atraer a los aficionados. — VERDADES

CLAVES del Marcador DARTO

Primera División		
FLAMINAIRE ENCENDEDOR A GAS LAS PALMAS-SEVILLA	Caspolén R. GIJON-ESPAÑOL	RELOJ RADIANT BARCELONA-SABADELL
tervilpor AT. BILBAO-ZARAGOZA	IKE 3 largos de manga por talla MALAGA-ELCHE	CAUSAY R. SOCIEDAD-R. MADRID
BELSON AUTO-RADIO GRANADA-VALENCIA	Ferrys CALCETINES AT. MADRID-CELTA	

Curso de aptitud deportiva

Organizado por la Delegación Provincial de la Juventud y patrocinado por la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, continúa celebrándose y con desarrollo notable el curso de aptitud deportiva.

Días pasados se celebraron las pruebas de natación, si bien para aquellos que lo hacen con soltura, los más rezagados en la práctica del bruceo tienen sus entrenamientos y una posterior convocatoria.

Y para las demás pruebas han empezado las prácticas. El número de asistentes a estas fue ayer de 20 de los 42 inscritos. Para los que creen que las pruebas las pasan suficientemente, también están los entrenamientos. Y para los que todavía no están inscritos, las listas están abiertas. Todo es gratuito, y la edad mínima 19 años.

Los entrenamientos son todos los días de 7.30 a 9.30 a excepción de sábados y domingos y hasta el día 12. Divididos en edades y a la vez rotativos. En cuanto a la edad: 3 grupos de 19 a 30 años; de 31 a 40 y de 41 hasta los de mayor edad. Los grupos son de lanzamientos y saltos cuyo profesor es Profesor de Educación Física D. Benigno Cifuentes; carreras, teniendo como profesor al también profesor de Educación Física D. Rafael Mingo y como tercer grupo aparecen los ejercicios preparatorios para trega y suspensión, cuya responsabilidad la tiene el profesor de Educación Física D. Luis Lesada. A todos, y todo el curso lo dirige el profesor de Educación Física, D. Emilio Grande Teba.

Magnífica ocasión a Castellón, la que se le brinda. Pruebe usted, seguro que lo agradecerá y quedará contento más tarde.

Jornada deportiva en el Complejo Polideportivo Muebles Palau

Para hoy se ha programado en el Complejo Polideportivo de Muebles Palau, una extraordinaria jornada deportiva.

Destaca de forma pronunciada, esa presentación del equipo de Baloncesto del O.J.E. que está encuadrado esta temporada en Tercera División.

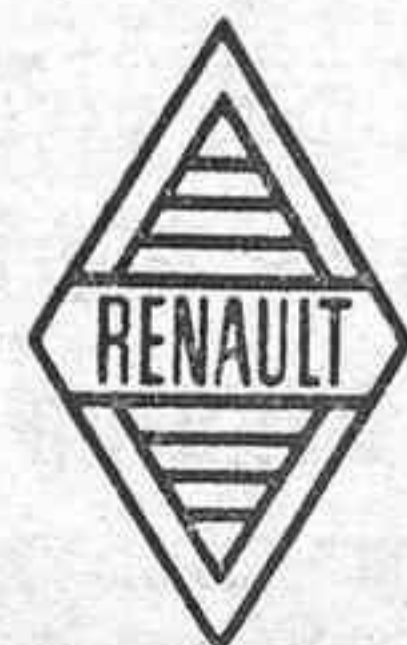
La mañana deportiva estará dispuesta de la siguiente forma: A las 9 horas: Partido de fútbol entre el C. D. Benicarló (Amateur) y C. D. Palau (selección).

13.30 grandes pruebas ciclistas entre las que destacarán las modalidades: Persecución; Australiana y Eliminatorias.

Una vez finalizadas estas pruebas se celebrará el encuentro de baloncesto como presentación del equipo que ha de militar esta temporada en Tercera División, entre el C. B. OJE de Benicarló y Kelvinator OJE de Vinaroz.

Cuando el encuentro de Baloncesto finalice, se procederá a la celebración de las pruebas de natación previstas como clausura de la temporada de natación, en la que Palau ha estado en línea preferente de actualidad, con la celebración de los Cursos de natación para todos los pequeños encuadrados entre los 5 y 12 años, y que ha surtido sus instalaciones de más de 80 niños y niñas en los días en que se desarrollaban los Cursos, a cargo del Sr. Esquerre, Monitor de Natación de R.F.E. de Natación.

La entrada completamente gratuita y con extraordinaria animación entre todos los aficionados una vez conocidas las pruebas a celebrar. Les daremos información completa de las mismas el próximo martes. — JOSE PALANQUES



RENAULT 12

PIDA UNA DEMOSTRACION EN E. A. L. E. S. A. RENAULT

EXPOSICION Y VENTA GRAN VIA, 20 CASTELLON

Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, 1er. tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2.º tiempo. — NEGRO, final partido. — FLECHA BLANCA, partido suspendido. — FLECHA FRANJAS BLANCAS NEGRAS, avería telefónica. — CUADRADO NEGRO, jugador expulsado. — DISCO ROJO, penalty en contra

Segunda División		
B ONTENIENTE R. VALLECANO	H CORUÑA BETIS	J CORDOBA SANTANDER
N LANGREO MALLORCA	S HERCULES OVIEDO	T PONTEVEDRA FERROL

Facilitamos medio tiempo y final

ANOCHÉ, EN EL CLUB NAUTICO, SE CELEBRO EL HOMENAJE A D. VICENTE PRADES VICIANO



ANOCHÉ, en el Club Náutico, le fue rendido un homenaje al veterano deportista castellonense Vicente Prades Viciano, que durante muchos años ha sido el primero, siempre, en cualquier demostración deportiva, y aún sigue siéndolo. Junto al homenajeado, se reunieron en la cena, numerosas representaciones de entidades deportivas castellonenses, que quisieron rendir tributo de admiración a quien durante tantos años ha mantenido el espíritu deportista en Castellón en las más diversas facetas.

En la mesa presidencial, tomaron asiento, junto al homenajeado, el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffi; Presidente del Club Náutico, D. Rafael Ribés y el Presidente de la Federación Regional de Natación, D. José Sagreras todos ellos acompañados de sus distinguidas esposas.

En lugares destacados, el Delegado Provincial de Motorismo, D. Vicente Folch; del Automóvil Club, D. Joaquín Sánchez; Delegado Provincial de la Sección Femenina, Dña. Josefa Sancho, y numerosas representaciones de otras entidades deportivas, destacando la del Club Lambretta, y numerosos socios de las entidades del motor.

Tras la cena le fue rendido el homenaje, que dio comienzo con unas palabras del Presidente del Club Náutico, D. Rafael Ribés, quien al final ofreció a Vicente Prades una placa grabada en la que se le nombra socio de honor, imponiéndole la insignia de oro y brillantes del Club.

A continuación hizo uso de la palabra el Presidente de la Federación Regional de Natación, don José Sagreras, quien tras las palabras de adhesión, concedió al homenajeado la medalla de plata de dicho organismo.

Le siguió en el uso de la palabra el Delegado Provincial de Motorismo, D. Vicente Folch, quien en nombre de todas las entidades que agrupa el club del motor, ofreció una placa, pronunciando a la vez unas sentidas palabras de agradecimiento hacia Vicente Prades, pionero del deporte castellonense.

Cerró el acto, el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, D. Guillermo Dauffi, quien en nombre propio y en el del Delegado Nacional, ofreció al homenajeado un llavero de plata, destacando en sus palabras de ofrecimiento, la entrega total que le constaba siempre había presidido la actuación de Vicente Prades. Recalcó que el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, le había encargado muy expresivamente que le representara en el acto, uniéndose a este merecido homenaje a quien tanto debe el deporte castellonense.

Finalmente, con palabras emocionadas, Vicente Prades pronunció unas palabras para agradecer este homenaje que le rendía el deporte castellonense, al que se habia adherido altas personalidades provinciales, regionales y nacionales.

Dijo que se sentía abrumado por las adhesiones recibidas, así como por contar con la nutrida representación del deporte castellonense. Realmente dijo, creo que no tengo más mérito, sino el de sentir dentro de mí esta inquietud como vocación, desde mi juventud. Reiteró su agradecimiento a todos, recibiendo un espontáneo homenaje de toda la concurrencia que puesta en pie le aplaudió con entusiasmo.

Todos los oradores, fueron largamente aplaudidos, terminando la fiesta a primeras horas de la noche.

Al homenaje que los deportistas castellonenses han rendido a Vicente Prades, queremos unirnos sinceramente, deseando que su labor continúe para el bien y el engrandecimiento del deporte en Castellón. El Club Náutico, iniciador y alma de este homenaje, puede sentirse satisfecho por el éxito conseguido, así como por el apoyo que ha encontrado en todas las representaciones del deporte castellonense.

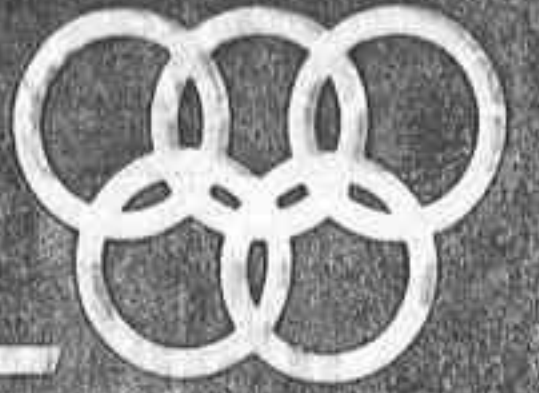
¡AHORA es el momento de instalar su antena...

U.H.F.

CENTRAL: C/ Puebla Larga 18. VALENCIA-10.
Tel. 69 28 50 ✆ — 62 28 54 ✆ — 69 20 97
Delegado CASTELLON:
O. ANTONIO SEBASTIA PIQUER
José Antonio, 8 Teléfono 22 40 80



vida deportiva



EL VILLARREAL - CASTELLON esta tarde en el Estadio

Los locales, con esperanzas de triunfo, sin variaciones respecto a la alineación que jugó el segundo tiempo en Palma

El Villarreal, esperanzado y animoso, tal vez con el debut de Sosa y Sigi

PARTIDO comprometido para los castellonenses el día de esta tarde. El Villarreal, cargado de ilusiones, se enfrenta esta tarde a los albinegros, que también llevan en sus espaldas el entusiasmo tras la buenísima campaña emprendida cara a un ascenso que colmaría sus alegrías en el sentido de poder celebrar el cincuentenario de la fundación del Club en la División de Honor. Partido, pues, de muchísimo interés para el Castellón y no menor para el Villarreal en su intento de enjugar el negativo que arrastra por su derrota injusta frente al Hércules. Que gane el mejor es lo que deseamos todos y a dar rienda suelta a nuestro entusiasmo con la mayor deportividad. Ya que esta debe estar por encima de todo cuando de dos Clubs tan hermanados se trata.

CUARTEL GENERAL DEL CASTELLÓN

Cuando fuimos al Club para recoger las oportunas impresiones del entrenador castellonense, Vicente Dauder, no se hallaban allí más que el oficial administrativo y el secretario técnico Quincho. Ahora, bien, como el jugador Cayuela se encontraba con el técnico dicho, nos sirvió éste Cayuela, como ganaría que podía abrir las puertas de la información con el mister Dauder, allá en el Hotel Turcosa. Y en efecto, el ex-jugador valencianista y hoy uno de los pilares del equipo albinegro, con su Ford Cefyr gris, nos trasladó rápido al poblado marítimo. Nos aprovechamos para preguntarle a Cayuela cuando nos encontrábamos a la altura de la Media Naranja:

—¿Satisfecho de su fichaje por el Castellón?
Y Cayuela, que domina el coche como la pelota en el terreno de juego, sin amoniar la marcha y con serenidad, nos dice:

—"Vaya si lo estoy! No se puede expresar con palabras."
—¿Como ve el partido de mañana?
—"Difícil por eso de la "máxima". Pero, haremos todo lo que sea posible para ganar."
—¿Le gusta esto?
—"Si, mucho."

Cayuela, pensando naturalmente que un servidor sea hijo de Castellón, añadió seguidamente:
—"No quiero que lo tome usted a coña, pero, la verdad sea dicha, esta ciudad es encantadora. Buen clima... Buena gente... En fin, perdón que no siga, ya que no quiero lo tome usted como si quisiera congraciarme con usted."

Y llegamos al Grao. Claro, con ese "monstruo" de coche que domina Cayuela, se llega demasiado pronto a los sitios y no da para mucha conversación.

Cuando nos metimos en el hotel encontramos a primeras de cambio al Sr. Dauder, que, junto con Felices, se distraían ante una bebida refrescante comentando el estado físico de los jugadores. Hago un aparte con el entrenador y empiezo:

—Señor Dauder, tenemos entendido que se ganó bien en Mallorca, con justicia y brillantez. ¿Se hará mañana lo mismo?
Y Dauder, que se afina, se arrega un poco el cuello del "sueco" y contesta:

—"Ganar puede que si se haga con justicia. Ahora, lo de la brillantez, no se puede asegurar, porque unas veces las cosas no salen bien, o como uno espera, ya que el contrincante también juega."

Apretamos un poco el gatillo y le damos al "mister" castellonense:

—Señor Dauder, ese automóvil nuevo que luce desde mitad del verano, ¿es consecuencia de las buenas primas que cobra?
Y el señor Dauder, cambiando de postura, justifica:

—"Cuando llegué a Castellón traía un coche alemán, BMW 1800, que me parece no es moco de pavo y en contra de mi voluntad tuve que deshacerme de él por la enorme renta de uso que se me pedía, aparte que estaba matriculado en Canarias y esto aún me hacía más difícil sostenerlo."

No hay, pues, automóvil comprado de las primas, le digo:

—¿Por qué se lo ha comprado de ese blanco marfil tan distinguido?
—"Por ser el color que ahora se lleva y distingue."

—¿No será por gusto de su mujer?
—"Algo hay de eso también."

Y ahora, para los que pensaban que iban a perder a Dauder

y acabar los éxitos del equipo, le preguntamos para tranquilidad de todos:

—¿Ha renovado usted el contrato con el propietario del chalet donde transcurre su vida fuera del fútbol?
Y el señor Dauder, tranquilo, nos dice:

—"No sólo he renovado el contrato, sino que me he comprado un piso en Benicasim."
Anda, pues, ya lo saben, nos queda Dauder para rato.

—Le amargará mañana el día y la clasificación del Villarreal?
—"Yo le deseo todo lo mejor para el Villarreal, pero, después del domingo."

—¿Decidido ya con la alineación a enfrentar a los del Madrid?
—"La misma que jugó en Mallorca la segunda parte. Esto es: Mendiet, Echarri, Babiloni, González, Oscar, Cayuela; Tonin, Ferrer, Demetrio, Del Bosque y Amengual."

—¿Considera fácil, difícil o de trámite este encuentro con los villarrealenses?
—"Difícil debido a la rivalidad de ambos equipos."

—¿Qué jugadores del Villarreal le gustaría figurasen en su plantilla?
—"Hay varios jugadores en el cuadro villarrealense que podrían figurar sin demérito en la plantilla del Castellón, con uno, sobre todos, Linarex, que me ha gustado siempre."

—¿Qué pediría usted para mañana a los aficionados?
—"Nada, que cada uno anime a su equipo con el mayor sentido deportivo. El tiempo de las discusiones ha pasado ya y todos unidos en busca, cada aficionado por su lado, del apoyo y aliento hacia su once preferido."

Y con esto terminó nuestra conversación, ya que el "maitre" del hotel se lió con el señor Dauder para aclarar el tipo de cena a preparar para los jugadores. Y por cierto que la conversación la efectuaron en francés. Y no entendimos mucho, sólo sobre la bebida nos pareció que se esco-

gía el "Pomal". Es el vino seguramente a consumir en la cena.

Y para terminar digamos que el partido comenzará a las cinco menos cuarto, con árbitro del colegio Africa del Norte, Sr. Ibáñez Alarcón.

JOSE TEN V.

El Villarreal no vendrá a jugar a la defensiva

AYER, a primera hora de la tarde, cambiamos impresiones con Rey, el entrenador del Villarreal, sobre el partido que se jugará hoy en el Estadio Castalla, partido que sea cual fuere su resultado, pasará a la historia por ser la primera vez que los villarrealenses y el Castellón se enfrentan en Segunda.

Rey estaba muy preocupado por el partido, que consideraba que era muy difícil para su equipo. Sabe que la plantilla del Castellón es de verdadera categoría, puesto que para nadie es un secreto que se ha buscado un conjunto de jugadores que pueden llevar al equipo con toda seguridad a la Primera División. En cambio, la plantilla del Villarreal, mucho más modesta, puesto que el Club también lo es. De ahí que viera el partido difícil. Pero lo sometimos a un interrogatorio que ahora trataremos de reproducir.

—Amigo Rey, ¿como planteará el Villarreal el partido frente al Castellón?
—"Soy enemigo, nos dijo, de tácticas negativas por lo anti-

gido de los aficionados de la seguridad de que nosotros jugaremos abiertos, al ataque. No venimos a defender el empate inicial como suele hacerse por desgracia con mucha frecuencia."

—¿Pueden tener los aficionados la seguridad de que nosotros jugaremos abiertos, al ataque. No venimos a defender el empate inicial como suele hacerse por desgracia con mucha frecuencia."

—"Así las cosas —le preguntamos—: ¿Cuál es su pronóstico?"
—"Ya he dicho que el Castellón es superior. Pero en el fútbol pronosticar es muy difícil. Nosotros saldremos a jugar sin complejos de ninguna clase. El Castellón es seguro que lo hará igual. Luego el resultado ya será mejor o el que tenga más suerte pero lo cierto es que nuestro deseo es que la afición se lleve un buen recuerdo de este partido y para esto la corrección y la deportividad más completa imperará desde el primer momento."

—¿Qué nos dice de los últimos adquisiciones del Villarreal?
—"Estamos preocupados por los últimos resultados y tratamos de darle al equipo una mayor efectividad cara al marco adversario. Que el Presidente y la directiva se interesan por resolver este problema está a la vista de todos. Esta misma semana se han

fichado dos nuevos jugadores. Previamente dos sudamericanos, Sosa y Sigi. Los dos vienen precedidos de justa fama y los dos están en condiciones de incorporarse al equipo. Yo creo que estos dos jugadores influirán muchísimo en el rendimiento del equipo. Aunque tampoco desconozco que la Segunda División pesa mucho y que habrá que luchar de firme para mantenerse en la misma."

—¿Tiene ya decidida la alineación?
—"Pues prácticamente al Anote: Alapont, con Inchausti como suplente, en la puerta. En la defensa Debon, José Luis y Marzal, Eusebio y Linarex en la medular. Y delante Martínez, Sosa, Burguete, Sigi o Serrano y Esteve. Completando la citación con Pedro, Rafa y Montes."

Nuestra conversación toca a su fin y el entrenador nos insiste en sus manifestaciones de que el planteamiento que piensa dar al partido no es a la defensiva. Conoce la clase del Castellón, sabe que es un gran equipo con muy fundadas aspiraciones a conseguir el ascenso a Primera División, pero quiere dejar una buena impresión de la actuación del Villarreal. Y para ello va a jugar a ganar. Si luego ocurre otra cosa serán cosas del fútbol, mejor o peor actuación, mala suerte, lo que sea, pero ahí quedará su actuación para que la juzguen los aficionados, que en definitiva son lo más importante en el fútbol.

Esto fue lo que nos dijo el entrenador del Villarreal. Ahora la palabra la tienen los dos equipos, que en definitiva son los que se han de enfrentar. ¿Qué ocurrirá? Poco falta ya para saberlo.

C. V. LL.

BALBINO MENDEZ DEL VALLE, BAJA EN EL VILLARREAL

Ayer por la tarde saludamos a Balbino Méndez del Valle, el joven jugador gijonés que llegó a Villarreal a principios de temporada. Balbino, que éste es el nombre por el que es conocido en los medios futbolísticos, durante su estancia en Villarreal ha hecho numerosas amistades principalmente entre la gente joven. Su simpatía, su buen carácter, han sido la causa de todo ello y estamos seguros de que aquí dejará amigos que lo serán por muchos años.

Balbino no ha jugado hasta la fecha ningún partido oficial en el Villarreal y el muchacho, que tenía ofrecimientos de otros Clubs, ha llegado a un acuerdo con la Directiva y ha rescindido contrato. Y esta noche Balbino tomará el avión en Valencia para trasladarse a Asturias vía Madrid, para pasado mañana martes estar en Logroño, con cuyo Club titular —militante en el grupo primero de la Tercera División— va a firmar contrato.

Balbino nos pedía le despidiéramos de la afición, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente con los muchísimos amigos que aquí ha conquistado y gustosos accedemos a su petición, no sin lamentar que este magnífico muchacho tenga que dejarnos. Pero las cosas del fútbol son así y como sólo juegan once...

Desseamos a Balbino muchos éxitos en su nuevo Club y este muchacho que sólo tiene veinte años y una afición loca al fútbol (yo podría en la próxima temporada volver por aquí?

C. V. LL.

Balbino ya sabe —ha podido comprobarlo personalmente en su corta estancia entre nosotros— que aquí se le aprecia y deja muy buenos amigos.— C. V. LL.

Balbino ya sabe —ha podido comprobarlo personalmente en su corta estancia entre nosotros— que aquí se le aprecia y deja muy buenos amigos.— C. V. LL.

El CELTA llegó a MADRID

MADRID, 3. (PYRESA).—A la estación del Norte llegó el equipo del Celta de Vigo que mañana en el Manzanares se enfrentará al Atlético de Madrid.

La lista de jugadores es la siguiente: Gost, Limán, Pedrito, Rivas, Hermínio, Costas, Villar, Manolo, Lezcano, Juan, Rodilla, Rivera, Saco, Almagro y Jiménez.

Minutos después mantuvimos una breve conversación con Juanito Arza, técnico del cuadro de Balaidos.

—¿Cuál es el momento actual del Celta?
—"Muy bueno y en franca evolución. Es un equipo que ha ido ganando en forma con el transcurso de la pretemporada. Nos hemos preparado con dedicación y se trató siempre de dar con la alineación ideal y mantenerla. Hasta el momento los resultados son satisfactorios."

—¿Correrá este año el Celta, los peligros de la temporada pasada?
—"No. Este equipo está facultado para hacer una buena campaña, alejándose de todo peligro de descenso."

—¿Entonces mejorarán la posición de la temporada pasada?
—"Es nuestra pretensión."

—¿Qué piensa del partido de mañana frente al Atlético de Madrid?
—"Que nos ha tocado mal momento para venir a Madrid, pero venimos con mucha ilusión y tenemos la impresión de que realizaremos un buen papel. No le será nada fácil al Atlético vencernos."

—¿Pueden ganar ustedes?
—"Por qué no? El Atlético está jugando muy bien, pero debemos pensar que es un equipo que juega a ráfagas. Y tiene durante el partido algunos baches muy pronunciados, que nosotros podríamos aprovechar muy bien."

—¿El equipo ya lo tiene?
—"Si. Gost, Pedrito, Rivas, Hermínio; Costas, Manolo; Lezcano, Juan, Rodilla, Almagro y Jiménez."

RELOJERIA Y OPTICA FOLCH
ULTIMAS NOVEDADES EN RELOJES Y GAFAS
PLAZA PAZ,16 CASTELLÓN

Importante Empresa de aire acondicionado necesita AGENTES COMERCIALES en VALENCIA - ALICANTE - CASTELLÓN y MURCIA.
Interesados escribir al número 9.661 de Publicidad Lanza, Moratín, II. VALENCIA - 2

QUINIELAS 1-X-2
AVISO

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 5.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	159.726
2	821.177
2	621.192
2	851.238
4	9.375.201
4	9.323.066
4	9.598.300
8	3.057.206
8	3.244.097
24	312.803

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esa Delegación, el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 4 Octubre de 1970

OFRECESE PERITO INDUSTRIAL
3 años de experiencia en Planificación y Producción, de importante Empresa. Conocimientos de Inglés. Edad, 27 años. Interesados escribir a la Ref. 150 de MEDITERRANEO.

El Campo y la Ganadería Con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria

Los tratamientos fitosanitarios en árboles frutales durante el Otoño

UNA época olvidada por los fruticultores en cuanto a tratamientos se refiere, es el Otoño. Y a decir verdad existen enfermedades que de no tratarse en esta época, para el próximo año será difícil acabar con ellas, máxime si la zona en cuestión es endémica como ocurre frecuentemente. Lo dicho es también aplicable a determinadas plagas.

El fruticultor no realiza los tratamientos, o bien por desconocimiento de la cuestión y también por falta de información. Otras veces, conociendo las necesidades del tratamiento no lo realiza, aduciendo las razones de baja rentabilidad del cultivo frutal o la simplicidad de que el invierno está próximo y el frío matará las plagas y enfermedades. En nuestras comarcas la bonadad del clima es un factor negativo para la disminución de las plagas y enfermedades. La otra razón de peso es la baja rentabilidad del cultivo frutal. Bien es verdad que cada vez las cosas se están complicando en la agricultura y especialmente en la fruticultura, referente a tratamientos fitosanitarios, donde cada vez son más necesarias y por desgracia aumentamos el número de ellos al año.

Por otra parte en cuanto a la rentabilidad del tratamiento se refiere debemos considerar todos los factores a tener en cuenta y sin olvidar que de realizarse bien y oportunamente los beneficios se reflejarán en la actualidad en el futuro próximo. También no debemos olvidar que determinadas plagas y enfermedades de no tratarse a su debido tiempo va en el camino a su caso extremo la vida de la planta.

En la fruticultura actual no se concibe un cultivo frutal sin tener pensado ya un buen programa de tratamiento según especie y variedad, zonas y sistema de cultivo. En este orden de cosas el Otoño es una época clave para la lucha contra hongos o criptógamos por sus características de desarrollo climatológico: humedad atmosférica alta y temperatura óptima para el desarrollo de la enfermedad.

Un tratamiento contra enfermedades en esta época, a la caída del 50 por ciento de las hojas aproximadamente, teniendo en cuenta pulverizar bien la planta e incluso el suelo por lo menos la zona de goteo del árbol donde estarán las hojas caídas y de esta manera desinfectaremos las esporas de hongos para el próximo año.

En nuestras comarcas los fruticultores avanzados saben la importancia del tratamiento de otoño en árboles frutales, y a pesar de utilizar productos tradicionales consiguen una mejora significativa en el vegetal frutal. Especialmente en lo referente a variedades muy sensibles a la enfermedad de moteado como por ejemplo la Castellana, Blanquilla de Aranjuez, en fincas muy propensas a la enfermedad.

FRUTALES DE PEPITAS. — (Pera, manzano, membrillero) Muy importante tratar contra enfermedades criptogámicas en especial el moteado (Venturia sp.). La época adecuada es a la caída aproximadamente de la mitad de las hojas con productos específicos, mojado bien la planta y el suelo. Puede utilizarse en esta época los productos clásicos a base de cobre: Caido bordelés al 1 por ciento; Oxidocloruro de cobre al 0,5 por ciento.

FRUTALES DE HUESO (Melocotonero, ciruelo, almendro, cerezo) Es necesario tratar la caída de hoja contra enfermedades criptogámicas (Fusicoccum, Monilia, Abolladura, etc.) especialmente el chancro del almendro y melocotonero (Fusicoccum amygdali) cuando el 50 por ciento de las hojas aproximadamente, han caído, un producto mixto a base de cobre y Ziram (Oxidocloruro de cobre 50 por ciento al 0,5 por ciento + Ziram o TMTD al 0,2 por ciento).

VINA Es muy importante tratar mildiu y oidio a caída de hoja, especialmente si la comarca es endémica en esta enfermedad, como ocurre

Subproductos agrícolas industriales para la alimentación del ganado

LA necesidad de producir cada vez en mayor cantidad y más barato hace necesario que el agricultor se esfuerce en un capítulo tan importante de la producción ganadera como es el de la alimentación.

Debido al elevado precio que alcanzan hoy día los forrajes verdes o henificados, sobre todo en los pequeños regadíos de las zonas montañosas en que es casi imposible la mecanización, se está abandoando la explotación casera de animales, principalmente de vacuno, tanto de leche como de carne.

Esta situación agrava otro de los problemas que presenta la agricultura en casi todas las zonas y es la de la falta de estiércol, al menos a precios razonables. Para solucionar, en parte, estos problemas el agricultor cuenta hoy día con una serie, cada vez más abundante, de subproductos procedentes de las industrias agrícolas, que por su economía puede resultar rentable su empleo.

Una de las dificultades que puede presentar este tipo de alimentación consiste, sobre todo cuando la industria elaboradora no está localizada en la comarca, es la adquisición de pequeñas partidas y que generalmente deben consumirse en muy corto espacio de tiempo, pero este problema podría solucionarse, como otros muchos, por medio de la agrupación de consumidores de estos productos con lo cual podrían adquirirse cantidades relativamente importantes, que harían económico el transporte, y que se consumirían con rapidez al distribuirse entre varios agricultores.

Entre los distintos subproductos tenemos principalmente: PAJA DE CEREALES Ya se emplea tradicionalmente en España desde tiempos remotos, tanto para el ganado ovino y vacuno, como para los équidos. Sin embargo se puede mejorar su comestibilidad por medio de la adición de un 5 a 10 por 100 de melaza de remolacha al suministrarlas. También se puede mezclar urea, que además de aportar nitrógeno para la producción de proteínas, ablanda la paja, siendo muy suculento el producto obtenido para ovejas y vacuno.

CANOTES DE MAIZ Y MAZORCAS SIN GRANO El cañote de maíz, cortado después de la recolección, puede ser ensilado con el 5 por ciento de melazas. Se producen unas fermentaciones que hacen que el producto sea muy apetecido por el ganado ovino, que en invierno puede ingerir elevadas cantidades de este subproducto que hoy se quema o se entierra.

Los mejores aprovechamientos de cañotes se consiguen usando maces de troncos azucarados y sin embargo, tiene la ventaja que su cañote sigue verde después de la recolección de la mazorca.

Actualmente las mazorcas, una vez desgranadas, son quemadas o dejadas pudrir, en montones, en las eras donde se ha almacenado el maíz, para que se seque. Está demostrado que los rumiantes lo comen muy bien. El serrín o harina de zuro puede constituir un alimento de volumen en los meses de invierno, cuando escasean los forrajes frescos. Se puede emplear mezclado en el momento de utilizar con harinas concentradas, bien seco o en remojo de la mañana para la tarde o para el día siguiente.

RAMON DE OLIVO El ramón de las podas del olivo, en estado fresco o dejándolo secar constituye un alimento bien aceptado por los rumiantes. Si por su gran cantidad los rebano no lo pueden consumir, conviene secarlo y luego con un vareo se desprenden las hojas y se ensacan.

DESPERDICIOS HORTICOLAS En determinadas épocas del año; bien por tener los mercados superabastecidos o bien por tratarse de residuos de cultivos que por haberse recogido su fruto u otras causas, dan transitoriamente unas masas forrajeras, perfectamente conservables, que sin una ordenación de ensilaje se pierden en su gran mayoría. Como ejemplo tenemos las coles,



Los cañotes de maíz son un buen ejemplo de aprovechamiento por el ganado

coliflores, alcachofa, patatas y otros cultivos variados. El ensilaje de las partes vegetales procedentes de plantas hortícolas que no se emplean en la alimentación humana, tales como hojas de alcachofa, matas de judía, hojas y cabezuelas de alcachofa en mal estado, constituyen una buena ración de volumen para rumiantes.

Un dato a tener en cuenta es que conviene disponer de subproductos en cantidad suficiente para llenar un silo en un tiempo prudencial de 15 a 20 días como máximo.

Si se trata de ensilar matas de judías o troncos y hojas de alcachofa que quedan al final de la recolección, es conveniente proceder a un arranque o siega lo antes posible para evitar se dessequen o endurezcan excesivamente.

ORUJOS DE VINIFICACION La composición del orujo es muy variable, ya que del sistema de cla-

boración seguido. Están compuestos por tres partes: raspón, granilla o simiente y los hollejos. A efectos de alimentación animal sólo nos interesan estos últimos, es decir, los hollejos o pulpejo, después de que se les ha extraído el alcohol que todavía contenían, porque se venden a precios muy bajos y tienen valor nutritivo para los animales, especialmente como alimento de volumen para los rumiantes.

Ahora bien, el orujo fresco hay que suministrarlo con mucho cuidado, pues por contener aún una cierta proporción de elementos fermentescibles pueden originar trastornos graves en los animales. El orujo seco no presenta estos inconvenientes.

ORUJOS DE LA INDUSTRIA ACEITERA Existen dos tipos de orujos: el virgen o integral, esto es, el que ha sufrido un simple prensado hidráulico, y el extractado, es decir, el que se obtiene después de someter el anterior a un tratamien-

to por disolventes que arrastran el aceite que aún contiene. En la alimentación animal es más interesante el integral sobre todo para los cerdos, y el tipo extractado para los rumiantes. Se tiene el inconveniente de que los animales se cansan pronto debido a que contiene mucho lastre de tipo leñoso (hueso) y se encaneca con facilidad.

PULPAS Y RESIDUOS DE NARANJA De la obtención de jarabes y extractos de naranja quedan unos residuos que pueden ser utilizados en la alimentación del ganado. Las pulpas desecadas constituyen un valioso pienso para rumiantes. Si se suministran en fresco se procurará que no hayan fermentado. Será preciso habituar a los animales. Para evitar diarreas comenzaremos por dar pequeñas cantidades que poco a poco iremos aumentando.

PASCUAL SILLA NAVARRO Agente de Extensión Agraria de VIVER

La Veza Velloso en la alimentación del ganado

EL cultivo de la Veza viene a proporcionar al ganadero el forraje que necesita para la alimentación de su ganado, ya que esta planta tiene la propiedad de producir grandes cantidades de forraje que suelen oscilar, en los secanos de Morella (Castellón), entre los 40.000 y 60.000 Kgs./Ha.

La importancia de este cultivo no radica solamente en su gran producción de forrajes, ya que también mejora los terrenos en que se cultiva, por ser una planta mejorante como casi todas las leguminosas, debido al poder de fijar el nitrógeno atmosférico al suelo, que viene a enriquecer el mismo en este alimento tan fundamental para la vida de las plantas.

El agricultor que ya conoce sus beneficios no deja de sembrar este cultivo forrajero todos los años en sus terrenos, orientando el mismo en una alternativa de sus cultivos. Para el agricultor que no conoce el cultivo vamos a darle unos consejos bastante importantes sobre él.

SIEMBRA Partiendo de un terreno preparado en el año Maestrazgo la época ideal para la siembra es: Desde mediados de Septiembre a mediados de Octubre.

Se puede sembrar en Marzo-Abril, en este caso se dará un corte cuando se vean las primeras flores, aprovechando el rebrote o dejándolo granar para pastar la paja y tener una resembra que dará lugar a una segunda cosecha en la primavera siguiente.

La cantidad de semilla a emplear depende del tipo de tierra, si ésta es ligera y el cultivo nace bien serán suficientes de 35-40 Kgs. por Ha. a los que se mezclarán de 20-25 Kgs. del cereal que se elija como tutor. Estas cantidades se tendrán que aumentar en tierras fuertes hasta casi el doble.

La profundidad a que debe cubrirse la semilla oscila entre los 8 y los 3 cms. La siembra puede hacerse a voleo o en líneas. PLANTAS TUTORES La Veza Velloso tiene el tallo muy fino llegando a medir en ocasiones 2 metros de longitud, por lo cual se encama con facilidad.

Cuando esto ocurre pierde la hoja e incluso la pudre si hay humedad. Es necesario pues asociarla con otra planta que le sirva de tutor, con lo que conseguiremos aumentar la producción y la calidad del forraje resultante. Los tutores que normalmente se emplean son: Avena, cebada, trigo y centeno, de entre ellos un trigo de buena talla es el ideal.

ABONADO Como todas las leguminosas, la Veza Velloso se procurará ella misma el nitrógeno que necesita fijándolo de la atmósfera en el suelo, sin embargo a la hora de sembrar es muy interesante la aportación de 50 Kgs. de sulfato amónico por Ha. Asimismo se aconseja la aplicación de las siguientes cantidades de abonos por Ha.: Superfosfato de cal 300-400 kgs. Potasa 100-150 kgs. Dichas cantidades se aplicarán al terreno antes de las labores de preparación del terreno para la siembra, con el fin de que sean enterradas.

RECOLECCION Si utiliza la Veza Velloso como forraje verde, debe recolectarla cuando aparezcan las primeras Ho-

res, con el fin de que pueda aprovechar el forraje antes de que empiece a granar pues cuanto más granado esté es menos digestible perdiendo en valor nutritivo más de lo que aumenta en cantidad.

Antes de florecer nunca se debe dar la Veza al ganado, porque cuanto más joven es la planta contiene mayor cantidad de vicinina, sustancia que da lugar a un ácido clanhídrico, por lo que puede correr el riesgo de intoxicación en el ganado, este peligro desaparece cuando la planta es adulta.

Cuando el forraje se vaya a utilizar para ensilar, debe de recolectarse en plena floración teniendo en cuenta que el cereal que se haya empleado como tutor debe de encontrarse en esos momentos, sacando la espiga, ya que si éste se encuentra demasiado granado es probable que el ensilado resultante sea de mala calidad.

En caso de querer beneficiar este forraje lo recolectará cuando la Veza empiece a tener las primeras legumbres, que es cuando se da el equilibrio entre cantidad de forraje y calidad del mismo. El ganadero que cultiva esta planta es mucho el beneficio que de ella obtiene ya que la alimentación de su ganado se encuentra segura y de buena calidad, dándole a él una tranquilidad en todos los aspectos. CAYETANO GUILLEN VICENTE Agente de Extensión Agraria de MORELLA

Subasta de tres de Matesa

MADRID, 3 (Pyresa). — El Juzgado de primera instancia número 20 de Barcelona anuncia la venta en primera y pública subasta, en el término de ocho días, de dos lotes de telares de los embargados a la compañía "Maquinaria textil del norte de España (Matesa)", según un edicto que publica hoy el Boletín Oficial del Estado. Dichos lotes están integrados, el primero, por 66 telares Iwer, tipo 120-2 valorados en 3.300.000 pesetas, y el segundo, por 74 telares de la misma marca tipo 1804, valorados en 4.400.000 pesetas.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

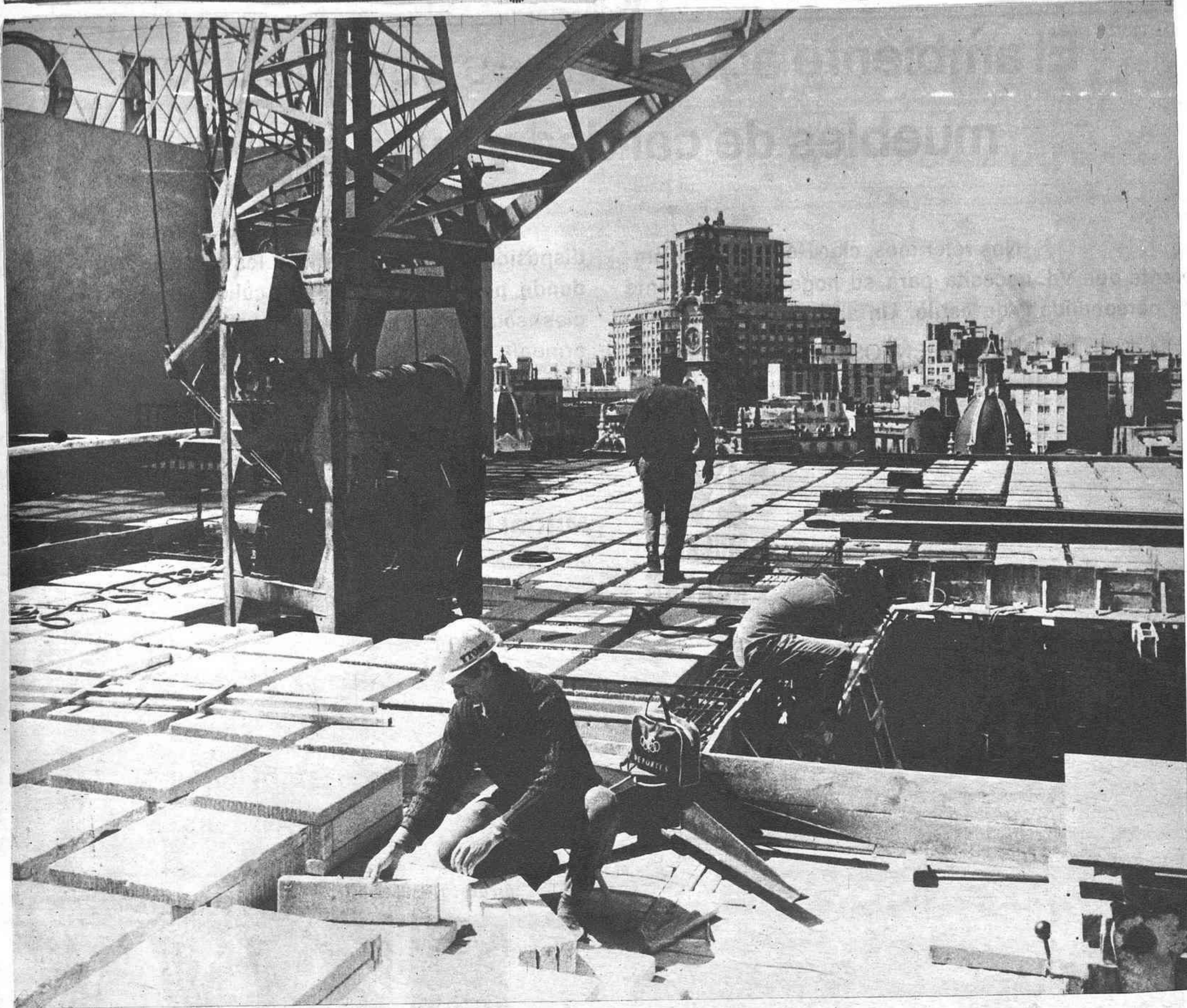
programas: TVE

Table with TV program schedules: MATINAL, TARDE, NOCHE. Includes programs like 'Carta de ajuste', 'Concierto', 'Telediario'.

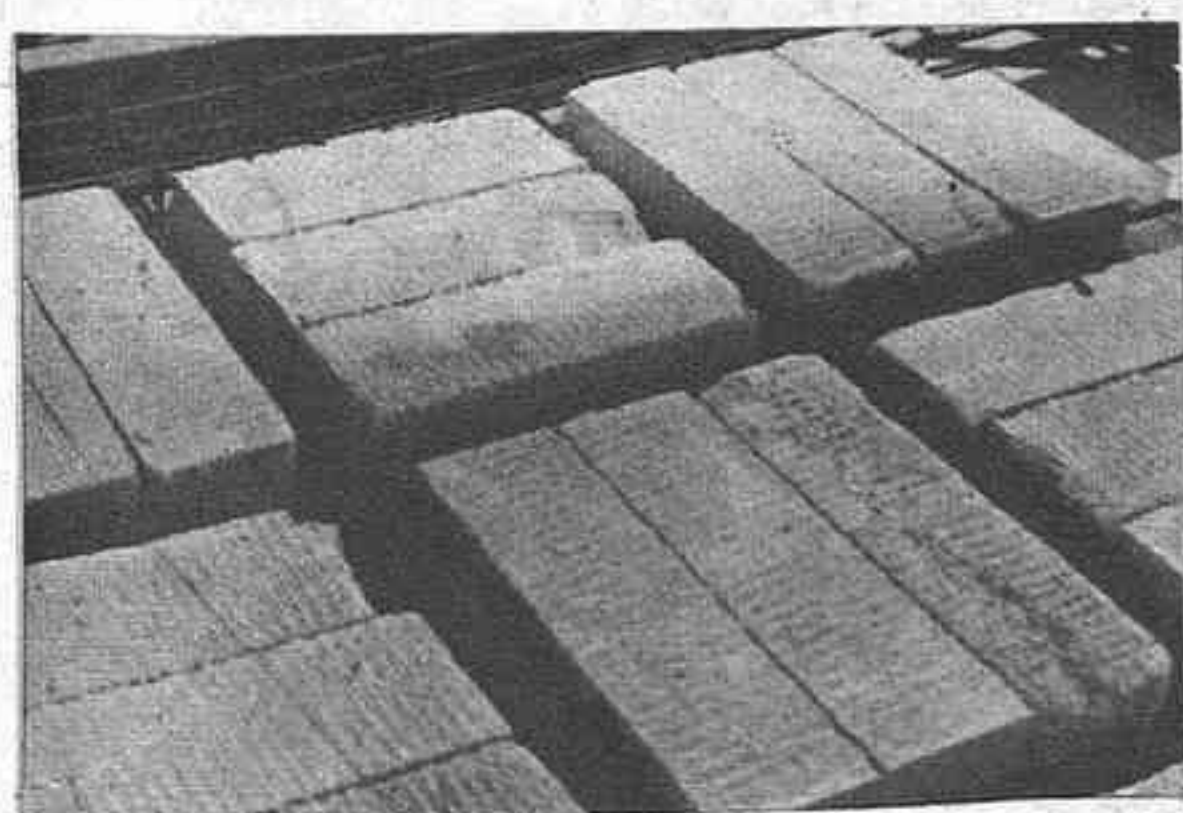
ENCHUFA EL ASKAR ASKAR PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION

Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL

desde luego Comberro servicio seguro



No es suficiente con los techos planos
 ii han de ser absolutamente **aislantes !!**



Esta es la gran ventaja de los forjados cruzados DOLMEN-YTONG: techos absolutamente planos. De esta forma se facilita extraordinariamente la distribución interior de tabiquerías, así como el paso de todo tipo de conductos.

Además los forjados cruzados DOLMEN-YTONG -y también los bloques, las placas y las bovedillas YTONG- proporcionan un aislamiento térmico y acústico entre plantas insuperable, resistencia al frío y a la humedad, y son fácilmente trabajables (clavado, atornillado, etc.) con los útiles corrientes.

YTONG: nuevo hormigón celular curado en autoclave.

**DOLMEN
 YTONG**

NUEVO HORMIGON CELULAR CURADO EN AUTOCLAVE

Para informes y proyectos: **S.A.M.O. Colón, 68 Tel. 21 73 31 (VALENCIA)**

El ambiente agradable es obra de unos muebles de calidad y buen gusto

Nos referimos, claro está, a ese ambiente que Vd. necesita para su hogar. Un ambiente de personalidad, de estilo. Un ambiente confortable.

Los ESTABLECIMIENTOS NARBON ponen a

disposición de sus clientes los salones exposición, donde podrán encontrar esa calidad que sus exigencias sociales requieren, y ese buen gusto que la armonía de su hogar necesita.



NARBON SELECCION

Maestro Ripollés, 30

MUEBLES NARBON

Ximénez, 10

CASTELLON

